

Distr.: General
4 August 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون

البندان ١٣٣ و ١٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

المصروفات الإدارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي
الأمم المتحدة والتدابير الانتقالية المتعلقة بإعداد تقارير الصندوق المالية
وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

تقرير المجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

المحتويات

الصفحة

٤	.....	أولا - عرض عام
٥	.....	ثانيا - تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١: تقرير الأداء
٧	.....	ألف - التكاليف الإدارية
١٧	.....	باء - تكاليف الاستثمار
٢٢	.....	جيم - تكاليف مراجعة الحسابات

* A/66/150.



٢٢	دال - مصروفات المجلس
٢٢	هاء - التكاليف الخارجة عن الميزانية
	ثالثا - تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣: الأطر القائمة على النتائج وتحليل الاحتياجات
٢٢	من الموارد
٢٢	ألف - مقدّمة
٣٣	باء - التكاليف الإدارية
٦٦	جيم - تكاليف الاستثمار
٨٩	دال - تكاليف مراجعة الحسابات
٩١	هاء - مصروفات المجلس
	رابعاً - صندوق الطوارئ
	خامساً - توصية بتدابير مخصصة بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢
٩٢	سادساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
	سابعاً - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
٩٤	

المرفقات

	الأول - المناقشات التي دارت في مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
١٠٦	
	الثاني - الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: الهيكل التنظيمي المعتمد لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١
١٢٥	
	الثالث - الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: المخطط التنظيمي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
١٢٦	
	الرابع - الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: عدد المشتركين حسب المنظمات الأعضاء في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠
١٢٧	

يحتوي هذا التقرير على الميزانية المنقحة للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، والتي تُبيِّن حدوث انخفاض في الاعتمادات يبلغ ٢١ ٧٧٢ ٨٠٠ دولار، ويتضمن هذا مبالغ في إطار نفقات التكاليف الإدارية (١١ ٨٣٠ ٠٠٠ دولار) وتكاليف الاستثمار (٩ ٩٠٨ ٥٠٠ دولار) وتكاليف مراجعة الحسابات (١١٢ ١٠٠ دولار)، تقابله جزئياً زيادة قدرها ٧٧ ٨٠٠ دولار في مصروفات المجلس، وبذلك تبلغ قيمة الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ ١٥٤ ٥٤٥ ٧٠٠ دولار مقسّمة على النحو التالي: (٨٠ ٤٧٨ ٥٠٠ دولار) وتكاليف الاستثمار (٧١ ٢٨٩ ٠٠٠ دولار) وتكاليف مراجعة الحسابات (٢ ٥٣٢ ٩٠٠ دولار) ومصروفات المجلس (٢٤٥ ٣٠٠ دولار)، ويحمّل من هذا المبلغ ما مقداره ٢١ ٥٠٨ ٧٠٠ دولار على الأمم المتحدة بموجب ترتيب تقاسم التكاليف.

ويتضمن التقرير أيضاً تقديرات الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ وتبلغ ١٩١ ٦٢٠ ٦٠٠ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف) للتكاليف الإدارية (٩٦ ٨٧٣ ١٠٠ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٩١ ٧٩٩ ٣٠٠ دولار) وتكاليف مراجعة الحسابات (٢ ٧٤٨ ٢٠٠ دولار) ومصروفات مجلس المعاشات التقاعدية (٢٠٠ ٠٠٠ دولار). وترد في التقرير اعتمادات لما مجموعه ٢٢٧ وظيفة ثابتة مستمرة و ١٧ وظيفة مؤقتة، و ٧ وظائف ثابتة مُنشأة حديثاً وإعادة تصنيف وظيفة واحدة.

الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفئة
٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
١٨٧	١٨٨	٩٦ ٨٧٣,١	٩٢ ٣٠٨,٥	التكاليف الإدارية ^{(أ)(ب)}
٦٥	٥٨	٩١ ٧٩٩,٣	٨١ ١٩٧,٥	تكاليف الاستثمار
		٢ ٧٤٨,٢	٢ ٦٤٥,٠	تكاليف مراجعة الحسابات
		٢٠٠,٠	١٦٧,٥	مجلس المعاشات التقاعدية
٢٥٢	٢٤٦	١٩١ ٦٢٠,٦	١٧٦ ٣١٨,٥	المجموع

(أ) وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) تمولها المنظمات الأعضاء، من الموارد الخارجة عن الميزانية.
 (ب) تشمل ١٨ وظيفة مؤقتة من وظائف الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية، وأُغيت وظيفة واحدة من الرتبة ف - ٤ في عام ٢٠١٢.

أولاً - عرض عام

١ - أنشأت الجمعية العامة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في عام ١٩٤٩ لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة لموظفي الأمم المتحدة وموظفي المنظمات الأخرى التي قد تُقبل في عضويتها. ويبلغ عدد المنظمات الأعضاء في الصندوق الآن ٢٣ منظمة؛ وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، بلغ العدد الإجمالي للمشاركين الفعليين في الصندوق والمستفيدين منه ١٨٤ ٩٦٨ شخصا.

٢ - ووفقاً للنظام الأساسي الذي اعتمدهت الجمعية العامة، يدير الصندوق المجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ولجنة معاشات تقاعدية للموظفين لكل منظمة عضو في الصندوق وأمانة للمجلس وأمانة لكل لجنة من تلك اللجان. وتختار الجمعية العامة ومجالس الإدارة المناظرة لها في المنظمات الأخرى الأعضاء بالصندوق ثلث أعضاء المجلس، ويختار الرؤساء التنفيذيون الثلث الثاني، ويختار المشتركون الثلث الثالث. ويقدم المجلس تقارير إلى الجمعية العامة عن عمليات الصندوق وعن استثمار أصوله. ويوصي، عند الضرورة، بإدخال تعديلات على النظام الأساسي الذي يُنظم، في جملة أمور، معدّل اشتراكات المشتركين (وهو الآن ٧,٩ في المائة من المرتب الداخلة في حساب المعاش التقاعدي) ومعدّل اشتراكات المنظمات (وهو الآن ١٥,٨ في المائة) وأهلية الاشتراك في الصندوق والاستحقاقات التي قد تُستحق للمشاركين ومُعاليهم.

ثانياً - تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١: تقرير الأداء

٣ - يوجز الجدول ١ أدناه مجموع النفقات المقدّرة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. ولكي يُصبح تقرير أداء الصندوق أبلغ دلالة، تتضمن النفقات لفترة السنتين عنصريين مستقلين: (أ) النفقات الفعلية لفترة ١٧ شهراً تمتد من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١١؛ و (ب) النفقات المقدّرة لفترة ٧ أشهر تمتد من ١ حزيران/يونيه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وقد احتُسبت النفقات الفعلية للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١١ على أساس الاستحقاقات؛ أي الإقرار بأثر المعاملات وغيرها من الأنشطة في البيانات المالية حال وقوعها وليس عندما يتم قبض أو دفع مبالغ نقدية أو معادلاتها.

٤ - ووافقت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٥/٦٤، على اعتمادات فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ البالغ مجموعها ٥٠٠ ٣١٨ ١٧٦ دولار؛ تشتمل على النفقات الإدارية (٤٠٠ ٢٨١ ٩٢ دولار)، وتكاليف الاستثمار (١٠٠ ٢٩٢ ٨١ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٢ ٦٤٥ ٠٠٠ دولار) ومصروفات المجلس (١٠٠ ٠٠٠ دولار). ومن هذا المبلغ، يُحمّل مبلغ قدره ١٠٠ ٧٤٩ ١٥٤ دولار مباشرة على الصندوق، ويمثل مبلغ ٤٠٠ ٥٦٩ ٢١ دولار الحصة التي تتحملها الأمم المتحدة من التكاليف. وبالإضافة إلى ذلك، أُذن بموارد يبلغ قدرها ٢٠٠ ١٥٨ دولار للتكاليف الخارجة عن الميزانية ويتولى تمويلها عدد من المنظمات الأعضاء. وفي القرار ٢٤٩/٦٥، وافقت الجمعية العامة على إعادة توزيع الاعتمادات لتلبية احتياجات الصندوق. وتشمل الاعتمادات المنقحة التكاليف الإدارية (٥٠٠ ٣٠٨ ٩٢ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٥٠٠ ١٩٧ ٨١ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٢ ٦٤٥ ٠٠٠ دولار)، ومصروفات المجلس (٥٠٠ ١٦٧ دولار). ويُحمّل المبلغ مباشرة على الصندوق وتظل حصة التكاليف التي تتحملها الأمم المتحدة دون تغيير وهي ١٠٠ ٧٤٩ ١٥٤ دولار و ٤٠٠ ٥٦٩ ٢١ دولار على التوالي.

التقديرات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بحسب وجه الإنفاق

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات المقررة			النفقات المقدرة لفترة ٧ أشهر ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ - ١ حزيران/يونيه - الزيادة أو (النقصان) لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١			النفقات لفترة ١٧ شهراً ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ - ٣١ أيار/مايو ٢٠١١			الاعتمادات المقررة					
صندوق المعاشات التقاعدية المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع	صندوق المعاشات الأمم المتحدة المجموع				
(هـ) = (أ) + (د)	(د) = (ب) + (ج) - (أ)	(ج)	(ب)	(أ)	(ب)	(أ)	(ب)	(أ)	(ب)	(أ)				
التكاليف الإدارية														
٣٦ ٢٢٥,٩	١١ ٥٦٩,٧	٢٤ ٦٥٦,٢	(٢ ٥٥٥,٥)	(٧٧٥,١)	(١ ٧٣٠,٤)	١٢ ٠٤٣,٦	٣ ٨٢٩,٨	٨ ٢١٣,٨	٢٤ ١٨٢,٣	٧ ٧٣٩,٩	١٦ ٤٤٢,٤	٣٨ ٧٣١,٤	١٢ ٣٤٤,٨	٢٦ ٣٨٦,٦
١ ٠٦٥,١	-	١ ٠٦٥,١	(١ ٨٠٥,٢)	-	(١ ٨٠٥,٢)	٢٥٨,٠	-	٢٥٨,٠	٨٠٧,١	-	٨٠٧,١	٢ ٨٧٠,٣	-	٢ ٨٧٠,٣
٤ ٦٩٠,٥	١ ٤٧١,٢	٣ ٢١٩,٣	٦٥٧,٧	٢٦٩,٢	٣٨٨,٥	١ ٧٩٩,١	٥٣٨,٦	١ ٢٦٠,٥	٢ ٨٩١,٤	٩٣٢,٦	١ ٩٥٨,٨	٤ ٠٣٢,٨	١ ٢٠٢,٠	٢ ٨٣٠,٨
٣٣٨,٥	-	٣٣٨,٥	(١٩٩,١)	-	(١٩٩,١)	١٣٢,٦	-	١٣٢,٦	٢٠٥,٩	-	٢٠٥,٩	٥٣٧,٦	-	٥٣٧,٦
١ ٢٩٧,١	-	١ ٢٩٧,١	(٦٣,٥)	-	(٦٣,٥)	٣٨٩,٩	-	٣٨٩,٩	٩٠٧,٢	-	٩٠٧,٢	١ ٣٦٠,٦	-	١ ٣٦٠,٦
١٨ ٤٨١,٦	٣ ٦٨٥,١	١٤ ٧٩٦,٥	(٧ ٢٧٨,٤)	(١ ٦٦,٦)	(٧ ١١١,٨)	٣ ١٧٣,٣	٥٢١,٥	٢ ٦٥١,٨	١٥ ٣٠٨,٣	٣ ١٦٣,٦	١٢ ١٤٤,٧	٢٥ ٧٦٠,٠	٣ ٨٥١,٧	٢١ ٩٠٨,٣
٥,٣	-	٥,٣	١,٣	-	١,٣	١,٠	-	١,٠	٤,٣	-	٤,٣	٤,٠	-	٤,٠
١٤ ٩٨٤,٦	٣ ٨٣٧,٩	١١ ١٤٦,٧	٢ ١٨٢,٩	٦١٧,٨	١ ٥٦٥,١	٥ ١٥٤,٩	٧١٢,١	٤ ٤٤٢,٨	٩ ٨٢٩,٧	٣ ١٢٥,٨	٦ ٧٠٣,٩	١٢ ٨٠١,٧	٣ ٢٢٠,١	٩ ٥٨١,٦
المصارف التشغيل العامة														
٣٨٩,٩	٨٢,٦	٣٠٧,٣	١٧٩,٨	١٢,٦	١٦٧,٢	٨٢,٤	٢٧,٥	٥٤,٩	٣٠٧,٥	٥٥,١	٢٥٢,٤	٢١٠,١	٧٠,٠	١٤٠,١
٣ ٠٠٠,٠	٤٤٠,٠	٢ ٥٦٠,٠	(٣ ٠٠٠,٠)	-	(٣ ٠٠٠,٠)	٢ ٤٠٤,٤	٣٢٥,٩	٢ ٠٧٨,٥	٥٩٥,٦	١١٤,١	٤٨١,٥	٦ ٠٠٠,٠	٤٤٠,٠	٥ ٥٦٠,٠
٨٠ ٤٧٨,٥	٢١ ٠٨٦,٥	٥٩ ٣٩٢,٠	(١١ ٨٣٠,٠)	(٤٢,١)	(١١ ٧٨٧,٩)	٢٥ ٤٣٩,٢	٥ ٩٥٥,٤	١٩ ٤٨٣,٨	٥٥ ٠٣٩,٣	١٥ ١٣١,١	٣٩ ٩٠٨,٢	٩٢ ٣٠٨,٥	٢١ ١٢٨,٦	٧١ ١٧٩,٩
تكاليف الاستثمار														
١٤ ٣٩٠,٦	-	١٤ ٣٩٠,٦	(٩٥٣,٤)	-	(٩٥٣,٤)	٥ ٢٧٥,٥	-	٥ ٢٧٥,٥	٩ ١١٥,١	-	٩ ١١٥,١	١٥ ٣٤٤,٠	-	١٥ ٣٤٤,٠
٢ ٤٩٢,١	-	٢ ٤٩٢,١	١٣٠,٣	-	١٣٠,٣	١ ٧٣٨,٧	-	١ ٧٣٨,٧	٧٥٣,٤	-	٧٥٣,٤	٢ ٣٦١,٨	-	٢ ٣٦١,٨
٢ ٣٢٨,٨	-	٢ ٣٢٨,٨	-	-	-	١ ٦٢٦,٢	-	١ ٦٢٦,٢	٧٠٢,٦	-	٧٠٢,٦	٢ ٣٢٨,٨	-	٢ ٣٢٨,٨
١ ٧١١,٠	-	١ ٧١١,٠	(٢٨٩,٠)	-	(٢٨٩,٠)	٦١٠,٤	-	٦١٠,٤	١ ١٠٠,٦	-	١ ١٠٠,٦	٢ ٠٠٠,٠	-	٢ ٠٠٠,٠
٤٤ ٤٣٣,٧	-	٤٤ ٤٣٣,٧	(٨ ٤٤٥,٢)	-	(٨ ٤٤٥,٢)	١١ ٥٩٤,٠	-	١١ ٥٩٤,٠	٣٢ ٨٣٩,٧	-	٣٢ ٨٣٩,٧	٥٢ ٨٧٨,٩	-	٥٢ ٨٧٨,٩
٢٣,٤	-	٢٣,٤	١,٤	-	١,٤	٣,٠	-	٣,٠	٢,٤	-	٢,٤	٢٢,٠	-	٢٢,٠
٥ ٠٧٠,٩	-	٥ ٠٧٠,٩	(٣٣١,١)	-	(٣٣١,١)	٢ ٢٨٣,٥	-	٢ ٢٨٣,٥	٢ ٧٨٧,٤	-	٢ ٧٨٧,٤	٥ ٤٠٢,٠	-	٥ ٤٠٢,٠
١٥٩,٦	-	١٥٩,٦	(٠,٤)	-	(٠,٤)	١٠٥,٨	-	١٠٥,٨	٥٣,٨	-	٥٣,٨	١٦٠,٠	-	١٦٠,٠
٦٧٨,٩	-	٦٧٨,٩	(٢١,١)	-	(٢١,١)	٤٦٠,٣	-	٤٦٠,٣	٢١٨,٦	-	٢١٨,٦	٧٠٠,٠	-	٧٠٠,٠

الاعتمادات المقررة		النفقات لفترة ١٧ شهرا ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ - ٣١ أيار/مايو ٢٠١١		النفقات المقدرة لفترة ٧ أشهر ١ حزيران/يونيه - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١		الزيادة أو (النقصان) لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١		الاعتمادات المقترحة النهائية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١	
صندوق المعاشات الأمم التقاعدية المجموع	(أ)	صندوق المعاشات الأمم التقاعدية المجموع	(ب)	صندوق المعاشات الأمم التقاعدية المجموع	(ج)	صندوق المعاشات الأمم التقاعدية المجموع	(د) = (ب)+(ج)-(أ)	صندوق المعاشات الأمم التقاعدية المجموع	(هـ) = (أ)+(د)
المجموع	٨١ ١٩٧,٥	-	٨١ ١٩٧,٥	٤٧ ٥٩١,٦	-	٤٧ ٥٩١,٦	٤٧ ٥٩١,٦	٧١ ٢٨٩,٠	-
تكاليف مراجعة الحسابات	٥٥١,٠	١١٠,٢	٦٦١,٢	٢٤٤,٦	٤٨,٩	٢٩٣,٥	٣٠٦,٤	٦٦١,٢	١١٠,٢
المراجعة الخارجية للحسابات	١٦٥٣,٢	٣٣٠,٦	١٩٨٣,٨	٨٢١,٤	١٦٤,٣	٩٨٥,٧	٧٣٨,٣	١٨٧١,٧	٣١٢,٠
المراجعة الداخلية للحسابات	٢٢٠٤,٢	٤٤٠,٨	٢٦٤٥,٠	١٠٦٦,٠	٢١٣,٢	١٢٧٩,٢	١٠٤٤,٧	٢٥٣٢,٩	٤٢٢,٢
المجموع	١٦٧,٥	-	١٦٧,٥	١٩٩,٤	-	١٩٩,٤	٤٥,٩	٢٤٥,٣	-
مصرفات المجلس	١٥٤ ٧٤٩,١	٢١ ٥٦٩,٤	١٧٦ ٣١٨,٥	٨٨ ٧٦٥,٢	١٥ ٣٤٤,٣	١٠٤ ١٠٩,٥	٤٤ ٢٧١,٨	١٥٤ ٥٤٥,٧	٢١ ٥٠٨,٧
مجموع الموارد	١٥٤ ٧٤٩,١	٢١ ٥٦٩,٤	١٧٦ ٣١٨,٥	٨٨ ٧٦٥,٢	١٥ ٣٤٤,٣	١٠٤ ١٠٩,٥	٤٤ ٢٧١,٨	١٥٤ ٥٤٥,٧	٢١ ٥٠٨,٧
التكاليف الخارجة عن الميزانية (نظام التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)	١٥٨,٢	-	١٥٨,٢	٩٠,٠	-	٩٠,٠	٥٤,٣	١٤٤,٣	-
الأنشطة التنفيذية	١٥٨,٢	-	١٥٨,٢	٩٠,٠	-	٩٠,٠	٥٤,٣	١٤٤,٣	-

٥ - وتمت الموافقة على الاعتمادات الإضافية لما يلي:

(أ) التكاليف الإدارية: زيادة قدرها ٦٠٠ ٩٤ دولار في نفقات المساعدة المؤقتة العامة لتغطية تكاليف وظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ لأغراض تنفيذ معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام؛

(ب) تكاليف الاستثمار: نقصان في الخدمات التعاقدية مقدارها ٦٠٠ ٩٤ دولار.

٦ - ويقدر مجموع النفقات لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بمبلغ ٧٠٠ ٥٤٥ ١٥٤ دولار، يتضمن التكاليف الإدارية (٥٠٠ ٤٧٨ ٨٠ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٠٠٠ ٢٨٩ ٧١ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٩٠٠ ٥٣٢ ٢ دولار) ومصروفات المجلس (٣٠٠ ٢٤٥ دولار)، مما نجم عنه نقص في النفقات بمبلغ ٨٠٠ ٧٧٢ ٢١ دولار، أو ما نسبته ١٢,٣ في المائة من إجمالي الاعتماد. وبالإضافة إلى ذلك، ستؤدي النفقات المسقطه وقدرها ٣٠٠ ١٤٤ دولار للتكاليف الخارجة عن الميزانية إلى نقص في النفقات قدره ٩٠٠ ١٣ دولار أو ما نسبته ٨,٨ في المائة من الاعتماد.

ألف - التكاليف الإدارية

٧ - ستؤدي التكاليف الإدارية المقدرة والبالغة ٥٠٠ ٤٧٨ ٨٠ دولار إلى نقص في النفقات قدره ٠٠٠ ٨٣٠ ١١ دولار أي بنسبة ٨,١ في المائة. وتُعزى الفروق الرئيسية من الموارد التي تُسهم في النقص الصافي في النفقات إلى مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية (IPAS)، بصورة أساسية وذلك نتيجة لصقل خطة المشروع وإضافة أنشطة تأسيسية جديدة، فضلاً عن تركيب بنية أساسية جديدة لتكنولوجيا المعلومات، على النحو الموضح في الفقرات ١٣ إلى ١٧ أدناه. ومشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية هو مشروع إنتاجي رئيسي لصندوق المعاشات التقاعدية، وعلى هذا النحو، يبين الجدول ٢ التوزيع بين تقديرات نفقات مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية والمشاريع غير المتصلة بنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

٨ - وتشمل الفروق الرئيسية من الموارد غير المتصلة بنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية ما يلي:

- ١ - الوظائف - نقصان في النفقات قدره ٢ ٥٠٥ ٥٠٠ دولار
- ٩ - يُعزى النقصان في النفقات بصورة رئيسية إلى ارتفاع متوسط معدّل الشغور في مطلع فترة السنتين.
- ٢ - تكاليف الموظفين الأخرى - زيادة في النفقات قدرها ٦٥٧ ٧٠٠ دولار
- ١٠ - وبصورة رئيسية يُعزى ارتفاع النفقات أكثر من المتوقع إلى الحاجة إلى المساعدة المؤقتة العامة نتيجة لزيادة عبء العمل بسبب الزيادة في عدد المشتركين، والمتقاعدين، والمستفيدين الآخرين.
- ٣ - مصروفات التشغيل العامة - زيادة في النفقات قدرها ٢ ١٨٢ ٩٠٠ دولار
- ١١ - تُعزى بصورة رئيسية الزيادة في النفقات بأكثر من المتوقع إلى الرسوم المصرفية التي تقدّر بمبلغ ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار. وقد أُدرجت نفقات الرسوم المصرفية في تقرير تقديرات الميزانية للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ المقدم إلى المجلس، تحت فئة مصروفات التشغيل العامة والتي حُذفت من تقرير الميزانية المقدم إلى الجمعية العامة بعد أن نظر فيها المجلس (انظر A/64/291، الفقرة ٣٤، المرفق السابع). ويستند مبلغ ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار المتعلق بالرسوم المصرفية على مدفوعات الاستحقاقات إلى الرسوم الفعلية المتكبدة في فترة الأداء ٢٠٠٨-٢٠٠٩.
- ٤ - المشاريع المنفذة خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١
- ١٢ - ترد أدناه نتائج موجزة لحالة مشاريع تكنولوجيا المعلومات التي جرى الاضطلاع بها في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

الجدول ٢

حالة المشاريع ٢٠١٠-٢٠١١

(بدولارات الولايات المتحدة)

المشروع	التاريخ المتوقع/الفعلي للإنجاز	الاعتماد	النفقات التقديرية	زيادة أو (نقص) الانفاق
نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية	أيار/مايو ٢٠١٤	١٤٣٦١٤٠٠	٢٢٩٩٩٠٦	(١٢٠٦١٤٩٤)
مبادرات تناول المعلومات بين المنظمات الأعضاء	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	١٧٤٩٧٧٣	١٧٤٩٧٧٣	-
مبادرات خدمة العملاء	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٤٦٩٦٧١	٤٦٩٦٧١	-
مبادرات نظم الشبكة	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	١٧٠٩٣٤٢	١٧٠٩٣٤٢	-
مبادرات نظم المؤسسة	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	١٠٦٣٢٨٠	١٠٦٣٢٨٠	-
مبادرات عمليات المؤسسة	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	١٠٣١٤٠٠	١٠٣١٤٠٠	-
مبادرات دمج مهام تكنولوجيا المعلومات في دائرة الاستثمارات	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٤٦١٦٣٣	٤٦١٦٣٣	-
المجموع		٢٠٨٤٦٤٩٩	٨٧٨٥٠٠٥	(١٢٠٦١٤٩٤)

مبادرة نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية

١٣ - واصل الصندوق خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ الاضطلاع بمهام المشروع التأسيسية الرئيسية التي تشمل: (أ) وضع معجم بيانات شامل للنظم الحالية (PENSYS و Lawson)؛ (ب) إصدار تحليل بيانات تفصيلي للنظم الحالية؛ (ج) تصفية البيانات باستخدام برامج "كبيرة" متخصصة ومن خلال الأعمال التي يقوم بها موظفو فريق مشروع النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية بالاستعانة بقاعدتي بيانات (PENSYS و Lawson)؛ (د) تحديث الوثائق الإجرائية (لتكملة خرائط العمليات في إطار مرحلة تخطيط وتصميم المشروع)؛ (هـ) إصدار أول مجموعة من حساب المعادلات من أجل وضع أساس حسابي مؤقت وتفصيلي لصندوق المعاشات والتأهب للتوقيع عليها من جانب خبراء داخليين وخارجيين خلال مرحلة التنفيذ؛ (و) تحديث الوثائق التقنية التي تبين عمليات تبادل البيانات بالتفصيل (الوصلات البيئية) الموجودة بين النظم الحالية وكيانات أخرى؛ و (ز) إنشاء أول مجموعة من مكاتب الاختبار المفصلة التي تشمل الوصلات البيئية والحسابات.

١٤ - وأطلق المشروع مبادرتين إضافيتين لم توضع في الاعتبار في الخطة الأصلية. وتشير المبادرة الأولى إلى استعراض مستفيض بدأ من القاعدة لبيان الاحتياجات وصدور أثناء المرحلة الأولى من المشروع. وأثناء هذه المرحلة، تم صقل نموذج التشغيل المستهدف ونطاق المشروع. وتم توسيع نطاق الاحتياجات الوظيفية واحتياجات تكنولوجيا المعلومات. ويضع

البيان النهائي للأعمال في الاعتبار ٣٣٣ من الموصفات الوظيفية ومواصفات تكنولوجيا المعلومات بالإضافة إلى ١٨ من الاحتياجات الرئيسية الرفيعة المستوى.

١٥ - وتتعلق المبادرة الثانية باستكشاف تكنولوجيات جديدة بوصفها الوسيلة لإعداد وصلات بينية أفضل تسمح بارتباط سلس بكشوف المرتبات (بين نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية ونظم الموارد البشرية والمالية للمنظمات الأعضاء) مما يتيح استخدام قواعد البيانات الموجودة بشكل أفضل بغية التحقق آليا من حساب المساهمات ووضع بروتوكولات أخرى تتعلق بنوعية البيانات. وفي ضوء الاستراتيجية الأخيرة التي اعتمدها كثير من المنظمات الأعضاء للانتقال إلى برامج تخطيط موارد المؤسسة، يدرس الصندوق إمكانية إنشاء وصلات بينية مشتركة باستخدام تكنولوجيات أحدث. وعند اكتمال تنفيذ برنامج التكيف الهيكلي بواسطة الأمم المتحدة، يقدر أنه ستجرى صيانة ٩٦ في المائة من بيانات المشتركين في صندوق المعاشات التقاعدية بواسطة برنامج تخطيط موارد المؤسسة. وترتبط هذه المبادرة بصورة وثيقة بإعداد نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية حيث أن الموصفات المعدلة توضع في الاعتبار ما يلي: (أ) الحاجة إلى ارتباط سلس بكشوف المرتبات؛ (ب) الأدوات اللازمة لاستخدام الوصلات البينية المشتركة لتخطيط موارد المؤسسة بكفاءة؛ و (ج) إعداد نظام لدخول شبكة الإنترنت (للمنظمات التي تفتقر إلى برامج تخطيط موارد المؤسسة).

١٦ - وأسفرت المبادرتان الإضافيتان عن موصفات أكثر تفصيلا ستسترشد بها عملية وضع المعايير والقدرات الوظيفية بطريقة أكثر دقة وفعالية. وهذا من شأنه أن يحسّن النظام الجديد ويوفر الوقت والموارد وتغييرات ما بعد التنفيذ. وبالإضافة إلى ذلك، سيسعى مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية في أقرب وقت ممكن مواءمة احتياجاته من البيانات مع البيانات المتولدة عن نظم تخطيط موارد المؤسسة في الدول الأعضاء. ومن الطبيعي، أن يرتبط نجاح النظام ارتباطا وثيقا بنوعية ودقة المواعيد وتوافر بيانات الموارد البشرية والبيانات المالية المقدمة من الدول الأعضاء في الصندوق.

١٧ - وبينما يظل تقدير التكاليف الإجمالية لنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية بمبلغ ٣٠٠ ٦٦٠ ٢٢ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف) دون تغيير، فقد أدرجت أنشطة إضافية في خطة المشروع، وعُدلت عملية الشراء تعديلا جوهريا، لتتضمن تقييما من مرحلتين (على نحو ما اقترحه شعبة المشتريات في الأمم المتحدة). وأسفرت هذه التغييرات عن تمديد الموعد الزمني الأصلي وتحول مناظر في الموعد الزمني المقدّر للنفقات. ويُبرز الجدول ٣ تقديرات الإنفاق لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ فضلا عن إجمالي التكاليف المقدرة للمشروع.

الجدول ٣

موجز الاحتياجات من الموارد لنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي المشروع	فترة السنتين	فترة السنتين	فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١				التكاليف الإدارية
	٢٠١٤-٢٠١٥	٢٠١٣-٢٠١٤	الاعتمادات المطلوبة	الاعتمادات النهائية المقترحة	الزيادة/النقصان	النفقات المقدرة	
الاعتمادات المقدرة	الاعتمادات المقدرة	الاعتمادات المطلوبة	الاعتمادات النهائية المقترحة	الزيادة/النقصان	النفقات المقدرة	الاعتمادات المقررة	
٥ ٦٩٣,٦	٩٥٧,٧	٣ ٦٧٠,٨	١ ٠٦٥,١	(١ ٨٠٥,٢)	١ ٠٦٥,١	٢ ٨٧٠,٣	الوظائف المؤقتة
٨٤,٨	-	-	٨٤,٨	-	٨٤,٨	٨٤,٨	السفر
١ ٦ ٨٨١,٩	٣ ٧٦٥,٦	١ ١ ٩٦٦,٣	١ ١٥٠,٠	(٧ ٢٥٦,٣)	١ ١٥٠,٠	٨ ٤٠٦,٣	الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	(٣ ٠٠٠,٠)	-	٣ ٠٠٠,٠	الأثاث والمعدات
٢٢ ٦٦٠,٣	٤ ٧٢٣,٣	١٥ ٦٣٧,١	٢ ٢٩٩,٩	(١٢ ٠٦١,٥)	٢ ٢٩٩,٩	١٤ ٣٦١,٤	المجموع

الأثاث والمعدات - نقص في الإنفاق قدره ٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار

١٨ - انخفاض الإنفاق المتوقع هو نتيجة لقرار بتركيب أجهزة تكنولوجيا المعلومات اللازمة للمشروع في مركز البيانات الجديد التابع للصندوق نظرا لأوجه الضعف المحددة في مركز البيانات الموجود في رقم ١ داغ همرشولد بلازا (One Dag Hammarskjöld Plaza). وكانت خطة المشروع الأصلية تتمثل في الحصول على ١٢ حاسوب جديد لخدمة الشبكة و ١٥ وحدة شبكات تخزين، فضلا عن توسعات في وحدات الإمداد المتواصل بالطاقة وتركيبها في مركز البيانات الموجود في الطابق الرابع من المبنى الكائن في ١ داغ همرشولد بلازا لتوفير القدرة الإضافية اللازمة لاستضافة تطبيقات النظام الجديد.

١٩ - بيد أنه نظرا لأوجه الضعف الشديد المحددة في مركز البيانات الكائن في المبنى رقم ١ داغ همرشولد بلازا، لم تعتبر هذه الاستراتيجية صالحة. وكشف تحليل الآثار على الأعمال أنه رغم تركيب نظام للإمداد المتواصل بالطاقة في مركز البيانات لم يكن هناك مولد طاقة لمواجهة احتمال تعطل الطاقة المستمدة من شركة المرافق العامة (أو شبكة كهرباء المبنى). وكان تقييم سابق لمركز البيانات في ضوء ممارسات الصناعة بالنسبة لمركز بيانات الإنتاج قد منح المرفق تقديرا بشأن مدى التوافر مقداره ٢ من ١٠ (حيث تمثل ١٠ أعلى أو أفضل درجة). ولذا فإن تركيب وحدات معدات حاسوبية جديدة في مركز البيانات في رقم ١ داغ همرشولد بلازا سيمثل مخاطر جسيمة لمشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية.

٢٠ - وبعد بحث مستفيض عن بديل مناسب، قرر الصندوق نقل الهيكل الأساسي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الموجود في ١ داغ همرشولد بلازا إلى مركز بيانات أمريكا الشمالية الجديد وهو مركز بيانات حديث وأكثر نشاطاً وسيتمكن أن يكفل تأهب التشغيل بصورة سليمة لنظمه البالغة الأهمية للمهمة. ومركز بيانات أمريكا الشمالية مصنف باعتباره من المرتبة ٣ وفقاً لمعايير رابطة صناعة الاتصالات (TIA-942 DC)، التي تضمن ٩٩,٩ في المائة من وقت التشغيل وتوافره.

الخدمات التعاقدية - نقص في الإنفاق قدره ٣٠٠ ٢٥٦ ٧ دولار

٢١ - تُعزى النفقات بأقل من المتوقع إلى تغيير مكان مركز البيانات بدرجة كبيرة، من أجل استضافة تطبيقات النظام الجديد. وعندما نُقلت المعدات الموجودة في رقم ١ داغ همرشولد بلازا إلى مركز بيانات أمريكا الشمالية الجديد، جرى الحصول على معدات جديدة إضافية بمبلغ ٧٥٠.٠٠٠ دولار وُرُكبت في مركز بيانات أمريكا الشمالية كي تغطي بصورة كافية جميع احتياجات القدرة لنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية. وصدر طلب بمقتراح بمبلغ ٤٠٠.٠٠٠ دولار للإبقاء على شركة استشارية متخصصة للمساعدة في إعادة تصميم عملياتها بحسب نموذج التشغيل المستهدف الجديد والنموذج التشغيلي الجديد إلى جانب وضع سيناريوهات اختبار تشكل أساساً يكفل تمكُّن النظام الجديد من تجهيز الاستحقاقات والمدفوعات بدقة، وبطريقة مأمونة وبكفاءة.

٢٢ - ومكّنت المبادرات المذكورة آنفا مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية من أن يكون في مركز أفضل لبدء مرحلته اللاحقة، بيد أن هذا يمثل تحوُّلاً عن الموعد الزمني الأصلي. ولم يتغير التقدير الذي مدته ٣٠ شهراً للمشروع لكي يتم نشر النظام بالكامل (بعد أن تم اختبار إثبات المفهوم واعتماده). ولذا فمن المتوقع اكتمال تنفيذ النظام بحلول شهر نيسان/أبريل ٢٠١٤ واكمال الاختبار والتدريب الموازين بحلول تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤. بيد أن هذا الموعد المستهدف يعتمد على مدة أنشطة الشراء/التعاقد المتبقية والتي من المتوقع أن تكتمل في غضون ٩ أشهر. وبالتالي، فلن تنفذ الاعتمادات المخصصة لإعداد الأولويات وتنفيذ تطبيقات البرمجيات الجديدة التي وضعت في الاعتبار في ميزانية الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ (٣٠٠ ٢٥٦ ٧ دولار) حتى فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. ويرد الجدول الزمني المفصل ووصف الأنشطة في المرفق الثاني للمعلومات المالية التكميلية.

الوظائف المؤقتة - نقص في الإنفاق قدره ٢٠٠ ٨٠٥ ١ دولار

٢٣ - يُعزى انخفاض الإنفاق بأقل من المتوقع في الوظائف بصفة رئيسية إلى نهج التعيين المتداخل الذي اعتمد من أجل استخدام موارد المشروع على أفضل وجه والذي يستجيب لتحديث الجدول الزمني للمشروع.

مبادرات خدمات العملاء

٢٤ - بُدئ مشروع نموذجي (i serve)، استنادا إلى برنامج سيبل (Siebel) من شركة أوراكل (إدارة العلاقات مع العميل)، بهدف تبسيط الأعمال التي تبلغ آليا إلى مدير موقع الصندوق على شبكة الإنترنت. وقد أثبتت هذه العملية أنها أكثر تعقيدا وتحدياً مما كان مقدراً أول الأمر، بيد أنها ساعدت الصندوق على اكتساب معرفة كبيرة بشأن تنفيذ نظام إدارة العلاقات مع العميل ووفرت دروساً قيّمة كثيرة. وساعدت الصندوق أيضا على أن يقرر أن إيجاد حل شامل فوري لإدارة العلاقات مع العميل، ضمن أنشطة الأعمال الأساسية التي يضطلع بها قد لا يكون أفضل الإجراءات من الناحية العملية، أو أكثرها استصوابا وفعالية من حيث التكلفة (وخاصة إذا اعتُبر أن إدارة علاقات العميل قد تصبح جزءا من مبادرة نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية) حيث قد تؤدي معالجة أشد الاحتياجات أهمية لوحدة خدمات العملاء في المدى القصير، من خلال بناء تطبيقات محلية أصغر إلى هئمتتها بصورة أفضل لفهم الطريقة التي يمكن بها صوغ نظام لإدارة العلاقات مع العملاء عندما تُدمج في عمليات الأعمال في خاتمة المطاف.

٢٥ - وبديلا لذلك أُعد تطبيق يستند إلى برنامج (لوتس نوتس)، حسب الطلب، لتتبع أوجه التفاعل مع العملاء الذين يزورون الصندوق شخصيا أو يتصلون به هاتفيا. وهذا التطبيق لا يسجل فقط المعلومات القيّمة مثل مجال الخدمة المطلوبة، والطريقة التي قُدمت بها الخدمة من قبيل (الدخول دون موعد مُسبق أو عن طريق الهاتف) والوقت المستغرق لتقديم خدمة للعميل، بل يوفر أداة للإبلاغ والتحليل سهلة الاستخدام (بما في ذلك لوحات القياس) التي يمكن استخدامها للاطلاع على الإحصائيات والاتجاهات على مدى فترة من الزمن. والمتوخى أن يتم بمرور الزمن تعزيز هذا التطبيق بحيث يتضمن ميزات أخرى تغطي طائفة أوسع من أنشطة خدمات العملاء.

مبادرات نظم الشبكة

٢٦ - ما زالت مبادرات نظم الشبكة تتيح للمستفيدين والمشاركين إمكانية الوصول المباشر إلى المعلومات الملبّية لاحتياجاتهم الشخصية عن طريق استخدام التطبيقات الشبكية التي

تحدّد مواصفاتها وفقاً للاحتياجات. وقد باتت التطبيقات البالغة الأهمية، من قبيل تطبيقات نظم التقدير ذات المسارين ونظم تقدير الاستحقاقات وتطبيقات متابعة شهادة الاستحقاق والبيانات السنوية، مندرجة مع الخدمات الاعتيادية المقدّمة للعملاء. وقد أصبحت الآن إخطارات تكاليف المعيشة التي تصدر كلما طرأ تغيير على مؤشّر تكاليف المعيشة و/أو على أسعار الصرف ربع السنوية متاحةً على الشبكة للمستخدمين المسجّلين الذين يتقاضون استحقاقاً شهرياً. وقد أعيد تصميم الواجهة البينية لنظام تقدير الاستحقاقات عبر التطبيق الخاص بالبيانات السنوية، وأصبحت الواجهة متاحة للعملاء منذ صدور البيان السنوي لعام ٢٠٠٩. وفي إطار الجهود التي يقوم بها الصندوق حالياً لتلبية المتطلبات الناجمة عن تزايد أعداد زوّار الموقع، جرى تحديث بنية الموقع التحتية وتطبيقاته لتهيئة بيئة أكثر استقراراً وأمناً. وأضيفت بوابات شبكية جديدة لتوفير واجهات بينية مرتبطة بالأدوار وواجهات بينية آمنة أحادية النقاط للعديد من التطبيقات الشبكية المغطّية للصندوق بكامل نطاقه. وأضيفت تطبيقات جديدة للتعلّم الإلكتروني وحلقات عمل للمستخدمين الجدد لتلبية للمتطلّبات التدريبية، وسيصبح العديد من الدورات الجديدة متاحاً في عام ٢٠١١. وأعدّت خلاصة القضايا القانونية لمكتب الشؤون القانونية، وستتاح هي الأخرى على الموقع الشبكي في عام ٢٠١١.

مبادرات النظم الحاسوبية المؤسسية

٢٧ - ستكفل مبادرات النظم الحاسوبية المؤسسية مواكبة نظم إدارة الأعمال البالغة الأهمية بالنسبة إلى المهام المنوطة بالصندوق (مثل نظام إدارة المحتوى ونظام لوسون) لأحر التحديثات والإصدارات والتحسينات التي يصدرها بائعي البرمجيات، كما ستكفل مواكبتها للتغيّرات التي تطرأ على نموذج أعمال الصندوق. وجميع التحديثات والإصدارات والتحسينات الضرورية إمّا قد فرغ من تركيبه بنجاح أو يُتوقّع أن يكون قد فرغ من تركيبه بنجاح بانتهاء عام ٢٠١١.

مبادرات عمليات المؤسسة

٢٨ - نُقلت جميع النظم البالغة الأهمية إلى موقع جديد في بيسكاتاواي بولاية نيو جيرسي في إطار التكليف المتعلق بالعمليات المؤسسية. والمرفق الجديد هو مركز بيانات من المستوى الثالث يمتاز بالقدرة على تدارك الأخطاء بنسبة توافر تبلغ ٩٩,٩ في المائة. وستستمر استضافة معدّات الاتصالات السلكية واللاسلكية في مركز البيانات الموجود بالبنية رقم ١، داغ همرشولد بلازا، بينما يستضيف مركز بيانات جنيف نظم دعم مكتب جنيف وبيئة استثمارية تصريف الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث. وفي إطار مشروع

نقل مراكز البيانات، تم تحديث شبكة التخزين بزيادة قدرتها الاستيعابية وتقليص زمن استجابتها. وتم إقامة بنية تحتية افتراضية جديدة تتيح لـ ٧٠ في المائة من الصندوق أن تؤدي عملها بالاستعانة بالمزارع الافتراضية، مما يزيد من الكفاءة التشغيلية للبنية التحتية لحواسيب الخدمة ويزيد من معدلات توافرها وقابليتها للإدارة. وتم تحديث حواسيب خدمة نظام لوسون وحواسيب خدمة قواعد البيانات وتم تنفيذ عملية إيجاد مجموعة احتياطية وصولاً إلى المستوى الأمثل لزمن استعادة القدرة على العمل والاستجابة للمستخدمين. ويجري العمل على نقل مركز بيانات جنيف. ويتولّى المركز الدولي للحساب الإلكتروني إدارة المرافق الجديدة التي ستنجح للصندوق تحويل ٩٥ في المائة من حواسيب الخدمة إلى النمط الافتراضي وتلبّي احتياجات تحقيق التكرارية في البيئة الشبكية. وتمّ تنفيذ عملية إنشاء نظام جديد للحفاظ الاحتياطي للبيانات ممّا قلّص نافذة الصيانة والوقت اللازم لاستعادة الملفات. وتمّ في صندوق المعاشات التقاعدية تنفيذ تطبيق لحفظ البريد الإلكتروني المؤسسي بهدف تحقيق الكفاءة في إدارة خدمة البريد الإلكتروني وتلبية متطلبات تزايد أعداد صناديق البريد وسياسة الاحتفاظ بالرسائل دون حدّ أقصى التي تتبعها المنظمة. وفي إطار هذا المسعى، يتمّ باستمرار رفع كفاءة حواسيب الخدمة ووحدات المستخدمين الخاصة بالبريد الإلكتروني لصندوق المعاشات التقاعدية بواسطة أحدث الإصدارات. ومن المتوقع أن يكون قسم نظم إدارة المعلومات قد فرغ من رفع كفاءة نظام الإمداد المتواصل بالطاقة بانتهاء عام ٢٠١١.

مبادرة دمج مهام تكنولوجيا المعلومات في شعبة إدارة الاستثمارات

٢٩ - يتقدم سير العمل بشأن مبادرة دمج مهام تكنولوجيا المعلومات في شعبة إدارة الاستثمارات وفقاً للخطط المقررة، ومن المقرر الانتهاء منها خلال فترة السنتين الحالية. وبموجب اتفاقات تقديم الخدمات الموقعة بين قسم نظم إدارة المعلومات وشعبة إدارة الاستثمارات، نُفذ بنجاح وفي المواعيد المقررة العديد من مشاريع البنية التحتية في إطار بيئة البنية التحتية المشتركة. ومن هذه المشاريع نظام إدارة أوامر البيع والشراء، ونظام جمعية الاتصالات السلوكية واللاسلكية بين المصارف على مستوى العالم في الميدان المالي (سويفت)، ونظام إدارة الوثائق. وتمّ بنجاح في جنيف إنشاء واختبار بيئة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث لنظام إدارة الطلبات التجارية (ونظام وسويفت). ويتقدم سير العمل في آخر خمس من المجالات الـ ٣٨ التي حُددت لدمجها، ويتوقع الانتهاء منها خلال فترة السنتين الحالية. وهذه المجالات الخمسة التي سيجري دمجها هي الشبكات، ومكاتب المساعدة، وخدمات الدليل، وتقاسم الملفات، والبريد الإلكتروني.

باء - تكاليف الاستثمار

٣٠ - سينجم عن القيمة التقديرية البالغة ٧١ ٢٨٩ ٠٠٠ دولار للتكاليف الإدارية نقصا في الإنفاق بمقدار ٩ ٩٠٨ ٥٠٠ دولار، أو بنسبة ١٢,٢ في المائة. وتشمل الفروق الرئيسية في الموارد والتي أسهمت في النقص الصافي في الإنفاق ما يلي:

١ - الوظائف - نقص في الإنفاق بمقدار ٩٥٣ ٤٠٠ دولار

٣١ - ويرجع هذا النقص في الإنفاق بشكل رئيسي إلى التأخر في استقدام الموظفين عمّا كان متوقّعا.

٢ - السفر - نقص في الإنفاق بمقدار ٢٨٩ ٠٠٠ دولار

٣٢ - ويرجع هذا النقص في الإنفاق بشكل رئيسي إلى التأخر في استقدام الموظفين عمّا كان متوقّعا، وإلى توافر الموظفين بسبب طبيعة جداول أوقات العمل. وقد قوبل انخفاض هذا الاحتياج بارتفاع تكاليف سفر أعضاء لجنة الاستثمار.

٣ - مصروفات التشغيل العامة - نقص في الإنفاق بمقدار ٣٣١ ١٠٠ دولار

٣٣ - يعزى نقص الإنفاق إلى انخفاض التكاليف عمّا كان متوقّعا بالنسبة إلى تكاليف بنود المياه الباردة وخدمات النظافة ونفقات تشغيل المباني.

٤ - الخدمات التعاقدية - نقص في الإنفاق بمقدار ٨ ٤٤٥ ٢٠٠ دولار

الجدول ٤

الخدمات التعاقدية: النفقات المقدّرة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات الزائدة أو (الناقص)	النفقات المقدرة	اعتمادات الفترة ٢٠١١-٢٠١٠	الفئة
			مستشار قانوني خارجي
			موردو الخدمات الآخرون
			(أ) الوديع العالمي والمستشارون
(٣ ٢٠٨,٢)	٣ ٧٤٣,٨	٦ ٩٥٢,٠	الوديع العالمي
(١ ٩٨٢,٤)	١٤ ٩٩٤,٠	١٦ ٩٧٦,٤	المستشارون
(٥ ١٩٠,٦)	١٨ ٧٣٧,٨	٢٣ ٩٢٨,٤	المجموع الفرعي (أ)

(ب) إدارة حافظات الأوراق المالية

النفقات الزائدة أو (الناقص)	النفقات المقدرة	اعتمادات الفترة ٢٠١١-٢٠١٠	الفتحة
١٠٦٢,٤	١٣٥٦٢,٤	١٢٥٠٠,٠	رؤوس الأموال الصغيرة
(٢٠٠٠,٠)	٧٠٠,٠	٢٧٠٠,٠	الأوراق المالية العقارية المطروحة للتداول العام
(٩٣٧,٦)	١٤٢٥٢,٤	١٥٢٠٠,٠	المجموع الفرعي (ب)
(١١٤٢,٠)	٢٣٩٩,٥	٣٥٤١,٥	(ج) خدمات بيانات السوق
(٧٢٧٠,٢)	٣٥٣٩٩,٧	٤٢٦٦٩,٩	المجموع الفرعي لموردي الخدمات من الآخرين
(٢٤٥,٠)	٣٤٥,٠	٥٩٠,٠	الخدمات التعاقدية المتعلقة بنظام سويفت
(٩٣٠,٠)	٧٤٨٩,٠	٨٤١٩,٠	الخدمات التعاقدية الأخرى
(٨٤٤٥,٢)	٤٤٤٣٣,٧	٥٢٨٧٨,٩	المجموع

٣٤ - ويعزى نقص الإنفاق إلى عدّة عوامل منها: تأخر إجراءات الشراء في ما يتصل بالاستعانة بخدمات الجهات الوديعية المتعدّدة وأمين السجلات الرئيسيّ المستقل، وتعيين مدير للأوراق المالية العقارية المطروحة للتداول العام، إلى جانب مستشاري إيرادات المعاملات الثابتة والأصول العينية والاستثمارات البديلة؛ وانخفاض تكاليف شراء التطبيقات عمّا كان متوقّعا، كما كان الحال بالنسبة لتطبيق استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث ونظامي سويفت ومراقبة الامتثال. وقد قوبل انخفاض الاحتياجات جزئيا بزيادة في تكلفة الاستثمار في رؤوس الأموال الصغيرة نتيجة لزيادة الرسوم، إلى حسن الأداء.

٥ - المشاريع المنفذة خلال فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠

٣٥ - يبيّن الجدول ٥ حالة مشروعات تكنولوجيا المعلومات الممولة والمنفذة في فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠.

الجدول ٥

حالة المشاريع، فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠ (بدولارات الولايات المتحدة)

المشروع	تاريخ الإنجاز المتوقع/الفعلي	الاعتماد	النفقات المقدرة	النفقات الزائدة أو (الناقص)
تحليل مخاطر الحافظات ونسبة الأداء	حزيران/يونيه ٢٠١١	١٣٩٠٠٠٠	١٢٨٠٠٠٠	١١٠٠٠٠
النظام الإلكتروني لإدارة الطلبات والمعاملات (نظام تشارلز ريفر)	آذار/مارس ٢٠١١	١١٢٠٠٠٠	١١٢٠٠٠٠	-
مراقبة الامتثال قبل المعاملات وبعدها	آذار/مارس ٢٠١١	٩٧٠٠٠٠	٨٧٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠

المشروع	تاريخ الإنجاز المتوقع/الفعلي	الاعتماد	النفقات المقدرة	النفقات الزائدة أو (الناقصة)
محاسبة المحافظة ومطابقة الحسابات	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٢ ٧٩٠ ٠٠٠	٢ ٣٩٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠
نظام مركز البيانات	حزيران/يونيه ٢٠١٢	٨٢٠ ٠٠٠	٨٢٠ ٠٠٠	-
دمج نظم OMEGEO و FXALL و Tradeweb وغيرها من نظم التأكد والتداول في نظام تشارلز ريفر،	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	١ ١٧٠ ٠٠٠	٨٥٠ ٠٠٠	٣٢٠ ٠٠٠
سويقت، بما في ذلك ترقية النظام إلى الإصدار ٧	حزيران/يونيه ٢٠١١	٥٩٠ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠	٢٤٥ ٠٠٠
المجموع		٨ ٨٥٠ ٠٠٠	٧ ٧٥٨ ٠٠٠	١ ١٧٥ ٠٠٠
مصرفات التشغيل				
نظام تشارلز ريفر في موقع استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث (المركز الدولي للحساب الإلكتروني، جنيف)	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٢٠٠ ٠٠٠	١٤٣ ٧٧١	٥٦ ٢٢٩
نظام سويقت في موقع استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث (المركز الدولي للحساب الإلكتروني، جنيف)	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٢٠٠ ٠٠٠	٢٢١ ٨٠٥	(٢١ ٨٠٥)
صن غارد (SunGard)		٢٠٠ ٠٠٠	-	(٢٠٠ ٠٠٠)
المجموع		٦٠٠ ٠٠٠	٣٦٥ ٥٧٦	(٢٣٤ ٤٢٤)
الأثاث والمعدات				
حواسيب خدمة صن (Sun)	أيار/مايو ٢٠١١	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-
الحواسيب المكتبية	حزيران/يونيه ٢٠١١	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	-
الحواسيب المحمولة	حزيران/يونيه ٢٠١١	٧٣ ٤٠٠	٧٠ ٠٠٠	٣ ٤٠٠
المجموع		٦٧٣ ٤٠٠	٦٧٠ ٠٠٠	٣ ٤٠٠

تحليل مخاطر المحافظة ونسبة الأداء

٣٦ - منذ شباط/فبراير ٢٠١١، تجري شعبة إدارة الاستثمارات اختبارات قبول المستخدمين لمعظم سيناريوهات تحليل المخاطر. وقد صُممت بضعة تقارير مخاطر هامة. غير أن الشعبة ما زالت في انتظار فروع شعبة المشتريات ومكتب الشؤون القانونية من إبرام عقود أخرى مع جهات شتى متخصصة في تقديم خدمات التغذية بالبيانات. فهذه البيانات السوقية ضرورية لتطبيق قياسات المخاطر بشكل كامل. وبعد الانتهاء من التنفيذ، سيجري الاشتراك في هذه الخدمات بشكل مستمر. ويُتوقع الانتهاء من هذا المشروع ودخوله طور

التشغيل الكامل في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، شريطة الفراغ من إبرام عقود خدمات التغذية بالبيانات.

النظام الإلكتروني لإدارة الطلبات والمعاملات

٣٧ - دخل نظام تشارلز ريفر طور التشغيل في آذار/مارس ٢٠١٠. ويشمل التشغيل في الوقت الحالي معاملات الأسهم والعملات الأجنبية ومعاملات الإيرادات الثابتة. وهو يشمل أيضا الاتصال بالسماسة عبر بروتوكول FIX، والاتصال بالمصرف الوديع عبر نظام سويفت. وتجري شعبة إدارة الاستثمارات جميع معاملات تداول الأسهم إلكترونيا منذ فترة. وهي تعمل على تركيب بيئات العمل الإلكترونية لسائر الأصول. وفي الوقت الحالي، يجري إتمام ٩٩ في المائة من التسويات التي تُجرى بين أصل وآخر عن طريق نظام سويفت. والشعبة مستمرة في دعم وتعزيز بيئة العمل بنظام تشارلز ريفر.

نظام مراقبة الامتثال قبل المعاملات وبعدها

٣٨ - تم تنفيذ عملية إنشاء نظام مراقبة الامتثال قبل المعاملات وبعدها (تشارلز ريفر)، والنظام في طور التشغيل منذ آذار/مارس ٢٠١٠. وشعبة إدارة الاستثمارات مستمرة في تعهد وتحديث قواعد الامتثال كلما اقتضى الأمر.

محاسبة الحافظة ومطابقة الحسابات

٣٩ - أُرسى عقد نظام محاسبة الحافظة ومطابقة الحسابات على شركة موركس أمريكا الشمالية (Murex North America) في نيسان/أبريل ٢٠١٠ ووقّع العقد القانوني في شباط/فبراير ٢٠١١. وعُقد اجتماع إطلاق المشروع في ١٦ شباط/فبراير ٢٠١١. وتقوم شعبة إدارة الاستثمارات حاليا بوضع اللمسات الأخيرة على خطة التنفيذ وتخصّص الموارد بهدف إنجاز مرحلة التنفيذ الأولى بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١. ووفقا للتقديرات، يُتوقع إنجاز المشروع بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ومن المهم الإشارة إلى أن هذا المشروع ينطوي على تحوّل إلى تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بالنسبة لتنفيذ الأنشطة الاستثمارية.

نظام مركز البيانات

٤٠ - في شباط/فبراير ٢٠١١، كانت شعبة إدارة الاستثمارات قد أتمت التقييم التقني. وسيُحدّد موعد لإجراء تقييم العناية الواجبة خلال النصف الثاني من العام ٢٠١١. ويُتوقع بدء تنفيذ عملية إنشاء مركز البيانات في شباط/فبراير ٢٠١٢.

دمج نظم OMEGEO و FXALL و Tradeweb وغيرها من برامج التأكد والتداول في نظام تشارلز ريفر

٤١ - وضعت شعبة إدارة الاستثمارات خططاً لإضافة نظام OMEGEO، وهو نظام إلكتروني لتأكيد تداولات الأسهم والتثبت منها، ونظم FXALL، و FXConnect و Bloomberg FX وهي برامج لتداول العملات الأجنبية، و Tradeweb و market Axes و Bond Vision و Bloomberg FI وهي برامج لتداول إيرادات المعاملات الثابتة، وذلك لتعزيز نظام تشارلز ريفر لإدارة طلبات. ويجري التفاوض على عقود هذه المنتجات. وتستهدف خطط الشعبة إتمام دمج هذه البرامج بحلول كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١.

نظام تشارلز ريفر في موقع استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث (المركز الدولي للحساب الإلكتروني، جنيف)

٤٢ - تم الانتهاء من تجهيز نظام تشارلز ريفر بخاصية استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث في آذار/مارس ٢٠١١. وتتضمن تدابير ضمان استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث الاتصال بنظم FIX وتراخيص بيانات بلومبرغ وكتلة بيانات بلومبرغ (Bloomberg data bulk) و Bloomberg API. كما أنها تتضمن الاتصال بنظام سوفيت.

تراخيص بيانات بلومبرغ، وبيانات بلومبرغ الإجمالية وواجهة بلومبرغ لبرمجة التطبيق

٤٣ - تم تركيب تراخيص بيانات بلومبرغ، وبيانات بلومبرغ الإجمالية وواجهة بلومبرغ لبرمجة التطبيق ودمجها في نظام تشارلز ريفر في آذار/مارس ٢٠١٠.

نظام سوفيت في موقع استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث (المركز الدولي للحساب الإلكتروني، جنيف)

٤٤ - يجري منذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ تشغيل موقع نظام لاستعادة القدرة بعد الكوارث. وتعمل شعبة إدارة الاستثمارات حالياً على دمجها مع الهيكل الأساسي لنظام تشارلز ريفر لاستعادة القدرة بعد الكوارث.

ترقية نظام سوفيت إلى الإصدار ٧

٤٥ - من المقرر الانتهاء في حزيران/يونيه ٢٠١١ من ترقية نظام سوفيت إلى الإصدار ٧ الإلزامي.

جيم - تكاليف مراجعة الحسابات

٤٦ - سينجم عن النفقات المقدّرة تحت بند تكاليف مراجعة الحسابات نقصان في استخدام الاعتمادات بمقدار ١٠٠ ١١٢ دولار، ويعود هذا في المقام الأول إلى تلقّي المساعدة المؤقتة العامة في مجال المراجعة الداخلية للحسابات.

دال - مصروفات المجلس

٤٧ - ترجع زيادة الاحتياجات البالغة ٧٧ ٨٠٠ دولار إلى ارتفاع مصروفات الفريق العامل المعني بتصميم الخطط عمّا كان متوقّعا.

هاء - التكاليف الخارجة عن الميزانية

٤٨ - يرجع نقص النفقات بمقدار ١٣ ٩٠٠ دولار إلى أن وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) تُغطّي من الموارد الخارجة عن الميزانية ظلت شاغرة لمدة ثلاثة أشهر.

ثالثا - تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣: الأطر القائمة على النتائج وتحليل الاحتياجات من الموارد

ألف - مقدّمة

١ - لمحة عامة

٤٩ - الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة هو صندوق معاشات تقاعدية ممولّ بالكامل ومحدّد الاستحقاقات يوفرّ المعاشات التقاعدية وغيرها من الاستحقاقات لقرابة ٦٤ ٠٠٠ من المتقاعدين والمستفيدين. وفي الوقت الحالي، يراكم نحو ١٢٠ ٠٠٠ مشارك فعلي حقوقا تقاعدية في إطار الصندوق. وكان حجم أصول الصندوق يبلغ ٤١,٤ بليون دولار في نهاية عام ٢٠١٠. ويدار الصندوق ذاتيا وفقا للوائح التي اعتمدها الجمعية العامة. ويتولّى مجلس المعاشات التقاعدية مسؤولية إدارة الصندوق ويقدم تقريرا سنويا إلى الجمعية العامة. ويتولّى الإشراف على عمليات الصندوق اليومية كبير الموظفين التنفيذيين. ويعمل في الصندوق ٢٤٥ موظفا. ويرد وصف مفصّل للصندوق وعملياته اليومية في وثيقة الميزانية هذه ومرفقاتها.

٥٠ - وتحدّد استثمارات الصندوق بقرار من الأمين العام، الذي فوض مسؤوليته هذه إلى ممثله الذي يتولى بدوره إدارة شعبة إدارة الاستثمارات بالصندوق. والشعبة هي المسؤولة عن استثمار أصول الصندوق وعن إمساك حساباتها بهدف ضمان المستوى الوافي من عائدات

الاستثمار بما يتماشى وفلسفة الصندوق حيال تحمّل المخاطر وبما يلي متطلبات الصندوق من الخصوم.

٥١ - وقد حدثت زيادة كبيرة في حجم الصندوق خلال السنوات العشر الماضية مع انضمام منظمات أعضاء جديدة ومع استمرار زيادة العدد الكلي للمشاركين والمتقاعدين وغيرهم من المستفيدين. وخلال هذه الفترة، ازداد عدد المشاركين الفعليين بنسبة ٦٣ في المائة وزاد عدد استحقاقات الدفع الدورية بنسبة ٣٣ في المائة. وقد حدّد ميثاق إدارة الصندوق خمس فئات من التحديات، وهي:

- (أ) التعقيد المتزايد لعمليات الصندوق؛
- (ب) تنامي علاقات الترابط بين الأصول والخصوم؛
- (ج) تقادم نظم المعلومات وتنامي الطلب على الخدمات؛
- (د) وجوب تقديم خدمة جيدة النوعية والالتزام بمعايير التشغيل العالية؛
- (هـ) وجوب التحلّي بالمسؤولية الاجتماعية والبيئية.

٥٢ - وللتصدي لهذه التحديات، أجرى الصندوق دراسات شاملة في مجالات تقييم المخاطر، وإدارة الأصول والخصوم، وتنظيم الصندوق وتصميم خططه وما طرأ على نظام إدارته للمعاشات التقاعدية من تغيّرات؛ ثم وضع أهدافاً متوسطة الأجل، وردت في الإطار الاستراتيجي للصندوق على النحو التالي:

- (أ) تعزيز نموذج تشغيل الصندوق؛
- (ب) تحسين إدارة المخاطر والضوابط الداخلية؛
- (ج) تعزيز نظم المعلومات؛
- (د) زيادة جودة وكفاءة الخدمة المقدمة، بما في ذلك الاتصالات وجهود التوعية؛
- (هـ) تعزيز المسؤولية الاجتماعية والبيئية.

٥٣ - وتمّ في إطار كل مجال من مجالات العمليات وضع خطط عمل محدّدة لتحقيق هذه الأهداف، ومن ذلك الخطة المتوسطة الأجل للموارد وخطة تحليل الآثار على الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، اللتان استُخدمتا في إعداد الميزانية المقترحة التالية.

٥٤ - وبإيجاز، يعتمد الصندوق خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ تخصيص الموارد المالية والبشرية للمبادرات الرئيسية المبنيّة على النحو التالي في الإطار الاستراتيجي:

(أ) النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية - نموذج تشغيل جديد للنظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية؛

(ب) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام - معايير محاسبية جديدة لبيانات الصندوق المالية؛

(ج) تقديم خدمات ملبية لمتطلبات العملاء؛

(د) إجراءات أخرى لازمة لتحسين الكفاءة التشغيلية، وتقييم المخاطر وإدارتها، والتعلم الإلكتروني، والتدريب وإدارة المعارف.

٥٥ - ويُتوقع أن يحقق الصندوق أهدافه العامة على افتراض توافر الموارد البشرية والمالية الكافية. وهذا سيطرح تحديات في السنوات المقبلة بشكل خاص، وذلك نظرا للمعوقات المالية الراهنة. غير أنه يجب الاعتراف بأن الصندوق يمرّ بمنعطف حرج على درب تطوره، وهي مرحلة تتحكّم فيها أمور خارجة عن سيطرة الصندوق. وقد شهد الصندوق نموا مطّردا منذ تأسيسه، كما شهد نموا غير مسبوق في تعداد المستفيدين من خدماته خلال السنوات العشر الماضية. في الوقت نفسه، فإن الصندوق يزيد من حجم مخصّصاته، وذلك ليس فقط لتغطية عدد أكبر من الأفراد، بل وللتعامل مع نطاق أوسع من الظروف الفريدة، وهو ما يزيد من التعقيد. وعلاوة على زيادة حجم ما يتصل بذلك من أعمال وزيادة التعقيد، هناك في الوقت نفسه فقدان مطّرد للذاكرة المؤسسية نتيجة للعدد الكبير لحالات التقاعد وحالات انتهاء الخدمة لأسباب أخرى خلال السنوات الأخيرة. كما أن هناك في الوقت نفسه تحسّنا على صعيد طول الأعمار، مما يؤدي إلى ارتفاع أعمار المستفيدين من خدمات الصندوق، وهو ما يستلزم بدوره في كثير من الأحيان إجراء مشاورات أكثر استفاضة وغير ذلك من الاحتياجات الخاصة اللازمة لخدمة المستفيدين. وتتفاقم هذه التحديات الكبيرة الناجمة عن هذه العوامل الخارجية أكثر وأكثر نظرا لأن الصندوق، الذي يحتاج إلى موظفين ذوي خبرات طويلة ومحدّدة بدقّة، عليه أن يسعى إلى تأدية وظائفه وفقا لسياسات تنظيمية معيّنة تشكّل صعوبات خاصة لا تواجهها عادة المؤسسات في الخارج. ونظرا لاحتياجه إلى خبرات طويلة وفريدة، وعلى ضوء وضعه المستقلّ ككيان مشترك بين الوكالات، يجري الصندوق استعراضا للسياسات التي تحكّم استقدام الموظفين وحراكمهم وترقيتهم واستبقائهم. وهو يعتزم معالجة هذه القضايا في مذكرة تفاهم منقّحة.

٥٦ - وفي إطار إيلاء أمانة الصندوق مزيدا من الاعتبار للتحديات التي تفرضها البيئة الاقتصادية الراهنة، فقد أعادت النظر في احتياجاتها من الموظفين وقرّرت إرجاء طلبها عددا من الوظائف. ففي حين أن هذه الوظائف مهمّة لتحقيق الأهداف المتوسطة الأجل في الإطار الاستراتيجي للأمانة، فإنها تعتقد أنه سيكون هناك مجال لإرجاء تعيين الموظفين إذا ما وُضعت

حدود لما يجري من تغييرات في تصميم خطط الصندوق ولما يضاف من مشاريع جديدة، مع الاستمرار في الوقت ذاته في بذل الجهود الرامية إلى إحداث تحسينات على صعيدي الكفاءة والإنتاجية. بيد أنه من غير الممكن إرجاء إنشاء هذه الوظائف إلى أجل غير مسمى دون المساس بقدره الصندوق التشغيلية ومدى تلبية المتطلبات العملاء و/أو توقيت بلوغ أهدافه.

٥٧ - ومع أخذ هذا في الحسبان، يجب أيضا مراعاة أن الموافقة على بعثات حفظ السلام الجديدة تتم خارج ميزانية الأمم المتحدة العادية في الوقت الذي يتعين فيه على الصندوق أن يلبي النداءات الداعية إلى توخي الانضباط في ما يتصل بالميزانية. وهذا يوّلّد تحديات كبيرة، بل ومخاطر، للصندوق الذي يتعين عليه على أن يقدم في أي حال من الأحوال خدماته كاملة وفي المواعيد المقررة للعاملين في هذه البعثات بأعدادهم الزائدة.

الميزنة القائمة على النتائج والمنهجية والمصطلحات

٥٨ - يتبع مشروع الميزانية الحالي شكل الميزنة القائمة على النتائج الذي اعتمده الصندوق لدى تقديم مشروع ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد طلبت الموارد بما يتماشى وبرامج الصندوق، وترد جميع التبريرات والمعلومات الداعمة في المعلومات المالية المكتملة للميزانية المقترحة.

٥٩ - وقد استُخدمت المعاملات التالية في حساب الموارد:

(أ) طُبِّقت عوامل تأخر في الاستقدام لنيويورك وجنيف لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ على وظائف الفئة الفنية المستمرة (٤,٩٠ في المائة) ووظائف الفئة الفنية الجديدة (٥٠,٠ في المائة) ووظائف فئة الخدمات العامة المستمرة (٥,٩٦ في المائة) ووظائف الخدمات العامة الجديدة (٠,٦٥ في المائة)؛ وقد طُبِّقت هذه العوامل على الصيغة ١ لجدول المرتبات القياسية لنيويورك وجنيف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣؛

(ب) طُبِّق معدّل تضخم سنوي لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ بقيمتي ١,٩٠ و ٢,٥٠ في المائة على التوالي لنيويورك، وبقيمتي ١,٠٠ و ١,٣٠ في المائة على التوالي لجنيف؛

(ج) طُبِّق سعر صرف لعام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ بقيمة ١,٠٤٦ لجنيف؛

(د) في إطار ترتيب تقاسم التكاليف بين الأمم المتحدة والصندوق، سيستمر تطبيق نسبة الثلث والثلثين، على التوالي، على عناصر محدّدة من الإدارة، باستثناء تكاليف وظائف قسم نظم إدارة المعلومات ووظائف المكتب التنفيذي. واستنادا إلى نسبة الوظائف المعتمدة للأمانة (١٧٠) إلى تلك المعتمدة للشعبة (٥٨) ومعها الوظائف الخاصة بمشاريع بعينها، فإن نسبة ٦٩,٤ في المائة من تكاليف وظائف قسم نظم إدارة المعلومات ووظائف المكتب التنفيذي ستخضع لترتيب تقاسم التكاليف.

العنصر	٢٠١١-٢٠١٠		٢٠١٢-٢٠١٣		قسمة النفقات			نمو الموارد	
	المبلغ	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	صندوق المعاشات التقاعدية	صندوق المعاشات التقاعدية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	المبلغ
١ - العمليات، الخدمات المالية	٣٠٤٧٠,٠	١١,٥	٣٣٩٦٨,٤	٩٠٨,٧	٢٥٣٤٩,٦	٣٤٨٧٧,١	٩٥٢٧,٥	٩٠٨,٧	٣٤٩٨,٤
٢ - الاستثمارات	٥٥٦٧٨,٤	١٣,٤	٦٣١٣٠,١	٨١٦,٥	٦٣٩٤٦,٦	٦٣٩٤٦,٦	-	٨١٦,٥	٧٤٥١,٧
المجموع الفرعي - باء	٨٦١٤٨,٤	١٢,٧	٩٧٠٩٨,٥	١٧٢٥,٢	٨٩٢٩٦,٢	٩٨٨٢٣,٧	٩٥٢٧,٥	١٧٢٥,٢	١٠٩٥٠,١
جيم - الدعم									
١ - تكنولوجيا المعلومات	٥٣٠١٨,١	١٤,٩	٦٠٨٩٦,٧	٨١٥,٦	٥٦٠٠٧,٦	٦١٧١٢,٣	٥٧٠٤,٧	٨١٥,٦	٧٨٧٨,٦
٢ - المكتب القانوني	-	-	١٣٥٨,٤	(١٦,٢)	٨٩٤,٨	١٣٤٢,٢	٤٤٧,٤	(١٦,٢)	١٣٥٨,٤
٣ - الدعم الإداري	١٨١٩٨,٤	(١٢,٩)	١٥٨٥٠,٠	٨٦,٩	١٢٣٤٦,٣	١٥٩٣٦,٩	٣٥٩٠,٦	٨٦,٩	(٢٣٤٨,٤)
المجموع الفرعي - جيم	٧١٢١٦,٥	٩,٧	٧٨١٠٥,١	٨٨٦,٣	٦٩٢٤٨,٧	٧٨٩٩١,٤	٩٧٤٢,٧	٨٨٦,٣	٦٨٨٨,٦
دال - مراجعة الحسابات	٢٦٤٥,٠	٣,٩	٢٧٤٨,٢	(١٣٤,٤)	٢١٧٨,٤	٢٦١٣,٨	٤٣٥,٤	(١٣٤,٤)	١٠٣,٢
هاء - مجلس صندوق المعاشات التقاعدية	١٦٧,٥	١٩,٤	٢٠٠,٠	٤,٤	٢٠٤,٤	٢٠٤,٤	-	٤,٤	٣٢,٥
المجموع	١٧٦٣١٨,٥	٨,٧	١٩١٦٢٠,٦	٢٥٤٣,٤	١٧٣٢٦٠,٦	١٩٤١٦٤,٠	٢٠٩٠٣,٤	٢٥٤٣,٤	١٥٣٠٢,١

٦١ - وكما هو مبين في الجدول ٨، تبلغ الزيادة الإجمالية في الموارد ١٠٠ ٣٠٠ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف) أو ما نسبته ٨,٧ في المائة وتُعزى إلى التكاليف الإدارية (٦٠٠ ٥٦٤ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٨٠٠ ٦١٠ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٢٠٠ ١٠٣ دولار) ومصروفات المجلس (٥٠٠ ٣٢ دولار).

٦٢ - وتشمل الزيادة في الموارد بمبلغ ٦٠٠ ٥٦٤ دولار في التكاليف الإدارية الأثر الصافي للزيادة المقترحة للوظائف الثابتة (٤٠٠ ٧٣٩ دولار) والوظائف المؤقتة (٥٠٠ ٨٠٠ دولار) ويُعزى منها مبلغ ١٠٠ ٦٨٠ دولار ومبلغ ٥٠٠ ٨٠٠ دولار على التوالي إلى عامل التأخر في الاستقدام، والتكاليف غير المتصلة بالوظائف ٧٠٠ ٣٠٢٤ دولار. وتُعزى الزيادات في التكاليف غير المتصلة بالوظائف أساساً إلى نمو الحاجة إلى الخدمات التعاقدية (٩٠٠ ٦٠٨٧ دولار) وزيادة نفقات التشغيل العامة (٣٠٠ ١٤٤٦ دولار) ويقابلها جزئياً انخفاض في الاحتياجات من الأثاث والمعدات (٠٠٠ ٣٩٨٩ دولار) وتكاليف الموظفين الأخرى (٥٠٠ ١٢٢ دولار) والخبراء الاستشاريين (٦٠٠ ٢٣٧ دولار) والسفر (١٠٠ ١٣٦ دولار).

٦٣ - وتشمل الزيادة في الموارد بمبلغ ١٠ ٦٠١ ٨٠٠ دولار في تكاليف الاستثمارات الأثر الصافي للزيادة المقترحة في الوظائف (٢ ٤٨٦ ٩٠٠ دولار)، يعزى منها مبلغ ١ ٢٢٢ ٧٠٠ دولار إلى عامل تأخر الاستقدام والتكاليف غير المتصلة بالوظائف وتبلغ (٨ ١١٤ ٩٠٠ دولار) ويرجع السبب في الزيادات في التكاليف غير المتصلة بالوظائف أساساً إلى الحاجة إلى الخدمات التعاقدية (٩ ٦٥٣ ٢٠٠ دولار) والزيادة في تكاليف الموظفين الأخرى (٥٣٠ ٤٠٠ دولار)، ويقابلها انخفاض في الموارد اللازمة للخبراء الاستشاريين (١ ١٥١ ٨٠٠ دولار) ونفقات التشغيل العامة (٩١٦ ٩٠٠ دولار).

٦٤ - تشمل الزيادة في الموارد المخصصة لتكاليف مراجعة الحسابات والتي تبلغ ١٠٣ ٢٠٠ دولار زيادة في تكلفة تغطية حصة الصندوق فيما يتعلق بمجلس مراجعي الحسابات (١١٣ ٥٠٠ دولار)، وفيما يتصل بالمراجعة الداخلية للحسابات يتمثل الأثر الصافي في التخفيض المقترح وهو مبلغ (١٠ ٣٠٠ دولار). وهذا التخفيض ناجم أساساً عن تخفيضات طفيفة في الاتصالات (٩ ٨٠٠ دولار) واللوازم والمواد (٥ ٠٠٠ دولار) وزيادة في الاحتياجات من الموارد للأثاث والمعدات (٥ ٨٠٠ دولار). وبالإضافة إلى ذلك، هناك انخفاض تعويضي وزيادة تعويضية بمبلغ ٨٠ ٠٠٠ دولار فيما بين الخبراء الاستشاريين والخدمات التعاقدية على التوالي.

٦٥ - ويرد في الجدولين ٦ و ٧ أدناه على التوالي موجز للنسب المئوية المقدرة لتوزيع الموارد والموارد المطلوبة حسب العنصر للصندوق.

الاحتياجات من الموارد المالية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفتحة	نفقات اعتمادات الفترة		نفقات الفترة		نمو الموارد		المجموع قبل		قسمة النفقات		تقديرات	
	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	النسبة المئوية	إعادة تقدير	إعادة تقدير	صندوق	الأمم المتحدة	المعاشات التقاعدية	٢٠١٢	٢٠١٣
التكاليف الإدارية												
الوظائف	٣٤ ٥٢٤,٨	٣٨ ٧٣١,٤	٣٨ ٧٣١,٤	٣٤ ٥٢٤,٨	١,٩	٧٣٩,٤	٣٩ ٤٧٠,٨	٥٩١,٤	١٢ ٤٤٠,٤	٢٧ ٦٢١,٨	٤٠ ٠٦٢,٢	٢٠ ١٧٨,٦
الوظائف المؤقتة	-	٢ ٨٧٠,٣	٢ ٨٧٠,٣	-	٢٧,٩	٨٠٠,٥	٣ ٦٧٠,٨	(١٠٣,٤)	-	٣ ٥٦٧,٤	٣ ٥٦٧,٤	١ ٩٨٦,١
تكاليف الموظفين الأخرى	٣ ٠٣٣,٨	٤ ٠٣٢,٨	٤ ٠٣٢,٨	٣ ٠٣٣,٨	(٣,٠)	(١٢٢,٥)	٣ ٩١٠,٣	٩٤,٥	٨٠٣,٣	٣ ٢٠١,٥	٤ ٠٠٤,٨	١ ٩٩٩,٤
الخبراء الاستشاريون	١٠٦,٤	٥٣٧,٦	٥٣٧,٦	١٠٦,٤	(٤٤,٢)	(٢٣٧,٦)	٣٠٠,٠	٦,٧	-	٣٠٦,٧	٣٠٦,٧	١٥٣,٨
السفر	٩٩٧,٧	١ ٣٦٠,٦	١ ٣٦٠,٦	٩٩٧,٧	(١٠,٠)	(١٣٦,١)	١ ٢٢٤,٥	٢٧,٠	-	١ ٢٥١,٥	١ ٢٥١,٥	٦٢٧,٦
الخدمات التعاقدية	١ ٦ ٦٩٠,٨	٢ ٥ ٧٦٠,٠	٢ ٥ ٧٦٠,٠	١ ٦ ٦٩٠,٨	٢٣,٦	٦ ٠٨٧,٩	٣ ١ ٨٤٧,٩	٧٠٠,٧	٣ ٤ ٦٥,٩	٢ ٩ ٠٨٢,٧	٣ ٢ ٥٤٨,٦	١ ٦ ٢ ٩٨,٤
الضيافة	٢,٦	٤,٠	٤,٠	٢,٦	-	-	٤,٠	٠,١	-	٤,١	٤,١	٢,١
نفقات التشغيل العامة	١ ١ ٦٤١,١	١ ٢ ٨٠١,٧	١ ٢ ٨٠١,٧	١ ١ ٦٤١,١	١١,٣	١ ٤٤٦,٣	١ ٤ ٢٤٨,٠	١ ٦٩,٠	٣ ١ ٧٥,٩	١ ١ ٢٤١,١	١ ٤ ٤١٧,٠	٧ ٣ ٨٥,٢
اللوازم والمواد	٢ ٦٣,٣	٢١٠,١	٢١٠,١	٢ ٦٣,٣	(١١,٦)	(٢٤,٣)	١٨٥,٨	٤,١	٥٤,٥	١٣٥,٤	١٨٩,٩	٩٩,٨
الأثاث والمعدات	٣ ٨١٥,٣	٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	٣ ٨١٥,٣	(٦٦,٥)	(٣ ٩٨٩,٠)	٢ ٠١١,٠	٤٤,٤	٥٢٨,٠	١ ٥٢٧,٤	٢ ٠٥٥,٤	١ ٠٣٠,٨
المجموع	٧١ ٠٧٥,٨	٩٢ ٣٠٨,٥	٩٢ ٣٠٨,٥	٧١ ٠٧٥,٨	٤,٩	٤ ٥٦٤,٦	٩٦ ٨٧٣,١	١ ٥٣٤,٥	٢٠ ٤٦٨,٠	٧٧ ٩٣٩,٦	٩٨ ٤٠٧,٦	٤٩ ٧٦١,٨
تكاليف الاستثمار												
الوظائف	١٠ ٦١٧,٠	١٥ ٣٤٤,٠	١٥ ٣٤٤,٠	١٠ ٦١٧,٠	١٦,٢	٢ ٤٨٦,٩	١٧ ٨٣٠,٩	(٤٢٤,٩)	-	١٧ ٤٠٦,٠	١٧ ٤٠٦,٠	٨ ٧٦١,٨
تكاليف الموظفين الأخرى	٥٣٤,٠	٢ ٣٦١,٨	٢ ٣٦١,٨	٥٣٤,٠	٢٢,٥	٥٣٠,٤	٢ ٨٩٢,٢	٦١,٠	-	٢ ٩٥٣,٢	٢ ٩٥٣,٢	١ ٤٥٢,٩
الخبراء الاستشاريون	٢ ٩٩,٥	٢ ٣٢٨,٨	٢ ٣٢٨,٨	٢ ٩٩,٥	(٤٩,٥)	(١ ١٥١,٨)	١ ١٧٧,٠	٢٤,٧	-	١ ٢٠١,٧	١ ٢٠١,٧	٣٧٩,٣
السفر	١ ٠١٨,٠	٢ ٠٠٠,٠	٢ ٠٠٠,٠	١ ٠١٨,٠	-	-	٢ ٠٠٠,٠	٤٤,٠	-	٢ ٠٤٤,٠	٢ ٠٤٤,٠	١ ٠٢٥,٠
الخدمات التعاقدية	٢ ٧ ٤٩١,٤	٥ ٢ ٨٧٨,٩	٥ ٢ ٨٧٨,٩	٢ ٧ ٤٩١,٤	١٨,٣	٩ ٦٥٣,٢	٦ ٢ ٥٣٢,١	١ ٣ ٨٧,١	-	٦ ٣ ٩١٩,٢	٦ ٣ ٩١٩,٢	٣ ٣ ٩٩٥,٢
الضيافة	١٦,٤	٢٢,٠	٢٢,٠	١٦,٤	-	-	٢٢,٠	٠,٥	-	٢٢,٥	٢٢,٥	١١,٣

الفترة	نفقات		قسمة النفقات		تقديرات		نمو الموارد		اعتمادات		الفترة
	٢٠٠٨	٢٠٠٩	صندوق	المعاشات التقاعدية	الأمم المتحدة	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	النسبة المئوية	المبلغ	٢٠١٠		٢٠١١
نفقات التشغيل العامة	٥ ١٥٧,٥	٥ ٤٠٢,٠	٤ ٥١٢,٦	٤ ٥١٢,٦	-	٢٧,٥	٤ ٤٨٥,١	(١٧,٠)	(٩١٦,٩)	٥ ٤٠٢,٠	٥ ١٥٧,٥
اللوازم والمواد	٩١,٠	١٦٠,٠	١٦٣,٥	١٦٣,٥	-	٣,٥	١٦٠,٠	-	-	١٦٠,٠	٩١,٠
الأثاث والمعدات	٢٤٦,٦	٧٠٠,٠	٧٥١,٦	٧١٥,٥	-	١٥,٥	٧٠٠,٠	-	-	٧٠٠,٠	٢٤٦,٦
المجموع	٤٥ ٤٧١,٤	٨١ ١٩٧,٥	٩٢ ٩٣٨,٢	٩٢ ٩٣٨,٢	-	١ ١٣٨,٩	٩١ ٧٩٩,٣	١٣,١	١٠ ٦٠١,٨	٨١ ١٩٧,٥	٤٥ ٤٧١,٤
تكاليف مراجعة الحسابات											
المراجعة الخارجية للحسابات	٦٨٢,١	٦٦١,٢	٦٥٩,٨	٦٥٩,٨	١٣٢,٠	١٧,١	٧٧٤,٧	١٧,٢	١١٣,٥	٦٦١,٢	٦٨٢,١
المراجعة الداخلية للحسابات	١ ٦١٢,٦	١ ٩٨٣,٨	١ ٥١٨,٦	١ ٥١٨,٦	٣٠٣,٤	(١٥١,٥)	١ ٩٧٣,٥	(٠,٥)	(١٠,٣)	١ ٩٨٣,٨	١ ٦١٢,٦
المجموع	٢ ٢٩٤,٧	٢ ٦٤٥,٠	٢ ١٧٨,٤	٢ ١٧٨,٤	٤٣٥,٤	(١٣٤,٤)	٢ ٧٤٨,٢	٣,٩	١٠٣,٢	٢ ٦٤٥,٠	٢ ٢٩٤,٧
مصروفات مجلس المعاشات التقاعدية	١٢٧,٤	١٦٧,٥	٢٠٤,٤	٢٠٤,٤	-	٤,٤	٢٠٠,٠	١٩,٤	٣٢,٥	١٦٧,٥	١٢٧,٤
مجموع الموارد المطلوبة	١١٨ ٩٦٩,٣	١٧٦ ٣١٨,٥	١٧٣ ٢٦٠,٦	١٧٣ ٢٦٠,٦	٢٠ ٩٠٣,٤	٢٥٤٣,٤	١٩١ ٦٢٠,٦	٨,٧	١٥٣ ٠٢,١	١٧٦ ٣١٨,٥	١١٨ ٩٦٩,٣
التكاليف الخارجة عن الميزانية (نظام التأمين الصحي في فترة ما بعد انتهاء الخدمة)											
الأنشطة التنفيذية	١٣٢,٣	١٥٨,٢	١٥٦,٨	١٥٦,٨	-	٣,٩	١٥٢,٩	(٣,٤)	(٥,٣)	١٥٨,٢	١٣٢,٣

الجدول ٩
الاحتياجات من الموارد البشرية

المجموع		الوظائف الممولة من خارج الميزانية		الوظائف المؤقتة		الوظائف الثابتة		الفئة
-٢٠١٢	٢٠١٣	-٢٠١٢	٢٠١٣	-٢٠١٢	٢٠١٣	-٢٠١٢	٢٠١٣	
الشؤون الإدارية								
الفئة الفنية وما فوقها								
١	١	-	-	-	-	١	١	أمين عام مساعد
١	١	-	-	-	-	١	١	مد-٢
٤	٤	-	-	-	-	٤	٤	مد-١
١٠	١٠	-	-	١	١	٩	٩	ف-٥
٢٧	٢٧	-	-	٧	٨	٢٠	١٩	ف-٤
٢٨	٢٩	-	-	٤	٤	٢٤	٢٥	ف-٣
١	١	-	-	-	-	١	١	ف-١/٢
٧٢	٧٣	-	-	١٢	١٣	٦٠	٦٠	المجموع الفرعي
فئة الخدمات العامة								
١٠	١٠	-	-	-	-	١٠	١٠	الرتبة الرئيسية
١٠٥	١٠٥	١	١	٥	٥	٩٩	٩٩	الرتب الأخرى
١١٥	١١٥	١	١	٥	٥	١٠٩	١٠٩	المجموع الفرعي
١٨٧	١٨٨	١	١	١٧	١٨	١٦٩	١٦٩	مجموع الشؤون الإدارية
الاستثمار								
الفئة الفنية وما فوقها								
١	١	-	-	-	-	١	١	مد-٢
٢	٢	-	-	-	-	٢	٢	مد-١
١٠	١٠	-	-	-	-	١٠	١٠	ف-٥
١٨	١٣	-	-	-	-	١٨	١٣	ف-٤
٩	٧	-	-	-	-	٩	٧	ف-٣
-	-	-	-	-	-	-	-	ف-٢
٤٠	٣٣	-	-	-	-	٤٠	٣٣	المجموع الفرعي
فئة الخدمات العامة								
١٠	١٠	-	-	-	-	١٠	١٠	الرتبة الرئيسية

الفئة	الوظائف الثابتة		الوظائف المؤقتة		الوظائف الممولة من خارج الميزانية		المجموع	
	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢
الرتب الأخرى	١٥	١٥	-	-	-	-	١٥	١٥
المجموع الفرعي	٢٥	٢٥	-	-	-	-	٢٥	٢٥
مجموع الاستثمار	٥٨	٦٥	-	-	-	-	٥٨	٦٥
مجموع المعاشات التقاعدية	٢٢٧	٢٣٤	١٨	١٧	١	١	٢٤٦	٢٥٢

(أ) وظيفة واحدة ممولة من خارج الميزانية من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) وهي ممولة من المنظمات الأعضاء.

(ب) تشمل ١٧ وظيفة مؤقتة للنظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية.

(ج) من بين ١٨ وظيفة مؤقتة أُذن بها لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ أُذن بوظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ لمدة ١٢ شهرا فقط. وأُلغيت هذه الوظيفة في عام ٢٠١١.

٦٦ - وكما هو مبين في الجدول ٩ يتيح مشروع الميزانية هذا إنشاء ٧ وظائف إضافية وإعادة تصنيف وظيفة واحدة على النحو التالي:

(أ) أُدرج اعتماد للأمانة من أجل إعادة تصنيف وظيفة واحدة من الرتبة ف-٣ إلى الرتبة ف-٤. ثم أُدرج اعتماد أيضا لاستمرار وظيفة واحدة من الموارد الخارجة عن الميزانية (واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) ممولة من المنظمات الأعضاء؛

(ب) أُدرج اعتماد لـ ٧ وظائف إضافية ثابتة لدائرة إدارة الاستثمار (٥ وظائف من الرتبة ف-٤ ووظيفتان من الرتبة ف-٣).

٦٧ - ويوجز الجدول ١٠ الوظائف الإضافية المطلوبة.

الجدول ١٠

موجز الوظائف المطلوبة

القسم	الإجراء	الوظيفة	عدد الوظائف	الفئة
الشؤون الإدارية				
دعم البرامج				
المكتب التنفيذي	إعادة التصنيف	موظف مالية وميزانية	١	ف-٣ إلى ف-٤

القسم	الإجراء	الوظيفة	عدد الوظائف	الفئة
الاستثمارات				
برنامج العمل				
قسم الاستثمارات	وظيفة جديدة	موظف استثمارات - استثمارات بديلة	١	ف-٤
	وظيفة جديدة	موظف استثمارات - الأسواق الناشئة العالمية	١	ف-٤
	وظيفة جديدة	موظف استثمارات - موظف إنجاز الصفقات التجارية	١	ف-٤
	وظيفة جديدة	موظف استثمارات - حافظة أسهم أمريكا الشمالية	١	ف-٣
قسم المخاطر والامتثال	وظيفة جديدة	العناية الواجبة ومدير المخاطر الاستراتيجية الكمية	١	ف-٤
قسم العمليات	وظيفة جديدة	موظف مالية - التسويات	١	ف-٣
دعم البرامج				
قسم نظم المعلومات	وظيفة جديدة	موظف إدارة بيانات	١	ف-٤

باء - التكاليف الإدارية

١ - استعراض عام

٦٨ - الأمانة مسؤولة عن إدارة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تحت سلطة مجلس الصندوق. وتهدف إلى تقديم الخدمات ذات الصلة إلى المشاركين، فضلاً عن إيرادات المعاشات التقاعدية والاستحقاقات المرتبطة بها إلى المتقاعدين والمستفيدين في أفضل ظروف الأمن والأداء والمسؤولية والمساءلة، ومع الامتثال الكامل لأرفع معايير الكفاءة والمقدرة والتراهة. ولتقديم هذه الخدمات يجب على الصندوق التعامل مع مجموعة معقدة على نحو متزايد، من الأنظمة المرتبطة بقرارات سابقة أُتخذت إما بناء على تدابير اقتصادية أو استجابة لطلب اجتماعي قوي للفئات الجديدة من المستفيدين. وعليه أيضاً أن يواصل مواصلة عملياته وإجراءاته مع بيئة مصرفية وتنظيمية متغيرة على الدوام.

٦٩ - ويصل المستوى الإجمالي للموارد المخصصة للتكاليف الإدارية إلى مبلغ ١٠٠ ٨٧٣ ٩٦ دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يعكس زيادة صافية قدرها ٦٠٠ ٥٦٤ ٤ دولار أو ما نسبته ٩,٩ في المائة، من الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. ويمكن إنجاز النمو الصافي المبين في الجدول ١٢ على النحو التالي:

(أ) التوجيه التنفيذي والإدارة: يتصل الانخفاض البالغ ٤٠٠ ١٠٤ ١ دولار بالاحتياجات من الوظائف (٢٠٠ ٨١٠ دولار) ويُعزى أساساً إلى نقل ٣ وظائف (وظيفتان من الرتبة ف-٥، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) إلى المكتب القانوني. ويُعزى الانخفاض في التكاليف غير المتصلة بالوظائف إلى تكاليف الموظفين الأخرى (١٠٠ ٥٠ دولار)، والخبراء الاستشاريين (٦٠٠ ٣٣٧ دولار) والسفر (٥٠٠ ١١٤ دولار) مع زيادات في الخدمات التعاقدية (٠٠٠ ١١٢ دولار) ونفقات التشغيل العامة (٠٠٠ ٩٦ دولار).

(ب) برنامج العمل: تعد الزيادة البالغة ٤٠٠ ٤٩٨ ٣ دولار نتيجة للاحتياجات من الوظائف (٥٠٠ ٧٥١ دولار) منها مبلغ ٤٠٠ ١٤٧ دولار يُعزى إلى الأثر الصافي لعامل التأخر في الاستقدام ونقل وظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ إلى المكتب القانوني ومبلغ ١٠٠ ٦٠٤ دولار لعامل التأخر في الاستقدام لـ ١٢ وظيفة مؤقتة للنظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية وموارد إضافية غير متصلة بالوظائف بمبلغ ٩٠٠ ٢٧٤٦ دولار في شكل زيادة في نفقات التشغيل العامة (٣٠٠ ٢٨٤٦ دولار) والخبراء الاستشاريين (٠٠٠ ١٠٠ دولار) وتخفيضات في تكاليف الموظفين الأخرى (٤٠٠ ١٩٩ دولار).

(ج) دعم البرامج: تعود الزيادة البالغ قدرها ٦٠٠ ١٧٠ ٢ دولار إلى زيادات في موارد قسم نظم إدارة المعلومات (١٠٠ ٢٠٤٨ دولار) ونقل المكتب القانوني من التوجيه التنفيذي والإدارة (٤٠٠ ١٣٥٨ دولار) وتخفيض في المكتب التنفيذي (٩٠٠ ٢٧١ ١ دولار). وفيما يتعلق بقسم نظم إدارة المعلومات فإن الزيادة في موارد الوظائف المؤقتة (٤٠٠ ١٩٦ دولار) هي نتيجة لعامل التأخر في الاستقدام. وفيما يتعلق بالموارد غير المتصلة بالوظائف (٢٠٠ ١٩٠٣ دولار) فهي أساساً نتيجة لزيادة الخدمات التعاقدية (٦٠٠ ٩٧٥ ٥ دولار)، ويقابلها جزئياً انخفاض في الاحتياجات من الأثاث والمعدات (٤٠٠ ٩٧٦ ٣ دولار) ونفقات التشغيل العامة (٤٠٠ ١٧٧ دولار) وسفر الموظفين (٦٠٠ ٢١ دولار). وفيما يتعلق بالمكتب القانوني، فإن الزيادة في الموارد المخصصة للوظائف، هي نتيجة لنقل ثلاث وظائف (٢ من الرتبة ف-٥ وواحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من مكتب كبير الموظفين التنفيذيين، والنقل، لغرض الإشراف فقط لوظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ من مكتب جنيف. وفيما يتعلق بالمكتب التنفيذي، فإن مستوى الانخفاض في الموارد البالغ (٦٠٠ ٣١٨ ١ دولار) يُعزى إلى الاحتياجات غير المتصلة بالوظائف لنفقات التشغيل العامة، وبالتحديد لاستئجار وصيانة أماكن العمل.

٧٠ - ويرد في الجدول ١١ التوزيع التقديري للموارد وترد الاحتياجات من الموارد حسب العنصر في الجدول ١٢.

الجدول ١١
النسب المئوية لتوزيع الموارد حسب العنصر: التكاليف الإدارية

العنصر	الميزانية العادية	الموارد الخارجة عن الميزانية
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٦,٦	
باء - برنامج العمل (العمليات، قسم الخدمات المالية)	٣٥,١	١٠٠,٠
جيم - دعم البرامج		
١ - دائرة نظم إدارة المعلومات	٤٤,٧	
٢ - المكتب القانوني	١,٤	
٣ - المكتب التنفيذي	١٢,٢	
المجموع الفرعي - جيم	٥٨,٣	
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠

الجدول ١٢
الاحتياجات من الموارد حسب العنصر: التكاليف الإدارية
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	اعتمادات الفترة ٢٠١١-٢٠١٠		نمو الموارد		قسمة النفقات		
	المبلغ	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	صندوق المعاشات التقاعدية	تقديرات الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الأمم المتحدة
١ - الميزانية العادية							
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٧٤٨٦,٩	(١١٠٤,٤)	٦٣٨٢,٥	٩,٦	١١٩٧,٨	٥١٩٤,٣	٦٣٩٢,١
باء - برنامج العمل (العمليات، قسم الخدمات المالية)	٣٠٤٧٠,٠	٣٤٩٨,٤	٣٣٩٦٨,٤	٩٠٨,٧	٩٥٢٧,٥	٢٥٣٤٩,٦	٣٤٨٧٧,١
جيم - الدعم							
١ - دائرة نظم إدارة المعلومات	٤١٢٤٠,٨	٢٠٨٤,١	٤٣٣٢٤,٩	٥٦٢,٤	٥٧٠٤,٧	٣٨١٨٢,٦	٤٣٨٨٧,٣
٢ - المكتب القانوني	-	١٣٥٨,٤	١٣٥٨,٤	(١٦,٢)	٤٤٧,٤	٨٩٤,٨	١٣٤٢,٢
٣ - المكتب التنفيذي	١٣١١٠,٨	(١٢٧١,٩)	١١٨٣٨,٩	٧٠,٠	٣٥٩٠,٦	٨٣١٨,٣	١١٩٠٨,٩
المجموع الفرعي - جيم	٥٤٣٥١,٩	٢١٧٠,٦	٥٦٥٢٢,٢	٦١٦,٢	٩٧٤٢,٧	٤٧٣٩٥,٧	٥٧١٣٨,٤
المجموع	٩٢٣٠٨,٥	٤٥٦٤,٦	٩٦٨٧٣,١	١٥٣٤,٥	٢٠٤٦٨,٠	٧٧٩٣٩,٦	٩٨٤٠٧,٦
٢ - الموارد الخارجة عن الميزانية	١٥٨,٢	(٥,٣)	١٥٢,٩	٣,٩	-	١٥٦,٨	١٥٦,٨

٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٥٠٠ ٣٨٢ ٦ دولار

٧١ - يتولى كبير الموظفين التنفيذيين المسؤولية عن إدارة الصندوق تحت سلطة مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، لتقديم الخدمات ذات الصلة للمنظمات الأعضاء، وللمشركين، والمتقاعدين والمستفيدين. وفي سبيل تقديم هذه الخدمات يجب على كبير الموظفين التنفيذيين أن يكفل وضع إطار عمل يَمكِّن الصندوق من العمل في ظل أفضل الظروف المراعية للأمن والأداء، والمسؤولية، والمساءلة، وفي امتثال كامل لأعلى معايير الكفاءة والمقدرة والتزاهة. وكجزء من مسؤوليات الصندوق في إطار العمل هذا، يجب عليه التعامل مع تصميم خطة متزايدة التعقيد ومتطورة باستمرار، على النحو المنصوص عليه في نظامه الأساسي والإداري، وفي ظل نظامه الفريد والمعقد لتسوية المعاشات التقاعدية. ويجب على كبير الموظفين التنفيذيين أن يكفل أن يكون الصندوق في وضع يمكنه بشكل مستمر ودقيق من موازنة تكاليفه الاكتوارية لتقييم وإدارة المخاطر وأن يوائم تصميم خطته وأن يعدل عملياتها وإجراءاتها لتواءم مع قوة العمل المتغيرة على الدوام، والتي تتأثر بشكل واضح بالتغيرات الاجتماعية الطويلة المدى، بما فيها تزايد سنوات العمر، مع الاضطلاع في الوقت نفسه بمسؤوليته في بيئة مصرفية ومحاسبية وتنظيمية متغيرة.

٧٢ - وقد شهدت المنظمات الأعضاء في الصندوق، وعدد المشتركين، والمتقاعدين، والمستفيدين، والبيئة المالية التي يعمل في ظلها وقيمة أصوله وخصومه تحت إدارته نموا كبيرا خلال تاريخه الممتد ٦٠ عاما. ومن المتوقع أن يزداد بصورة مطردة في الأجل المتوسط وما بعده العدد الإجمالي للأفراد الذين يخدمهم الصندوق والبالغ عددهم ١٨٥ ٠٠٠ فرد. وسيظل الطابع الدولي والمتعدد التنظيمات، وهيكل الاستحقاقات المتعدد المستويات للصندوق جميعها بمثابة تحديات جديدة تزداد تشابكا وصعوبة. ولقد كانت، وستظل هناك زيادة مطردة وكبيرة في المسؤوليات والمطالب الواقعة على عاتق الصندوق. واستجابة لطلب المجلس باتباع نهج ذي استراتيجية أكبر فيما يتعلق باحتياجات الصندوق من الموارد البشرية وبغية تحديد احتياجاته في الأجل المتوسط، أجرى الصندوق استعراضا رفيع المستوى راعى الظروف والتحديات الضاغطة التي تواجهه، والتي عرضت على صندوق المعاشات التقاعدية في دورته لعام ٢٠١٠.

الجدول ١٣

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: كفاءة التنفيذ الكامل لبرنامج عمل الصندوق امتثالاً لنظاميه الأساسي والإداري والقرارات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية والجمعية العامة

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١ رصد وتنفيذ جميع خطط العمل والمشاريع والدراسات المفصلة بصورة ناجحة	١ - الإدارة الفعالة لبرنامج عمل الصندوق
مقاييس الأداء	
٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٠٠ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة	
١-٢ لم ترد شكاوى من صندوق المعاشات التقاعدية، أو اللجنة الدائمة، أو اللجنة الاكتوارية، أو لجنة مراجعة الحسابات، أو الأفرقة العاملة بشأن الدعم المقدم	٢ - توفير الدعم/الخدمة/إدارة صندوق المعاشات التقاعدية ولجانته، بصورة فعالة
مقاييس الأداء (عدد الشكاوى)	
٢٠٠٨-٢٠٠٩: لم ترد شكاوى بشأن الدعم المقدم	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: لم ترد شكاوى بشأن الدعم المقدم	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: لم ترد شكاوى	
١-٣ رصد وتنفيذ الأنشطة التي قررتها الأفرقة العاملة واللجان التوجيهية بصورة ناجحة	٣ - الإدارة الفعالة لآليات الحوكمة المتعلقة بالموارد البشرية، وإدارة المخاطر، واستمرارية تصريف الأعمال/واستعادة القدرة، والمعايير المحاسبية الجديدة، وإدارة الأصول والخصوم
مقاييس الأداء	
٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة من مؤشرات الإنجاز	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة من مؤشرات الإنجاز	

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٤-١ تجري عملية التخطيط الاستراتيجي كل سنتين مقاييس الأداء ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٠٠ في المائة تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة	٤ - التخطيط الاستراتيجي الفعال للصندوق

العوامل الخارجية

٧٣ - يتوقع أن يحقق التوجيه التنفيذي والإدارة هدفه والإنجازات المتوقعة منه على افتراض توفير الموارد البشرية والمالية الكافية.

نواتج أخرى

٧٤ - خلال فترة السنتين، سيتم إنجاز النواتج التالية:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء: دورتان لمجلس صندوق المعاشات؛ و ٣ اجتماعات للجنة الاكتواريين، وحوالي ٤ اجتماعات للأفرقة العاملة؛ ودورة مشتركة واحدة للجنة الاكتواريين ولجنة الاستثمارات؛ و ٦ اجتماعات للجنة مراجعة الحسابات؛ و ٤ اجتماعات للجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة؛

(ب) إعداد الوثائق: قرابة ١٠٠ ورقة لتقديمها إلى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية ولجنة الاكتواريين، والأفرقة العاملة؛ و ١٥ مذكرة للجنة مراجعة الحسابات إضافة إلى تقديم الخدمات الفنية والتقنية والإدارية لدوراتها؛

(ج) الأنشطة الفنية الأخرى:

١' التخطيط الفعال لخلافة الموظفين المتقاعدين؛ والتخطيط المسبق لتفادي الشواغر الناجمة عن تقاعد الموظفين وملء الوظائف الشاغرة الأخرى، بسبب دوران الموظفين، في غضون خمسة أشهر من الإعلان عن الوظيفة الشاغرة؛

٢' الإدارة والمراقبة المتسمة بالكفاءة لما يلي:

- مشروع نظام لإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية
- التخطيط لاستمرار الأعمال واستعادة البيانات بعد الأعطال الكبرى

- إدارة المخاطر على صعيد المشروع
- سياسة الموارد البشرية والخطة المتوسطة الأجل للموارد البشرية
- دمج مهام تكنولوجيا المعلومات
- دراسة إدارة الأصول والخصوم
- تحليل الأثر على سير الأعمال
- مستودع البيانات
- اللجنة الاستشارية للمشتريات.

الجدول ١٤

الاحتياجات من الموارد

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفئة
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٢-٢٠١٣ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
المتصلة بالوظائف	١١	٢ ٨٣٠,٨	٣ ٦٤١,٠
غير المتصلة بالوظائف	-	٣ ٥٥١,٧	٣ ٨٤٥,٩
المجموع	١١	٣ ٣٨٢,٥	٧ ٤٨٦,٩

٧٥ - سيغطي مبلغ ٦ ٣٨٢ ٥٠٠ دولار تكاليف استمرار الوظائف الثماني القائمة (وظيفة واحدة من رتبة أمين عام مساعد، ووظيفة واحدة من رتبة مد-٢، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٥، ووظيفتان من الرتبة ف-٤، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٣، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وتخص الموارد غير المتصلة بالوظائف الإدارة ككل. والتخفيض البالغ ٨١٠ ٢٠٠ دولار في الموارد المتصلة بالوظائف هو نتيجة لنقل الوظائف الثلاثة المأذون بها (وظيفتان من الرتبة ف-٥ ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من المكتب القانوني إلى دعم البرنامج. وقد زادت الموارد غير المتصلة بالوظائف وذلك أساساً بسبب التخفيضات في تكاليف الموظفين الأخرى (٥٠ ١٠٠ دولار)، والسفر (١١٤ ٥٠٠ دولار)، والخبراء الاستشاريين (٣٣٧ ٦٠٠ دولار)، وزيادات في الخدمات التعاقدية تعزى إلى الخبير الاكتواري الاستشاري (١١٢ ٠٠٠ دولار) ونفقات التشغيل العامة لتقاسم تكاليف الصندوق بالنسبة للقضايا المعروضة على محكمة الأمم المتحدة للاستئناف (٩٦ ٠٠٠ دولار).

٣ - برنامج العمل

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف: ٤٠٠ ٩٦٨ ٣٣ دولار)

٧٦ - يتولى برنامج العمل، الذي يشمل العمليات والخدمات المالية لكل من مكتبي نيويورك وجنيف، النهوض بمسؤولية المهام الأساسية للصندوق، ويشمل ذلك، دون الاقتصار عليه، تحديد أهلية اشتراك المشاركين الجُدد في الصندوق وانضمامهم إليه، إلى جانب الاحتفاظ بالسجلات المتعلقة بالبيانات الشخصية والمالية التاريخية، وجمع وتسجيل الاشتراكات في الصندوق، وحساب وتجهيز مدفوعات جميع استحقاقات المعاشات، وسداد استحقاقات المعاشات اللاحقة، وجميع الأنشطة المحاسبية ذات الصلة. وهذا البرنامج مسؤول أيضا عن مهام خدمة العملاء، فيما يتعلق بالمشاركين العاملين والمتقاعدين والمستفيدين الآخرين وعددهم ١٨٥ ٠٠٠ فرد.

٧٧ - وجدير بالذكر أنه عقب توصية قُدمت استنادا إلى الاستعراض الشامل للصندوق الذي أُجري عام ٢٠٠٨، قرر كبير الموظفين التنفيذيين فصل قسم الخدمات المالية للصندوق عن وحدة عملياته. وتقرر أنه على الرغم من وجود صلة قوية بين حساب الاستحقاقات وتجهيزها على نحو ما تظطلع به العمليات، ودفع ما يترتب على ذلك من استحقاقات وحسابها على نحو ما تظطلع به الخدمات المالية، ينبغي مع ذلك أن يكون هناك فصل واضح للمهام. وتركز العمليات على سلامة الحساب، الذي متى تقرر يظل ساريا مدى حياة المتقاعد وأي من الورثة المؤهلين. ويركز قسم الخدمات المالية على سلامة المدفوعات. وبفصل هاتين المهمتين وتحديد قسم الخدمات المالية باعتباره منفصلا ومتميزا عن العمليات، أمكن تحديد مسؤولية واضحة وإضفاء طابع مؤسسي على زيادة المساءلة بين هاتين المهمتين الأساسيتين للصندوق وهو ما يشكّل برنامج العمل.

العمليات

٧٨ - تضم العمليات أقسام استحقاقات المعاشات التقاعدية وخدمات العملاء، ووحدات عمل إدارة السجلات في كل من مكتبي نيويورك وجنيف. ويتولى رئيس العمليات مسؤولية إدارة وتوجيه الخدمة وفقا للأهداف المبينة في ميثاق إدارة الصندوق وكفالة الامتثال للنظامين الأساسي والإداري للصندوق، ونظام تسوية المعاشات التقاعدية، في الوقت الذي يعمل فيه على النحو الواجب في إطار سياسات محددة في مجال إدارة النوعية والرقابة الداخلية والاتصالات. والمتوقع أن يقوم قسم العمليات بتجهيز طلبات ما يزيد عن ٥٥ ٠٠٠ من المشاركين الجدد، أو عمليات إنهاء الخدمة أو النقل إلى داخل الصندوق أو خارجه خلال

فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣^(١). وهي تتوقع أيضا تجهيز حوالي ٦٠٠٠ من استحقاقات المعاشات بعد الإنهاء الأولي للخدمة، وهو من أكثر الاستحقاقات تعقيدا ومن ثم، استهلاكها للوقت عند تجهيزه (أي الوفاة بعد الخدمة، استحقاقات الورثة، التي تنطوي أحيانا على تعدد للزوجات يُقمن في أماكن مختلفة، وتسويات المبالغ المتبقية، واستحقاقات التقاعد المؤجلة التي ستُدفع، وحالات الاستحقاقات ذات المسارين والتي تنطوي أحيانا على العودة إلى مسار دولار الولايات المتحدة، واستحقاقات واجبة الدفع للمطلقات الوارثات، والمستحقات السنوية للزوجات الوارثات، وحالات التدابير الخاصة وما إلى ذلك). وبالإضافة إلى حوالي ٢٢٥٠٠٠ من تقديرات الاستحقاقات المقدمة عن طريق موقع الصندوق الشبكي (أي خلال عام ٢٠١٠)، يُتوقع أيضا أن تقدم العمليات خلال فترة السنتين المقبلة حوالي ٥٥٠٠ من تقديرات الاستحقاقات الإفرادية التي كثيرا ما تنطوي على استشارات شخصية. وخلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ يتوقع من الدائرة أيضا أن تُرسل وتتعبق وتسجل لدى الاستلام ما يزيد على ١٠٠٠٠٠٠ من شهادات الاستحقاقات وأن تقوم بالمسح الإلكتروني لما يزيد على ١٢٠٠٠٠٠ وثيقة لإدخالها في نظام إدارة المحتوى التابع للصندوق.

الجدول ١٥

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

أهداف المنظمة: كفاءة تقديم الخدمة لجميع المشتركين والمتقاعدين وغيرهم من المستفيدين المؤهلين وفقا للنظامين الأساسي والإداري للصندوق ونظامه لتسوية المعاشات التقاعدية، في الوقت الذي يجري فيه الامتثال لسياسات الاتصالات وإدارة النوعية والرقابة الداخلية، على النحو المبين في ميثاق إدارة الصندوق.

مؤشرات الإنجاز

الإنجازات المتوقعة

(١) تجهيز استحقاقات المعاشات التقاعدية (١-١) زيادة النسبة المئوية لتسويات الانسحاب، للصندوق بصورة فعالة

واستحقاقات التقاعد، والاستحقاقات الأخرى التي تُجهز في غضون ١٥ يوما من أيام العمل

مقاييس الأداء لتجهيز كامل تسويات الانسحاب، استحقاقات التقاعد الدورية واستحقاقات استبدال المبلغ الإجمالي

(المعيار: ١٥ يوم عمل)

(١) يقدر أن قسم العمليات سوف يجهز حوالي ٤٠٠ ٥٥ طلب انضمام من المشتركين الجدد، والنقل إلى الداخل أو الخارج، وإنهاء الخدمة خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣؛ ويتصل هذا بمهام عمل محددة وقابلة للقياس يضطلع بها قسم العمليات، وتشكل زيادة بنسبة ٨٠ في المائة عما كانت عليه في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

الإنجازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: الانتهاء من ٧٢ في المائة من الحالات
في غضون ١٥ يوما

الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: الانتهاء من ٧٩ في المائة من الحالات
في غضون ١٥ يوما

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: الانتهاء من ٨٠ في المائة من الحالات
في غضون ١٥ يوما

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: الانتهاء من ٧٧ في المائة
من الحالات في غضون ١٥ يوما

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: الانتهاء من ٨٠ في المائة من
الحالات في غضون ١٥ يوما

(٢-١) زيادة النسبة المئوية للمراسلات الواردة عن طريق
البريد والبريد الإلكتروني والتي يتم الرد عليها في غضون ١٥
يوم عمل
مقاييس الأداء:

المعيار: (١٥ يوم عمل)

الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: الرد على ٣١ في المائة من
الاستفسارات في غضون ١٥ يوم عمل

الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: الرد على ٥٥ في المائة من
الاستفسارات في غضون ١٥ يوم عمل

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: الرد على ٧٥ في المائة من
الاستفسارات في غضون ١٥ يوم عمل

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: الرد على ٨٢ في المائة من
الاستفسارات في غضون ١٥ يوم عمل

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: الرد على ٨٢ في المائة من
الاستفسارات في غضون ١٥ يوم عمل

(٣-١) زيادة عدد الإحاطات والحلقات الدراسية
للمشركين والمستفيدين ولجان المعاشات التقاعدية ونظرائهم،
من بين موظفي الموارد المالية والبشرية من المنظمات المشاركة
مقاييس الأداء:

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٦٥

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٧٥

(٢) تحسين نوعية الخدمات الموجهة للعملاء
بالنسبة لعملاء صندوق المعاشات التقاعدية

(٣) تحسين الاتصالات

العوامل الخارجية

٧٩ - يُتوقع أن تحقق العمليات أهدافها على افتراض توافر الموارد البشرية والمالية الكافية. لذا يجب الاعتراف بالمنعطف الحرج في تطور الصندوق، والذي يخرج عن نطاق سيطرته. ويشهد الصندوق نمواً سريعاً في عدد المستفيدين من خدماته. وفي نفس الوقت، تؤدي التحسينات المتعلقة بطول العمر، إلى شيخوخة عملاء الصندوق، مما يتطلب بدوره المزيد من الاستشارات المستفيضة ومراعاة الاحتياجات الخاصة الأخرى لخدمة العملاء.

النواتج

٨٠ - خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستنجز النواتج التالية:

- (أ) تجهيز ما يقدر بـ ١٨ ٠٠٠ من تسويات الانسحاب واستحقاقات التقاعد خلال فترة السنتين^(٢)؛
- (ب) تجهيز ما يقدر بـ ٦ ٠٠٠ من الاستحقاقات الأخرى عقب استحقاق التقاعد الأولي (أي الورثة، الأطفال، الاستحقاقات ثنائية المسار، وما إلى ذلك)؛
- (ج) تحديد الأهلية والانتماء، للصندوق بالنسبة لحوالي ٣٠ ٠٠٠ من المشتركين الجدد؛
- (د) إرسال، وتعقب، وتسجيل حوالي ١٠٠ ٠٠٠ من شهادات الاستحقاق، لدى ورود الطلبات؛
- (هـ) الاستجابة لما يقدر بـ ١٥ ٠٠٠ استفسار بواسطة البريد السطحي والبريد الإلكتروني؛
- (و) تلقي وتوفير الخدمات لما يقدر بـ ١١ ٠٠٠ من العملاء الذين يقدمون طلباتهم في اللحظة الأخيرة؛
- (ز) مهام التنفيذ المسبق من قبيل تنقية البيانات وإدارة الجودة، وتوثيق الإجراءات، والخوارزميات، والانتقال فيما بعد إلى منصة النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية؛
- (ح) كفاءة تسجيل ورصد وتحسين ضوابط الوصلات البنينة للعملاء؛

(٢) حسبت قيمة الاستحقاق السنوي الكلي للاستحقاقات الدورية الإضافية التي يتعين سدادها على مدى حوالي ٣٠ عاماً ويقدر أن التسويات النقدية التي جرى حسابها، والتحقق منها وإدراجها في قسم العمليات، توظف لسدادها كل سنة تمثل قرابة بليون دولار.

- (ط) استعراض وتقييم وتطوير وتنفيذ نظام إدارة العلاقات مع العملاء؛
- (ي) استعراض وتطوير مواد تدريبية محسنة لأجل حلقات العمل والحلقات الدراسية التي يتعين توفيرها لموظفي الصندوق (في مكثي نيويورك وجنيف على السواء) والمشاركين والمتقاعدين وغيرهم من المستفيدين فضلا عن موظفي أمانات لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين وغيرهم من موظفي الموارد البشرية في المنظمات الأعضاء؛
- (ك) وضع وتنفيذ نظام آمن للتوقيع لإضافة التوقيعات البيانية لأغراض المقارنة مع الملفات الإلكترونية لكل فرد من الأفراد المستفيدين من خدمات الصندوق؛
- (ل) تعزيز الضوابط وإعادة تصميم استمارة شهادة الاستحقاق، مع بذل المزيد من الجهود لتبسيط عملية شهادة الاستحقاق إجمالاً؛
- (م) تعزيز بيانات الأداء وتطويرها المستمر، لأجل المتطلبات الداخلية وهيئات الإشراف المختلفة على السواء؛
- (ن) تعزيز قدرات التوعية من خلال عقد الحلقات الدراسية والتدريب الذي يتعين توفيره للمشاركين والمتقاعدين والمستفيدين الآخرين، وأمانات لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين، ومختلف اللجان الفرعية (مما فيها الأفرقة الاستشارية والأفرقة العاملة) وأعضاء المجلس.

الخدمات المالية

٨١ - يقدم قسم الخدمات المالية خدمات شاملة من خلال الوحدات المعنية بالمدفوعات والحسابات وأمين الصندوق/إدارة النقدية، وهو يخضع للمساءلة عن جميع العمليات المالية والمحاسبية والعمليات المتصلة بصرف الاستحقاقات التي يقوم بها الصندوق. وتبلغ المعاملات المالية للصندوق حوالي ٣,٨ بلايين دولار (على أن يوضع في الاعتبار سداد المستحقات وجمع الاشتراكات على حد سواء). وفي كل شهر، يقوم الصندوق بتجهيز حوالي ٦٢ ٠٠٠ من مدفوعات الاستحقاقات الدورية بـ ١٥ عملة وتسديد المدفوعات للمتقاعدين وغيرهم من المستفيدين المقيمين في أكثر من ١٩٠ بلداً (بحسب البيانات المالية للصندوق التي روجعت حساباتها في عام ٢٠٠٩). والقسم مسؤول أيضاً عن إعداد بيانات مالية دقيقة وفي الوقت المناسب للصندوق ككل، بما في ذلك دائرة إدارة الاستثمارات، إلى جانب الاتصال والتنسيق مع مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين على حد سواء فيما يتعلق بالجوانب المالية لأعمال الصندوق.

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: كفاءة المساءلة الكاملة عن جميع العمليات المالية والمحاسبية والعمليات ذات الصلة بصرف الاستحقاقات التي يقوم بها الصندوق، بما فيها إصدار بيانات مالية دقيقة وفي الوقت المناسب والاتصال بمراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين بشأن المسائل المالية

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(١-١) صرف المرتبات من الصندوق في حينها مقاييس الأداء الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١ ٢٠٠ ٠٠٠ تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١ ٣٠٠ ٠٠٠ هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١ ٤٠٠ ٠٠٠	(١) الإدارة الفعالة لمدفوعات الاستحقاقات
(٢-١) تسديد مدفوعات الاستحقاقات الدورية من صندوق المعاشات التقاعدية في حينها وبدقة وبشكل آمن مقاييس الأداء الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٠٠ في المائة تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة	(١-٢) تسديد مدفوعات الاستحقاقات الدورية من صندوق المعاشات التقاعدية في حينها وبدقة وبشكل آمن
(٣-١) تسديد مدفوعات الاستحقاقات غير الدورية لصندوق المعاشات التقاعدية في حينها وبدقة وبطريقة آمنة (في غضون ١٥ يوما من استلام الوثائق المناسبة للسداد والمتعلقة بإعادة الاستحقاقات إلى وضعها السابق و ٣٠ يوما بالنسبة لكافة المدفوعات الأخرى) مقاييس الأداء (سددت المدفوعات المتعلقة بإعادة الاستحقاقات إلى وضعها السابق، والمقدمة خلال ١٥ يوما من استلام الوثائق المناسبة؛ وسددت جميع المدفوعات الأخرى في غضون ٣٠ يوما من الاستلام)	(١-٣) تسديد مدفوعات الاستحقاقات غير الدورية لصندوق المعاشات التقاعدية في حينها وبدقة وبطريقة آمنة (في غضون ١٥ يوما من استلام الوثائق المناسبة للسداد والمتعلقة بإعادة الاستحقاقات إلى وضعها السابق، والمقدمة خلال ١٥ يوما من استلام الوثائق المناسبة؛ وسددت جميع المدفوعات الأخرى في غضون ٣٠ يوما من الاستلام)

الإجازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١١٠ في المائة

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة

(٢) تحسين نوعية واتساق تسجيل الاشتراكات في الوقت المناسب، بما في ذلك حالات استثناءات تسويات المشتركين، الناشئة عن العملية التي تجرى في نهاية السنة

مقاييس الأداء

فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩٠٠٠

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠٠٠

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١١٠٠٠

(٢-٢) تم التحقق من سجلات جميع المشتركين في غضون ستة أسابيع من استلام جدول نهاية السنة

مقاييس الأداء

(التحقق من سجلات جميع المشتركين في غضون ستة أسابيع من استلام جدول نهاية السنة)

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٠٠ في المائة

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة

هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة

(٣) تقديم بيانات مالية جيدة ومتسقة، ووضع سياسات وإجراءات لتنفيذ معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام/المعيار الدولي للمحاسبة، بصورة مناسبة

(١-٣) تقديم البيانات المالية في حينها (صدر مشروع البيان في ١٥ نيسان/أبريل من السنة اللاحقة)

مقاييس الأداء

(صدر مشروع البيان في ١٥ نيسان/أبريل من السنة اللاحقة)

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: صدر حلول الموعد المقرر

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: صدر بحلول الموعد المقرر

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: يصدر بحلول الموعد المقرر

(٢-٣) زيادة نسبة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام/المعيار الدولي للمحاسبة واعتماد متطلبات الكشف

مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: بدء اعتماد بعض المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام/المعيار الدولي للمحاسبة ومتطلبات الكشف

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: الاعتماد الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والمعيار الدولي للمحاسبة للسنة المالية ٢٠١٢. وتوقع إجراء المراجعة السنوية للحسابات.

العوامل الخارجية

٨٢ - يتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه ما لم يتأثر بالأحداث من قبيل: (أ) النزاعات السياسية والكوارث الطبيعية في شتى أنحاء العالم والتي تسبب ارتباك الخدمات المصرفية المتاحة لأصحاب المعاشات التقاعدية؛ (ب) التأخيرات غير المتوقعة في تنفيذ النظام والتي تسبب تأخر معلومات البيانات المالية المتعلقة بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام و (ج) نمو الصندوق مما يفرضي إلى عدم توافر الموارد الكافية من الموظفين للقيام بتقديم الخدمات لأصحاب المعاشات التقاعدية بشكل سليم.

النواتج

٨٣ - خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، سيتم إنجاز النواتج التالية:

- (أ) إعداد ثلاث مجموعات من البيانات المالية وما يرتبط بها من وثائق؛ إعداد البيانات والقواعد المالية المستكملة في ضوء التحول من المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة إلى الاعتماد الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والمعيار الدولي للمحاسبة رقم ٢٦ بالنسبة للبيانات المالية لعام ٢٠١٢؛
- (ب) تخفيض عدد الملاحظات المتعلقة بمراجعة الحسابات التي لم يُبت فيها بعد فيما بين التقارير (مما يتيح تقديم ما يستجد من ملاحظات إضافية في الفترة المؤقتة) وذلك في المجالات الخاضعة للإشراف والمسائل المحاسبية التقنية؛
- (ج) التسوية الكاملة بالنسبة لجميع الكيانات التي تُرسل تحويلات في الإطار الزمني المحدد المتمثل في الستة أشهر التي تعقب تقديم جداول نهاية السنة؛
- (د) التسوية الكاملة للبيانات المودعة في السجلات المركزية لملف انتهاء الخدمة مع سجلات محفوظات كشوفات المرتبات لنهاية السنة ونهاية السنتين؛
- (هـ) تقديم عروض وتدريب بشأن المسائل المتعلقة باستثناءات تسويات المشتركين في نيويورك وجنيف ومع الكيانات الكبيرة التابعة لهما؛
- (و) إعداد التسويات المصرفية لجميع الحسابات التي يتعين استيفاؤها شهريا في الوقت المناسب؛
- (ز) التقيد، في حينه، بأي متطلبات مصرفية مستجدة تتعلق بمدفوعات أصحاب المعاشات التقاعدية؛
- (ح) وفيما يتعلق بالمدفوعات لأصحاب المعاشات التقاعدية:
- ١' كفالة استلام مدفوعات المعاشات التقاعدية في حينه؛
- ٢' خفض الرسوم المصرفية المقدمة إلى الصندوق؛
- ٣' تخفيض أو إلغاء الرسوم المصرفية بالنسبة لأصحاب المعاشات التقاعدية قدر الإمكان.

الجدول ١٧
الاحتياجات من الموارد

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف		الفئة
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٢-٢٠١٣	
٢٧ ٨٧٤,٧	٢٨ ٦٢٦,٢	١٣٧	١٣٦	المتصلة بالوظائف
٢ ٥٩٥,٣	٥ ٣٤٢,٢	-	-	غير المتصلة بالوظائف
٣٠ ٤٧٠,٠	٣٣ ٩٦٨,٤	١٣٧	١٣٦	المجموع الفرعي
١٥٨,٢	١٥٢,٩	١	١	الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٠ ٦٢٨,٢	٣٤ ١٢١,٣	١٣٨	١٣٧	المجموع

٨٤ - يغطي مبلغ ٣٠٠ ١٢١ ٣٤ دولار استمرار ١٣٧ وظيفة؛ منها ١٢٤ وظيفة ثابتة (٣ برتبة مد-١، و ٣ برتبة ف-٥) و ٩ برتبة ف-٤، و ١٣ برتبة ف-٣، ووظيفة واحدة برتبة ف-٢، و ٨ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) و ٨٧ وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) ممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية؛ و ١٢ وظيفة مؤقتة (٦ من الرتبة ف-٤، و ٢ من الرتبة ف-٣ و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). ونقل وظيفة موظف قانوني واحدة من الرتبة ف-٤ في مكتب جنيف تدرج تحت سلطة المكتب القانوني، وللاحتياجات غير المتصلة بالوظائف. وتخص الزيادة من الموارد غير المتصلة بالوظائف زيادة الاحتياجات من الخبراء الاستشاريين (١٠٠ ٠٠٠ دولار) ونفقات التشغيل العامة (٢ ٨٤٦ ٣٠٠ دولار) ويقابلها جزئياً انخفاض في المساعدة المؤقتة العامة (١٩٩ ٤٠٠ دولار). وتُعزى الزيادة الكبيرة في نفقات التشغيل العامة بالكامل، إلى الرسوم المصرفية التي اقتطعت من الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ بواسطة مجلس المعاشات التقاعدية.

٨٥ - واستعرضت اللجنة الدائمة في جلستها ١٨٦، مذكرة بشأن برنامج خصم أقساط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة الذي يجريه الصندوق. ونتيجة لذلك، تمت الموافقة على موارد خارجة عن الميزانية أُشير إليها أعلاه وأقرت ومُولت من المنظمات الأعضاء المشاركة.

٤ - دعم البرامج

دائرة نظم إدارة المعلومات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف: ٩٠٠ ٣٢٤ ٤٣ دولار)

٨٦ - بالاسترشاد بنموذج إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في صندوق المعاشات التقاعدية، تتولى دائرة نظم إدارة المعلومات المسؤولية عن خدمات نظم المعلومات في الصندوق، فتتعهد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ والتنسيق تنفيذ القرارات الاستراتيجية التي تتخذها اللجنة التنفيذية لتكنولوجيا المعلومات، وتضع خطط التدريب من أجل موظفي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتوفر الوسائل اللازمة لدعم تبادل المعارف والعمل التعاوني.

٨٧ - والدائرة مسؤولة عن التشغيل الآلي للمكاتب لتوفير الحوسبة الشاملة، وتصميم البرامج الحاسوبية/النظم وتطويرها وتنفيذها، ودعم المعدات الحاسوبية، والاتصالات السلكية واللاسلكية؛ وخدمات الهياكل الأساسية المشتركة، بما في ذلك شعبة إدارة الاستثمار، والإشراف على عمليات تكنولوجيا المعلومات وتوفير الإدارة التقنية لها في مكتب الصندوق في جنيف، وإدارة الموارد، ودعم الهياكل الأساسية وقاعات الاجتماعات.

الجدول ١٨

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: تيسير إنجاز الأهداف التنفيذية والاستراتيجية للصندوق من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بكفاءة وبصورة فعالة.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(١-١) إقامة البنية الهندسية المؤسسية لتكنولوجيا المعلومات، التي تدعم العمليات المؤسسية المعاد تصميمها	(١) تحقيق تقدم في تحديث منصة نظم معلومات الصندوق
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق	
هدف الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: إنجاز المهام في إطار المشروع وفق الآجال المحددة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: إنجاز المهام في إطار المشروع وفق الآجال المحددة	

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(٢-١) النسبة المئوية من الوقت الذي تتاح فيه خدمات تكنولوجيا المعلومات للعملاء	(٢) زيادة الكفاءة والفعالية في الخدمات المقدمة إلى العملاء
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩٩ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩٩ في المائة	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٩ في المائة	
(٣-١) النسبة المئوية لمنظم تكنولوجيا المعلومات المستخدمة بمستوى دعمٍ مرضٍ (أو ما فوقه)	(٣) تحسين خدمات تكنولوجيا المعلومات
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩٥ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩٥ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٥ في المائة	
(٤-١) النسبة المئوية لوثائق دائرة نظم إدارة المعلومات المتاحة في نظام إدارة المعارف	(٤) زيادة استخدام مراكز الوثائق الإلكترونية لتقاسم المعلومات
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٨٠ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩٥ في المائة	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٥ في المائة	
(٥-١) زيادة النسبة المئوية للامتثال، بالنسبة للمواد المحددة التي يمكن تقديمها بحسب المعيار الأمني ١٧٧٩٩ للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، التي تقاس سنويا	(٥) زيادة أمن المعلومات
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٧٨ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩٠ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٠ في المائة	

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(٦-١) النسبة المئوية للمشاركين الذين يتبادلون المعلومات عن الموارد البشرية إلكترونياً	(٦) تحسين تبادل المعلومات الإلكترونية مع المشاركين والمستفيدين والعملاء الآخرين
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٧٥ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٨٠ في المائة	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٨٠ في المائة	
(٦-٢) النسبة المئوية للمشاركين الذين يتبادلون المعلومات المالية إلكترونياً.	
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٠ في المائة	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٢٠ في المائة	
هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٣٠ في المائة	

العوامل الخارجية

٨٨ - يتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه ومنجزاته على افتراض ما يلي (أ) أن يتمشى تطور التكنولوجيا مع التوقعات؛ (ب) أن تتاح الموارد الداخلية والخارجية على حد سواء بغية تحقيق الأهداف الحيوية؛ (ج) أن يضطلع أصحاب المصلحة بمسؤولياتهم والتزاماتهم ويتعاونوا بالكامل لتحقيق أهداف استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ولا سيما من خلال استعراض العملية ومراحل إعادة تصميم الأنشطة.

النواتج

٨٩ - ستنجز خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، النواتج التالية:

خدمات عمليات المؤسسة

(أ) تلبية للاحتياجات الوظيفية والتشغيلية للمنظمة من خلال القيام على نحو فعال وبكفاءة باحتياز وتنفيذ بنية هندسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل

المبادرة المقترحة لنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية مع التركيز على تحسين إدارة المعلومات وعلى كفاءة عمليات الصندوق؛

(ب) السياسات - ضمان تمشي جميع خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تقدمها دائرة نظم إدارة المعلومات مع توقعات اللجنة التنفيذية لتكنولوجيا المعلومات التابعة للصندوق ومع المعايير ذات الصلة في هذا المجال قدر الإمكان (مثل مكتبة البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات)؛ وإعمال أمن الشبكات بما يتفق ومعيار الأمن الدولي ISO-2002 للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس من أجل الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالصندوق؛

(ج) الاتصالات - تقديم خدمات الاتصالات الأساسية بما في ذلك الإنترنت، والخطوط المستأجرة الخاصة، وأجهزة ومعدات الاتصالات السلكية واللاسلكية، وخطوط الاتصالات اللازمة المستخدمة لوصول مختلف مكاتب الصندوق، بما في ذلك أمانته ومكتب جنيف، وشعبة إدارة الاستثمار وترتيب استضافة البنية الأساسية مع المركز الدولي للحساب الإلكتروني الذي تقرر مؤخرا، وتحديث الهيكل الأساسي للشبكة الرئيسية في نيويورك، بمدّها بقدرات كبيرة لدعم المستخدمين وذوي الاحتياجات المختلفة من أجل التداول فائق السرعة للبيانات الحاسمة للمهمة، وحركة نقل الصوت والصورة إلى الحواسيب المكتبية؛

(د) خدمات البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات - تشغيل المناوبات المتعددة، وإدارة مرافق البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وصيانتها، من قبيل إدارة حواسيب الخدمة، وإدارة البرمجيات الوسيطة، والتسجيل الاحتياطي للبيانات في نيويورك، ونيوجيرسي، وجنيف لدعم عمليات الصندوق. ورصد التطبيقات، والمعدات، وأعباء الشبكات، وكميات المعلومات المتناقلة من مركز القيادة لمنع انقطاع الخدمات. وستكفل أيضا أن تكون إصدارات البرمجيات في مستويات حديثة، كلما كان ذلك عملياً والقيام عند الاقتضاء، بإجراء تحديثات للنظم باستخدام منهجيات دورة تطوير البرمجيات؛

(هـ) خدمات هندسة البنية الأساسية - إعداد وتنفيذ بنية أساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات استنادا إلى أفضل المعايير والممارسات التي من شأنها أن تؤكد التكامل، وصلاحية العمل تبادليا، والتنظيم المعياري، والقابلية للتوسع، مع تجديد التكنولوجيا دوريا؛ وتوفير دليل لصانعي القرارات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات، وتخفيض نفقات تكنولوجيا المعلومات من خلال تخفيض تكاليف الدعم وتحقيق وفورات الحجم؛

(و) دعم المستعملين/مكتب المساعدة - تقديم الدعم التقني والتشغيلي والدعم المكتبي من أجل التطبيقات، وحواسيب الخدمة، وحواسيب الشخصية، والأجهزة المنقولة المتصلة بشبكات صندوق المعاشات التقاعدية؛ وتقديم الدعم للهيكل الأساسية من أجل تطبيقات البرامج الحاسوبية المعتمدة مثل تطبيقات الانتاجية، والبريد الإلكتروني، ونظم إدارة المعارف، والتطبيقات المحددة المواصفات؛ وتشغيل مرافق ومعدات قاعات الاجتماعات، بما في ذلك أجهزة التداول المرئي والمسموع وأجهزة العرض وتوفير الدعم لها؛

(ز) توجيه الرسائل - توفير خدمات الرسائل الإلكترونية وصيانتها، بما في ذلك خدمات البريد الإلكتروني، وخدمات التداول بالفيديو، والوسائط الموحدة للمراسلة والاتصالات للأجهزة المحمولة باليد والخدمات.

خدمات تطبيقات المؤسسة

(أ) التطوير - تعهد النظم التي تحسن الإنتاجية والكفاءة عن طريق دمج النظم التي تقلل من التجهيز اليدوي للاستحقاقات؛ وتحسين تجهيز وثائق المشتركين والمستفيدين، وتوصيلها بالنظم المصرفية ونظم المحاسبة وسير العمل عن طريق الوصلات البينية؛

(ب) صيانة نظم المؤسسة - صيانة وتحسين نظم المؤسسة بالنسبة لتطبيقات الأعمال الأساسية، بما في ذلك إدارة المعاشات التقاعدية، والمحاسبة، وإدارة المحتوى؛

(ج) صيانة تقاسم المعلومات بين المنظمات الأعضاء - توفير وصيانة تقاسم المعلومات بين المنظمات الأعضاء بالنسبة لجمع المعلومات المتعلقة بالموارد البشرية والمالية، وصيانة الوصلات البينية والنظم وبرامج النظم المصممة خصيصا لتحسين جمع البيانات المتعلقة بالمواد البشرية والمالية. بمختلف الوصلات البينية لتخطيط موارد المؤسسة والتي تستخدمها المنظمات، وصيانة الوصلة البينية لنقل الملفات الإلكترونية لدعم تقاسم المعلومات وترجمتها بصورة آمنة.

خدمات بيانات المؤسسة

(أ) إدارة قواعد البيانات - تنفيذ وصيانة وتعزيز توافر قواعد بيانات صندوق المعاشات التقاعدية عبر مختلف منصات تكنولوجيا المعلومات؛ وتحسين قواعد البيانات؛ ورصد استخدامها وحل المشاكل ذات الصلة، وإنشاء جداول وأشكال عرض جديدة؛ وتحديد المسائل المتعلقة بسلامة البيانات؛ ودعم أنشطة تطوير النظم، من حيث علاقتها بالوصول إلى قواعد البيانات، وذلك وفقا لمتطلبات العمل؛

(ب) برمجة النظم - تنفيذ وصيانة نظم قواعد البيانات ونظم تشغيل الحواسيب المضيفة، وبرامجها، بالقدر اللازم لتوفير البيانات الحاسمة للمهمة، وبالنسبة لمختلف التطبيقات والوصلات البينية؛

(ج) دعم مستودعات البيانات - تنفيذ نظام مستودعات بيانات الصندوق، وصيانتته وتحسين توفر المعلومات؛ وتوفير تنقية وتوحيد البيانات عبر مختلف المنصات؛

(د) الإبلاغ الإداري - تنفيذ وصيانة وتحسين الإبلاغ الإداري، باستخدام وسائل الاستخبارات التجارية.

خدمات أمن المؤسسة

(أ) أمن المعلومات - القيام بعمليات تقييم دورية للأخطار الأمنية بالنسبة للهياكل والعمليات التكنولوجيات في مكاتب صندوق المعاشات التقاعدية في نيويورك وجنيف، وكفالة أمن الشبكة باستخدام مختلف الوسائل الأمنية. بما في ذلك الحلول القائمة على استخدام الجدران النارية والبرامج المضادة للبريد الإلكتروني الطفيلي والفيروسات؛

(ب) إدارة الهوية - توفير القدرة على إدارة منح الهويات وسحبها مركزيا، وتوحيد الملفات المشتتة للهوية؛

(ج) استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث - وضع واعتماد وتنفيذ استراتيجية متعددة السنوات لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، لتلبية متطلبات استمرارية عمل صندوق المعاشات التقاعدية.

خدمات إدارة المشاريع في المؤسسة

(أ) الإدارة - تحسين وتنفيذ الهياكل الأساسية لإدارة البرامج إدارة قوية تستخدم النموذج الذي وضعته مجالس إدارة دائرة نظم إدارة المعلومات؛

(ب) منهجية إدارة المشاريع - توفير التوجيه بشأن عمليات ومنهجيات إدارة المشاريع على نحو يتسم بالكفاءة والاتساق والتوحيد؛

(ج) دعم إدارة المشاريع - تحديث ورصد وصيانة حافظة المشروع وفقا لمنهجيات إدارة المشاريع؛ وتوفير التوجيه والإرشاد سعيا لتعزيز مستوى نضج إدارة المشاريع في المنظمة؛

(د) إدارة مراجعة الحسابات - إدارة ملاحظات مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين المتصلة بخدمات المعلومات والتكنولوجيا، والامتثال لها.

خدمات مراقبة الجودة والإنتاج في المؤسسة

(أ) توحيد معايير الجودة - تحديد وتوفير مقتضيات مختلف معايير الجودة من أجل تطبيقها في دائرة نظم إدارة المعلومات؛

(ب) إدارة التغيير - تحديد وتنفيذ الإطار الكامل لإدارة التغيير مع تقسيم المهام على النحو المناسب؛

(ج) اتفاقات مستوى الخدمات واتفاقات تقديم الخدمات - تجميع الإحصاءات وإدارة جميع اتفاقات مستوى الخدمات واتفاقات تقديم الخدمات المتعلقة بدائرة نظم إدارة المعلومات؛

(د) مراقبة الإنتاج - الإشراف على وظيفة ضمان الجودة لكفالة عدم وضع جميع النظم في بيئة الإنتاج إلا بعد خضوعها لتقييم شامل واختبار القبول لدى المستعملين.

خدمات إدارة العقود

رصد وإدارة مختلف عناصر ميزانية دائرة نظم إدارة المعلومات؛ وتقديم الدعم الإداري لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بما في ذلك تحديد الموارد المتوافرة، وتسجيل الأعباء السالفة، وتجهيز الطلبات وأوامر الشراء والفواتير المتصلة بها؛ وإدارة أصول الدائرة؛ وإدارة العلاقة مع البائعين بمن فيهم الشركاء في التكنولوجيا، والمتعاقدون، ومقدمو الخدمات الخارجيون؛ وتقديم المعارف المتخصصة لوضع مواصفات عامة لشراء التكنولوجيا؛ والعمل بصورة مباشرة مع دائرة المشتريات في الأمم المتحدة لكفالة توفير حلول القيمة المضافة بأقل تكلفة ممكنة.

الجدول ١٩

الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	٢٠١١-٢٠١٠	
٣١	٣٢	٨ ٦٠٧,٦	٨ ٤٢٦,٧	المتصلة بالوظائف
-	-	٣٤ ٧١٧,٣	٣٢ ٨١٤,١	غير المتصلة بالوظائف
٣١	٣٢	٤٣ ٣٢٤,٩	٤١ ٢٤٠,٨	المجموع

٩٠ - سوف يغطي مبلغ ٩٠٠ ٣٢٤ ٤٣ دولار تكاليف استمرار ٣١ وظيفة؛ منها ٢٦ وظيفة ثابتة (١ برتبة مد-١ و ٢ برتبة ف-٥ و ٦ برتبة ف-٤ و ١٠ برتبة ف-٣، وواحدة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و ٦ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ و ٥ وظائف مؤقتة (١ برتبة ف-٥ و ١ برتبة ف-٤ و ٢ برتبة ف-٣ و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) والموارد غير المتصلة بالوظائف. وقد أُذن بوظيفة مؤقتة واحدة برتبة ف-٤ لمدة ١٢ شهراً فقط وأُلغيت هذه الوظيفة في عام ٢٠١١. وتُعزى الزيادة في الموارد غير المتصلة بالوظائف بصورة رئيسية (٢٠٠ ٩٠٣ ١ دولار) إلى تكاليف الموظفين الأخرى (١٢٧ ٠٠٠ دولار) والخدمات التعاقدية (٩٠٠ ٩٧٥ ٥ دولار) وتقابلها جزئياً تخفيضات في الاحتياجات المتعلقة بالأثاث والمعدات (٤٠٠ ٩٧٦ ٣ دولار)، وسفر الموظفين (٦٠٠ ٢١ دولار) ومصروفات التشغيل العامة (٤٠٠ ١٧٧ دولار). وتُعزى الزيادة في مجموع الموارد المطلوبة لمشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية بمبلغ ٤٠٠ ٦٦١ ١٢ دولار إلى الخدمات التعاقدية (٣٠٠ ٤٦٦ ١١ دولار) والوظائف المؤقتة (١٠٠ ١٩٥ ١ دولار).

المكتب القانوني

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤٠٠ ٣٥٨ ١ دولار

٩١ - يواصل المكتب القانوني توفير الخدمة القانونية الموحدة لإدارة الصندوق وعملياته في مكثي نيويورك وجنيف. وسوف يوفر دعماً فنياً وإجرائياً وإدارياً للجنة مراجعة الحسابات واللجنة الدائمة (الطعون) التابعتين لمجلس صندوق المعاشات التقاعدية، وإلى لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (في قضايا الإعاقة). وسيكفل مكتب امتثال عمليات الصندوق للنظامين الأساسيين والإداريين للصندوق وكفالة تفسيرهما بصورة متسقة. وتقدم الخدمات والدعم القانونيين إلى المشتركين والمتقاعدين و/أو ممثليهم القانونيين فيما يتعلق بتطبيق النظامين الأساسيين والإداريين في فرادى القضايا، علاوة على تقديمها إلى جميع الأقسام والمكاتب في أمانة الصندوق. وما برح المكتب يركز على نهج جديد يتعلق بالوثائق ونشر السوابق القانونية، والأحكام وقرارات السياسة العامة. ومن شأن هذا الترويج لتقاسم المعارف، أن ييسر استخدام المكتب القانوني للمعلومات والخبرات القانونية المتراكمة بكفاءة، وأن يعزز استخدام أفضل الممارسات ويُمكن المديرين والموظفين من أن يضعوا في الاعتبار المخاطر القانونية فيما يتخذونه من قرارات يومية.

الجدول ٢٠

الأهداف لفترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: حماية المصالح القانونية للصندوق وتوفير المشورة القانونية بشأن المسائل المتعلقة بصندوق المعاشات التقاعدية لكبير الموظفين التنفيذيين، وللمجلس المعاشات التقاعدية وللجنة الدائمة ومحاسن الإدارة الأخرى التابعة لصندوق المعاشات التقاعدية.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
<p>١-١ تخفيض عدد الطلبات التي يتعين استعراضها وكذلك النظامين الأساسي والإداري لصندوق المعاشات التقاعدية ونظام تسوية المعاشات التقاعدية</p> <p>الطعون، في حالة عدم تأييد اللجنة الدائمة أو محكمة الاستئناف لموقف الصندوق</p> <p>مقاييس الأداء</p> <p>الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: تأييد في ٩٠ في المائة من القضايا</p> <p>تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: تأييد في ١٠٠ في المائة من القضايا</p> <p>الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: تأييد في ١٠٠ في المائة من القضايا</p>	<p>(١) تحسين التوحيد والاتساق في تطبيق</p>
<p>١-٢ عدد الأحكام والسوابق القضائية التي تم توثيقها ونشرها باستخدام موجز قضايا صندوق المعاشات وغيره من أدوات إدارة المعارف</p> <p>مقاييس الأداء</p> <p>الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق</p> <p>تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: تدوين ١٠٠ في المائة من قضايا اللجنة الدائمة والمحكمة، و ١٠ في المائة من الأحكام القانونية</p> <p>الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: تدوين ١٠٠ في المائة من قضايا اللجنة الدائمة والمحكمة، و ٣٠ في المائة من الأحكام القانونية</p>	<p>(٢) إضفاء الطابع العصري على الاتصالات وتقاسم المعارف وتحسينها فيما يتعلق بالمسائل القانونية</p>

الإجازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

(٣) تحسين الجوانب التنظيمية والإجرائية ١-٣ رضا أعضاء مجلس المعاشات التقاعدية، واللجنة المتعلقة بتوفير الخدمات للاجتماعات فضلاً عن تحسين الدعم الفني المقدم إلى أعضاء اللجنة الدائمة، ولجنة مراجعة الحسابات، ولجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بشأن مستوى وجودة الخدمات الفنية التي تقدمها الأمانة

مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لم ترد شكاوى بشأن الدعم
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: لم ترد شكاوى
بشأن الدعم
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: لم ترد شكاوى بشأن
الدعم

العوامل الخارجية

٩٢ - يتوقع أن يحقق المكتب القانوني هدفه والإنجازات المتوقعة منه على افتراض ما يلي:
(أ) أن تلتزم لجان الصندوق، ومجلس صندوق المعاشات التقاعدية، والمنظمات الأعضاء، والموظفون التنفيذيون، والإدارة، المشورة القانونية عندما تتأثر مصالح الصندوق أو التزاماته القانونية جراء أنشطتها وعملياتها؛ (ب) التماس المشورة القانونية في الوقت المناسب وتقديم العملاء معلومات كافية لأغراض التحليل القانوني واسترشادهم بالمشورة المقدمة؛ (ج) توافر الموارد البشرية والمالية.

النواتج

٩٣ - ستُنجز النواتج التالية خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣:

(أ) توفير المشورة بشأن المسائل المتعلقة بتفسير وتطبيق النظامين الأساسي والإداري، ونظام تسوية المعاشات التقاعدية للصندوق؛ وتوفير الدعم التشغيلي فيما يتعلق بالسياسات والإجراءات الإدارية؛

(ب) توفير المشورة، وفضلاً عن الإشراف والرقابة حسب الاقتضاء فيما يتعلق باستعراض الاتفاقات والصكوك القانونية الأخرى والتفاوض بشأنها، وصياغتها، مع المنظمات الأعضاء، ومع المنظمات الدولية والحكومية الدولية الأخرى؛

(ج) توفير المشورة وإعداد الوثائق المتعلقة بالطرائق المؤسسية والتشغيلية، والمذكرات القانونية، والوثائق القانونية الأخرى؛ وإعداد جواب المدعى عليه إلى محكمة الأمم المتحدة للاستئناف، في المسائل المتعلقة بقضايا المعاشات التقاعدية (١٠ حالات)؛

(د) إعداد المنشورات أو المراسلات القانونية للمشاركين في الصندوق/المستفيدين، ولأمانات المعاشات التقاعدية، وإدارات المنظمات الأعضاء، بما في ذلك المواد ذات الصلة المتعلقة بموقع الصندوق على الشبكة العالمية؛

(هـ) توفير الخدمات لاجتماعات لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، واللجنة الدائمة، ولجنة مراجعة الحسابات، بما في ذلك تيسير تقاسم المعلومات، وجعلها في ثوب عصري، عن طريق النشر الإلكتروني للوثائق من خلال مواقع العمل الإلكترونية المشتركة (Quick places) على الشبكة العالمية والأدوات الأخرى لإدارة معارف الصندوق:

١' توفير المشورة بشأن القواعد الإجرائية وتفسير وتنفيذ القرارات ومقررات مجلس صندوق المعاشات التقاعدية/لجنة المعاشات التقاعدية؛

٢' توفير الخدمات الفنية والتقنية، والإدارية لاجتماعات اللجنة الدائمة (حالتان)، بما في ذلك إعداد قرابة ١٢ طلباً لأغراض الاستعراض والطعن؛ وتحليل المسائل القانونية وإعداد التقارير والوثائق؛

٣' توفير الخدمات الفنية والتقنية والإدارية لاجتماعات لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (٤ حالات)؛ وإعداد الطلبات المتعلقة باستحقاقات العجز (حوالي ١٤٠ حالة جديدة بالنسبة للبالغين، و ٤٠ حالة للأطفال، وقرابة ١٩٠ من حالات الاستعراض وحالتان من حالات الطعون)؛ وإعداد التقارير والوثائق؛

٤' توفير الخدمات الفنية والتقنية والإدارية لاجتماعات لجنة مراجعة الحسابات (٦ حالات)، بما في ذلك تنسيق إعداد الوثائق والتقارير؛

(و) تدوين السوابق القضائية لقضايا اللجنة الدائمة والمحكمة الإدارية، فضلاً عن الملفات والفتاوى ومقررات السياسة العامة، والمبادئ التوجيهية القانونية الأخرى ونشرها بصورة منهجية؛

(ز) توفير الاتصال مع المنظمات الأعضاء في الصندوق ولجان معاشات الموظفين التابعة لتلك المنظمات، والمنظمات الدولية الأخرى بشأن المواضيع المتعلقة بالمسائل القانونية في برامج المعاشات التقاعدية؛

(ح) تمثيل الصندوق في الاجتماعات الدولية أو الإقليمية، وفي الاجتماعات المشتركة بين الوكالات، واجتماعات المستشارين القانونيين للمنظمات الأعضاء، والمشاركين في مختلف المجالس واللجان الدائمة، والأفرقة العاملة المخصصة وفرق العمل، حسب الاقتضاء.

الجدول ٢١

الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	٢٠١١-٢٠١٠	
٤	-	١ ٣٥٨ ٤	-	المتصلة بالوظائف
	-	-	-	غير المتصلة بالوظائف
٤	-	١ ٣٥٨,٤	-	المجموع

٩٤ - ولتحليل دعم البرامج بمزيد من الوضوح فصل المكتب القانوني عن مكتب كبير الموظفين التنفيذيين ليكون بمثابة برنامج فرعي لدعم البرامج. ويغطي مبلغ ١ ٣٥٨ ٤٠٠ دولار استمرار أربع وظائف، نقلت ثلاث منها من مكتب كبير الموظفين التنفيذيين (وظيفتان برتبة ف-٥ ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، ووظيفة من مكتب جنيف (وظيفة برتبة ف-٤ موظف قانوني). وهذا الأخير سيكون مركزه في جنيف.

المكتب التنفيذي

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف: ١١ ٨٣٨ ٩٠٠)

٩٥ - يقدم المكتب التنفيذي الدعم الإداري والبرنامجي اللازم لتنفيذ أنشطة الصندوق. وهو يساعد كبير الموظفين التنفيذيين ومدير دائرة إدارة الاستثمار في إعداد مشروع ميزانية السنيتين ويقدم خدمات الدعم ذات الصلة من أجل استغلال الموارد البشرية والمالية بكفاءة. كما يقدم خدمات إدارية عامة وخدمات لإدارة المرافق.

الجدول ٢٢

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: تيسير إنجاز الأهداف التنفيذية والاستراتيجية للصندوق من خلال توفير الدعم الإداري والبرنامجي بكفاءة وفعالية.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
----------------	--------------------

(١) استخدام وتنسيب الموظفين في الوقت المناسب	(١-١) خفض متوسط عدد أيام عمل شغور الوظيفة
--	---

مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٢٠٠ يوم

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٨٠ يوما

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٥٠ يوما

(٢-١) زيادة النسبة المئوية للنساء اللاتي يشغلن وظائف من الرتبة الفنية وما فوقها لمدة تعيين قوامها سنة أو أكثر

مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣٢ في المائة

التقديرات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٣٩ في المائة

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٤٥ في المائة

(٢) تحسين مهارات الموظفين عن طريق التدريب الداخلي والخارجي	(١-٢) زيادة إنتاج دورات التعليم المتاحة الموصى بها
--	--

مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣٠

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٣٨

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٤٨

(٢-٢) زيادة مشاركة الموظفين في برامج التدريب والتطوير الوظيفي وإتمامها بنجاح
--

مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٦١٨

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٧٠٠	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٧٠٠	
(٣-١) خفض الالتزامات غير المصفاة وإلغاء التزامات ما قبل الفترة كنسبة مئوية من الاعتمادات النهائية	(٣) تحسين إدارة ورصد الميزانية الإدارية للصندوق
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٨ في المائة	
(٤-١) خفض أيام العمل المهذرة بسبب تعطل مرافق المبنى	(٤) تحسين جودة خدمات المرافق والممتلكات وحسن توقيتها
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: صفر	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: صفر	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: صفر	

العوامل الخارجية

٩٦ - من المتوقع أن ينجح المكتب التنفيذي هدفه والإنجازات المتوقعة على افتراض توافر الموارد البشرية والمالية.

النواتج

٩٧ - ستنجح خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ النواتج التالية:

(أ) إدارة الموارد البشرية:

١' توفير المشورة المتعلقة بالسياسات العامة لجميع الموظفين بشأن جميع المسائل المتصلة بإدارة الموارد البشرية؛

٢' إدارة بيانات التعقب المتعلقة بالفرص الوظيفية لفائدة المديرين المسؤولين عن التعاقد لدعم الأهداف المتعلقة بالاستقدام؛

- ٣' إفادة المديرين ببيانات الامتثال للنظام الإلكتروني لتقييم الأداء؛
- ٤' وضع جداول المقابلات لجميع عمليات الاستقدام وإعلانات الشواغر المؤقتة في نظام إنسيرا (INSPIRA)؛
- ٥' معالجة القضايا المتعلقة بالعلاقات بين الموظفين والإدارة (لجان الطعون وما إلى ذلك)؛

(ب) تدريب الموظفين والتطوير الوظيفي:

- ١' إعداد دورات خاصة بالصندوق وتيسير نقل المعرفة إلى منصة نظام إدارة التعلم بالتنسيق مع دائرة نظم المعلومات؛
- ٢' تنظيم الدورات التدريبية في مباني الصندوق؛
- ٣' رصد وتعقب الدورات الإلزامية لجميع الموظفين؛
- ٤' تعريف جميع الموظفين الجدد بالصندوق؛
- ٥' توفير المشورة المتعلقة بالتطوير الوظيفي؛

(ج) الإدارة:

- ١' توفير الدعم الإداري لموظفي الصندوق يوماً بيوم؛
- ٢' تعهد ملاك الوظائف؛
- ٣' تجهيز استمارات الإجراء الوظيفي للموظفين من فئة الخدمات العامة والموظفين الفنيين لتلبية عملية كشف المرتبات في كل شهر؛
- ٤' تجديد عقود الموظفين قبل شهرين من انقضاء تلك العقود وذلك بتبنيه المشرفين لاتخاذ التوصيات؛
- ٥' تحليل فرادى حالات الموظفين المتعلقة بالمزايا والاستحقاقات وفقاً للسياسات العامة للأمم المتحدة واتخاذ إجراءات بشأن أي تغيير أو تحديث لفرادى الامتيازات والاستحقاقات؛
- ٦' توفير وثائق السفر الرسمية لموظفي الصندوق والأفراد المرتبطين بهم؛
- ٧' ترتيب السفر لأعضاء الأمم المتحدة بمجلس صندوق المعاشات التقاعدية وأعضاء لجنة مراجعة الحسابات ولجنة الإكتواريين وموظفي الصندوق؛

- ٨' صيانة سجلات المواعيد والحضور؛
- ٩' تعهد مواقع العمل الإلكتروني المشتركة (Quick places) على الشبكة العالمية لأعضاء لجنة مراجعة الحسابات بغية الوصول إلى الوثائق المتعلقة بالاجتماعات؛
- (د) المراقبة المالية ومراقبة الميزانية:
- ١' توفير التوجيه لمديري البرامج بشأن ميزانية فترة السنتين والميزانيات المنقحة للصندوق، وبشأن إكمالها؛
- ٢' إصدار المخصصات وتنقيحها؛
- ٣' التصديق على جميع النفقات؛
- ٤' رصد النفقات وإبلاغ مديري البرامج بها شهرياً؛
- ٥' إسداء المشورة والتوجيه بشأن تطبيق النظامين المالي والأساسي على مديري البرامج؛
- ٦' مراقبة الميزانية الإدارية، بما في ذلك التحقق من الفواتير قبل السداد؛
- ٧' تكملة الجدول ١ (حالة الاعتمادات فيما يتعلق بالنفقات الإدارية) في البيان السنوي للصندوق؛
- ٨' تسوية النفقات الإدارية فيما بين الصندوق والأمانة العامة للأمم المتحدة؛
- (هـ) إدارة المرافق والممتلكات:
- ١' التأكد من صيانة المرافق ومن أنها بحالة تشغيلية؛
- ٢' التنسيق مع إدارة المباني والمعهدين فيما يتعلق بأي إصلاحات لازمة؛
- ٣' إدارة العقود المتعلقة بالحيز المكتبي؛
- ٤' توفير الدعم فيما يتعلق بتخطيط وشكل الحيز المكتبي الجديد أو القائم؛
- ٥' صيانة ودعم نظام إدارة الأصول/المخزون، بالنسبة للأصول الثابتة للصندوق؛

- ٦' تنسيق التخلص من المعدات والأثاث القديمين؛
- ٧' صيانة ودعم نظام الإخطار في حالات الطوارئ التابع للصندوق؛
- ٨' تعهد معلومات الاتصال في الحالات الطارئة لموظفي الصندوق لأغراض الأمن/إجراءات الطوارئ.

الجدول ٢٣

الاحتياجات من الموارد

الوظائف	الموارد (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٢-٢٠١٣ (قبيل إعادة تقدير التكاليف)	
المتصلة بالوظائف	١٦٥٩,٣	١٧١٨,٦	٧
غير المتصلة بالوظائف	١١٤٥١,٥	١٠١٢٠,٣	-
المجموع	١٣١١٠,٨	١١٨٣٨,٩	٧

٩٨ - يمثل مبلغ ١١ ٨٣٨ ٩٠٠ مليون دولار انخفاضاً قدره ١ ٢٧١ ٩٠٠ دولار، يغطي تكاليف استمرار ٧ وظائف (وظيفة برتبة ف-٥، ووظيفة برتبة ف-٤، ووظيفة برتبة ف-٣ وأربع وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) وإعادة تصنيف لوظيفة برتبة ف-٣ لتصبح برتبة ف-٤، وللاحتياجات غير المتصلة بالوظائف للإدارة ككل. ويعزى النقصان في الموارد غير المتصلة بالوظائف وقدره ١ ٣٣١ ٢٠٠ مليون دولار إلى نقصان تكاليف إيجار وصيانة المباني بصورة أساسية نتيجة لاستعمال تقديرات أكثر دقة.

جيم - تكاليف الاستثمار

١ - لمحة عامة

٩٩ - تساعد شعبة إدارة الاستثمارات الأمين العام، بموجب السلطة المفوضة من ممثل الأمين العام وفقاً للمادة ١٩ من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، في إدارة استثمار أصول الصندوق. وتتولى الشعبة مسؤولية الإدارة اليومية لتلك الأصول، وتنفذ الاستراتيجية الموافق عليها وتكفل أن تمتثل الحافظة المالية لتوزيع الأصول المتفق عليه، وسياسات الصندوق ونظاميه الأساسي والإداري. وتمثل ولايتها في توليد العائدات الكلية المطلوب تحقيقها في حافظة الأوراق المالية للوفاء بمتطلبات التزامات الصندوق، مع الالتزام بالبقاء دون حد تعريض الصندوق للمخاطرة. وتكفل الشعبة دقة تقارير تحليلات الأداء ومخاطر الحافظات واستكمالها وتتخذ الترتيبات اللازمة لتعهد حسابات

مناسبة ودقيقة بشأن استثمارات الصندوق. والأقسام الرئيسية للشعبة هي: مكتب المدير، وقسم الاستثمارات، وقسم المخاطر والامتثال، وقسم العمليات، وقسم نظم المعلومات.

١٠٠ - ويبلغ المستوى الإجمالي لموارد شعبة إدارة الاستثمارات ٣٠٠ ٧٩٩ ٩١ دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يعكس زيادة صافية قدرها ٨٠٠ ٦٠١ ١٠ دولار، أو ١٣,١ في المائة، عن الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. ويمكن إنجاز هذه الزيادة الصافية المبينة في الجدول ٢٥ كما يلي:

(أ) التوجيه التنفيذي والإدارة: يتعلق النقصان البالغ ٩٠٠ ٥٦٧ ١ دولار بالانخفاض في التكاليف غير المتصلة بالوظائف ويشمل أساساً انخفاضات في تكاليف السفر (٢٠٠ ٣٨٢ ١ دولار)، والخبراء الاستشاريين (٨٠٠ ٢٢٨ ٢ دولار) وتكاليف الموظفين الآخرين (١٠٠ ٦٦٥ ١ دولار)، المطلوبة في إطار البرنامج المعني، تقابله جزئياً زيادة تتعلق بالوظائف (٢٠٠ ٥٠٨ ٥ دولار) بسبب نقل وظيفة موظف قانوني برتبة ف-٤ من قسم المخاطر والامتثال ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) من قسم العمليات والخدمات التعاقدية (٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) برنامج العمل: تعزى الزيادة البالغة ٧٠٠ ٤٥١ ٧ دولار إلى ٦ وظائف إضافية يقابلها نقل وظيفتين إلى مكتب المدير (١٠٠ ١١٥ ١ دولار) وإلى الموارد غير المتصلة بالوظائف البالغة ٦٠٠ ٣٣٦ ٦ دولار، والتي تعزى إلى الخدمات التعاقدية (٢٠٠ ٢٧٢ ٢ دولار)؛ وفضلاً عن ذلك، فإن جميع تكاليف الموظفين الأخرى (٢٠٠ ٤١٦ ١ دولار)، وسفر الموظفين (٢٠٠ ٢٧١ ١ دولار) والخبراء الاستشاريين (٨٧٧ ٠٠٠ دولار) وجميعها كانت مطلوبة في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة في الميزانيات السابقة، وقد طلبت في إطار برنامج العمل؛

(ج) دعم البرامج: تعزى الزيادة الصافية البالغة ٧١٨ ٠٠٠ ٤ دولار لقسم نظم المعلومات (٥٠٠ ٧٩٤ ٥) إلى وظيفة إضافية واحدة (٦٠٠ ٨٦٣ ٨ دولار)، وإلى زيادة في الخدمات التعاقدية (٤٠٤٠ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف الموظفين الأخرى (٣٠٠ ٧٧٩ ٧ دولار) وتكاليف السفر (١١١ ٠٠٠ دولار) اللتين طلبتا في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة في الميزانيات السابقة، يقابلها جزئياً نقصان تحت بند استئجار وصيانة أماكن العمل بسبب إنجاز تجديد الطابق الثلاثين من مبنى ١ داغ همرشولد بلازا من أجل الشعبة.

١٠١ - ويرد التوزيع التقديري للموارد في الجدول ٢٤، والاحتياجات من الموارد حسب العنصر في الجدول ٢٥.

الجدول ٢٤

توزيع الموارد بالنسبة المئوية حسب العنصر

العنصر	الميزانية العادية
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٧,٧
باء - برنامج العمل	
١ - الاستثمارات	٥٣,٩
٢ - المخاطر والامتثال	٢,٩
٣ - العمليات	١٢,٠
المجموع الفرعي لبرنامج العمل	٦٨,٨
جيم - الدعم	
١ - قيم نظم المعلومات	١٩,١
٢ - الدعم الإداري	٤,٤
المجموع الفرعي، دعم البرامج	٢٣,٥
المجموع	١٠٠,٠

الجدول ٢٥

الاحتياجات من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	اعتمادات ٢٠١١-٢٠١٠ المبلغ		النسبة المئوية		إعادة تقدير التكاليف		قسمة النفقات	
	٢٠١١	٢٠١٠	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	المعاشات التقاعدية	٢٠١٣	٢٠١٢
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٨ ٦٥٤,٢	(١ ٥٦٧,٩)	(١٨ ١)	٧ ٠٨٦,٣	٥٢,٣٣	٧ ١٣٨,٦	٧ ١٣٨,٦	٧ ١٣٨,٦
باء - برنامج العمل								
١ - الاستثمارات	٥١ ٥٦٨,٣	(٢ ٠٩١,٧)	(٤,١)	٤٩ ٤٧٦,٦	٦٥٥,٨	٥٠ ١٣٢,٤	٥٠ ١٣٢,٤	٥٠ ١٣٢,٤
٢ - المخاطر والامتثال	١ ٩٣١,٦	٦٨٠,١	٣٥,٢	٢ ٦١١,٧	(١٩,٢)	٢ ٥٩٢,٥	٢ ٥٩٢,٥	٢ ٥٩٢,٥
٣ - العمليات	٢ ١٧٨,٥	٨ ٨٦٣,٣	٤٠٦,٩	١١ ٠٤١,٨	١٧٩,٩	١١ ٢٢١,٧	١١ ٢٢١,٧	١١ ٢٢١,٧
المجموع الفرعي باء	٥٥ ٦٧٨,٤	٧ ٤٥١,٧	١٣,٤	٦٣ ١٣٠,١	٨١٦,٥	٦٣ ٩٤٦,٦	٦٣ ٩٤٦,٦	٦٣ ٩٤٦,٦
جيم - الدعم								
١ - المعلومات	١١ ٧٧٧,٣	٥ ٧٩٤,٥	٤٩,٢	١٧ ٥٧١,٨	٢٥٣,٢	١٧ ٨٢٥,٠	١٧ ٨٢٥,٠	١٧ ٨٢٥,٠

العنصر	اعتمادات المبلغ ٢٠١١-٢٠١٠		النسبة المئوية		إعادة تقدير التكاليف		إعادة تقدير التكاليف المتحدة		قسمة النفقات
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١٣
٢ - الدعم الإداري	٥٠٨٧,٦	(١٠٧٦,٥)	(٢١,٢)	٤٠١١,١	١٦,٩	—	٤٠٢٨,٠	٤٠٢٨,٠	٤٠٢٨,٠
المجموع الفرعي جيم	١٦٨٦٤,٩	٤٧١٨,٠	٢٨,٠	٢١٥٨٢,٩	٢٧٠,١	—	٢١٨٥٣,٠	٢١٨٥٣,٠	٢١٨٥٣,٠
المجموع	٨١١٩٧,٥	١٠٦٠١,٨	١٣,١	٩١٧٩٩,٣	١١٣٨,٩	—	٩٢٩٣٨,٢	٩٢٩٣٨,٢	٩٢٩٣٨,٢

٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٣٠٠ ٠٨٦ ٧٠٨٦ دولار

١٠٢ - يحدد مدير شعبة إدارة الاستثمارات الإطار الذي تضع أقسام الشعبة بموجبه استراتيجياتها وأولوياتها لكفالة اضطلاع الشعبة بولايتها مع ضمان أفضل الظروف الممكنة من الأمن والأداء والمسؤولية والمساءلة وكفالة الامتثال التام لأعلى معايير الكفاءة والمقدرة والتراهة. ويعزز المدير الإدارة التي يمكن التحكم بها والتميزة بكفاءتها وفعاليتها لأصول الصندوق عن طريق خطة عمل معدة للتعبير عن الأهداف والأولويات الطويلة الأجل للشعبة وللصندوق ككل. ويشرف المدير على تعاون الشعبة مع لجنة مراجعة الحسابات التابعة للصندوق، ومجلس مراجعي الحسابات، ومكتب خدمات الرقابة الداخلية.

١٠٣ - ويتولى مكتب المدير مسؤولية توفير الخدمات القانونية وخدمات إدارة العقود، وخدمات تقديم الطلبات ذات الأهمية الحيوية، وكذلك الدعم الإداري، بما في ذلك القيام بتوقعات استراتيجية في مجال الموارد البشرية استجابة لتزايد احتياجات الشعبة. ويقدم المكتب أيضاً الخدمات إلى لجنة الاستثمارات ويوفر لها الدعم.

١٠٤ - والغرض هو تحويل مكتب المدير إلى وحدة سوف تساعد الشعبة في رصد تنفيذ خطة عملها وتنسيقها في أوانه. وقد زاد كل من نطاق ومسؤوليات المكتب وتنوعت نظراً إلى أن الصندوق شهد نمواً في ما يتعلق بأنواع الاستثمارات وعدد الموظفين والأقسام على حد سواء. وعلى هذا النحو، وشريطة توافر ما يكفي من النظم والموظفين، فإن الخطة تقتضي تعزيز سير عمل المكتب وتوسيع نطاقه بإنشاء وحدات متخصصة تضطلع بولايات ومسؤوليات واضحة للتعامل مع الإدارة القانونية وإدارة العقود؛ وتقديم الطلبات، وإعداد الميزانية، وتجهيز الفواتير؛ ولجنة الاستثمارات والهيئات التشريعية؛ والمسائل الإدارية ذات الصلة.

الجدول ٢٦

الأهداف لفترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: كفاءة التنفيذ التام للولايات التشريعية والامتثال للنظامين الأساسيين والإداري للصندوق مع مراعاة توصيات لجنة الاستثمارات وقرارات ممثل الأمين العام في ما يتعلق بإدارة برنامج عمل الصندوق بشأن الاستثمارات والموظفين والموارد المالية

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(١-١) تحقيق أداء لاستثمارات الصندوق يفوق الأداء المستهدف	(١) تحديد المبادئ التوجيهية المتعلقة بنطاقات توزيع الأصول، وبالموجودات من العملات، وتوزيع الأوزان المرجحة بين الأسواق المختلفة، وتوزيع الأصول بصورة استراتيجية وبصورة تكتيكية قصيرة الأجل؛ وفرص الاستثمار؛ ونظم المعلومات والبنية التحتية التشغيلية، وذلك بالتشاور مع ممثل الأمين العام
(١-٢) النسبة المئوية لطلبات تقديم العروض المنجزة في غضون ٦ أشهر	(٢) التخطيط والتنسيق على نحو فعال وفي الوقت المناسب لاحتياجات شعبة إدارة الاستثمارات من المشتريات
(١-٣) نجاح إنجاز جميع المعاملات الاستثمارية الجديدة وتنفيذ العقود	(٣) تقديم مجموعة واسعة من الاستشارات القانونية بشأن مختلف أنواع الاستثمارات والعقود
(١-٤) لم ترد أي شكاوى من أعضاء لجنة الاستثمارات والمشاركين الآخرين	(٤) تقديم الخدمات للجنة الاستثمارات والهيئات التشريعية الأخرى على نحو فعال
(١-٥) خفض متوسط عدد الأيام التي تبقى فيها وظيفة شاغرة	(٥) استقدام الموظفين وتنسيبهم في الوقت المناسب
(٢-٥) خفض معدل الشواغر	

العوامل الخارجية

١٠٥ - من المتوقع أن يتحقق الهدف والإنجازات بصفة مطردة على افتراض (أ) قيام جميع أصحاب المصلحة بدعم جهود شعبة إدارة الاستثمارات والتعاون معها تعاوناً تاماً؛ (ب) عدم وجود عجز كبير في تمويل تنفيذ الولايات التي قررها كل من الجمعية العامة ومجلس صندوق المعاشات التقاعدية. ويتوقف إنجاز برنامج التوجيه التنفيذي على التعاون التام لإدارات الأمم المتحدة وشعبها المعنية.

النواتج

١٠٦ - خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، سوف تنجز النواتج التالية:

- (أ) سياسة استثمارية يجري تحديثها وتنفيذها بانتظام تكفل تنفيذ استراتيجية استثمارية بقوة وفقاً للتوجيهات التي تتلقاها لجنة الاستثمارات؛
- (ب) وضع سياسة مشتريات متوسطة الأجل نابعة من التنسيق الفعال والمنظم لاحتياجات شعبة إدارة الاستثمارات من المشتريات مع شعبة المشتريات تنتج وثائق عالية الجودة لاستدراج العروض وتؤدي إلى تعجيل استدراج عروض الشركات المعروفة بجودة أدائها ومشاركتها في عملية تقديم العطاءات في نحو ١٠ عمليات شراء؛
- (ج) التفاوض على نحو ١٦٠ عقداً وتنفيذها بفضل التعاون مع الخبراء القانونيين في مكتب الشؤون القانونية ومع المستشار القانوني وإقامة الاتصالات معهما بصورة منتظمة؛
- (د) تعقد أربعة اجتماعات للجنة الاستثمارات سنوياً. ويجري تزويد مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، واللجنة الخامسة، والأطراف المعنية الأخرى بالتقارير الدقيقة عن الاستثمارات؛
- (هـ) تنفيذ خطط سفر موظفي شعبة إدارة الاستثمارات وتدريبهم. وتتملأ الشواغر في غضون ١٨٠ يوماً.

الجدول ٢٧

الاحتياجات من الموارد

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٢-٢٠١٣ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
الموارد المتصلة بالوظائف	١ ٩٤١,٦	٢ ٤٤٩,٨	٢٠١١-٢٠١٠
الموارد غير المتصلة بالوظائف	٦ ٧١٢,٦	٤ ٦٣٦,٥	٢٠١٢-٢٠١٣
المجموع	٨ ٦٥٤,٢	٧ ٠٨٦,٣	

١٠٧ - يغطي مبلغ ٧ ٠٨٦ ٣٠٠ دولار الذي يمثل نقصاناً قدره ١ ٥٦٧ ٩٠٠ دولار استمرار ٧ وظائف (١ مد-٢، و ١ ف-٥، و ١ ف-٤، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ونقل وظيفتين الأولى من قسم المخاطر والامتثال (١ ف-٤) والثانية من قسم العمليات (١ من فئة الخدمات

العامه (الرتب الأخرى)) والموارد غير المتصلة بالوظائف للشعبة ككل، من أجل سفر الممثلين وضيافتهم. ويعزى الانخفاض في الموارد غير المتصلة بالوظائف أساساً إلى توزيع الموارد لتغطية تكاليف الموظفين الأخرى (١٠٠ ٦٦٥ ١ دولار)، وسفر الموظفين (٢٠٠ ٣٨٢ ١ دولار) والخبراء الاستشاريين (٨٠٠ ٢٠٢٨ ٢ دولار)، وتقابله جزئياً زيادة في الخدمات التعاقدية (٣٠٠٠٠٠٠٠ دولار).

٣ - برنامج العمل

قسم الاستثمارات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤٩ ٤٧٦ ٦٠٠ دولار

١٠٨ - يتولى قسم الاستثمارات تحقيق أفضل عائدات الاستثمار للصندوق مع تجنّب المخاطرة غير المبرّرة. ويتألّف القسم من سبعة كيانات تنظيمية مختصة بكل من أسهم أمريكا الشمالية، والأسهم الأوروبية، وأسهم آسيا والمحيط الهادئ، وأسهم الأسواق الناشئة على مستوى العالم، واستثمارات الدخل الثابت، والاستثمارات العقارية، والاستثمارات غير التقليدية. وتشمل المهام الرئيسية للقسم رصد الحافظات الحالية، والاطلاع على التطورات في الأسواق المالية ومتابعتها، واتخاذ قرارات الاستثمار وتنفيذها. ويتضمن تنفيذ هذه المهام إعداد التحليلات المالية، وحضور الاجتماعات والمؤتمرات، والزيارات والسفر إلى مختلف البلدان للالتقاء بالحللين والقائمين على إدارة الشركات. وثمة مهمة ثانوية تتمثل في المشاركة في إعداد التقارير المقدمة إلى جميع هيئات الإدارة.

١٠٩ - وتشمل مهام قسم الاستثمارات للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (أ) تحقيق هدف طويل الأجل يتمثل في تحقيق معدل حقيقي سنوي لعائدات استثمارات الصندوق قدره ٣,٥ في المائة، معدلاً حسب الرقم القياسي لأسعار المستهلك في الولايات المتحدة؛ (ب) تحقيق أداء لاستثمارات الصندوق يتجاوز بشكل ثابت المعيار المرجعي المحدد في السياسات؛ (ج) كفاءة تناسّب مستوى المخاطرة مع عائدات الاستثمار المستهدفة؛ (د) التقليل من أخطار العملات والأخطار القطرية من خلال التنويع السليم.

الأهداف لفترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: الأهداف في الأجل الطويل هي: (أ) تحقيق أفضل عائدات للصندوق بالقيمة الحقيقية دون التعرض لمخاطر لا مبرر لها؛ (ب) تنويع الحافظة من حيث أنواع الأصول، والعملات، والتوزيع الجغرافي

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(١-١) العائد الكلي للصندوق مقابل العائد المستهدف للصندوق خلال فترة ١٠ سنوات مقياس الأداء	(١) تحقيق معدل حقيقي سنوي لعائدات استثمارات الصندوق طويل الأجل قدره ٣,٥ في المائة، معدلاً حسب الرقم القياسي لأسعار المستهلك في الولايات المتحدة
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: تحقيق أداء أقل من العائد المستهدف للصندوق بمقدار ١,٧ في المائة على مدى فترة السنوات العشر المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ حين واجه الصندوق الأزمة المالية العالمية في عام ٢٠٠٨ وفي بداية ٢٠٠٩	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: وفقاً للأرقام الأولية، حقق الصندوق معدل عائد حقيقي سنوي يساوي ٣,٥ في المائة على مدى فترة السنوات العشر المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، بما يتفق مع العائد المستهدف للصندوق	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: تجاوز الهدف الطويل الأجل المتمثل في تحقيق معدل عائد حقيقي سنوي يساوي ٣,٥ في المائة	
(١-٢) العائد الكلي مقابل المعيار المرجعي المحدد في السياسة على مدى فترة ٥ سنوات مقياس الأداء	(٢) تجاوز أداء استثمارات الصندوق بشكل ثابت بالمقارنة بالمعيار المرجعي المحدد في سياسة الصندوق، ويساوي ٦٠ في المائة للأسهم و ٣١ في المائة للاستثمارات الدخل الثابت و ٦ في المائة للاستثمارات العقارية و ٣ في المائة للنقدية
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: تجاوز أداء الصندوق للمعيار المرجعي بمقدار ٠,٩ في المائة على مدى فترة السنوات الخمس المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	
تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: وفقاً للأرقام الأولية، حقق الصندوق معدل عائد حقيقي بالقيمة الاسمية يساوي ١٠,٢ في المائة عام ٢٠١٠، مع تدني الأداء بصورة طفيفة عن العائد المرجعي ٣١/٦٠ البالغ ١٠,٦ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: تجاوز أداء الصندوق للمعيار المرجعي المحدد في سياسة الصندوق	
(١-٣) عدد العملات المستثمر بها مقياس الأداء	(٣) التقليل من مخاطر العملات والمخاطر القطرية من خلال التنويع السليم

الإنجازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: الاستثمار في ٢٧ عملة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: الاستثمار في ٣٥ عملة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: مواصلة تنقيح توزيع أصول الصندوق بين العملات والبلدان، حسب الاقتضاء (٣-٢) عدد البلدان المستثمر فيها

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: الاستثمار في أكثر من ٤١ بلداً، مما فيها الأسواق الناشئة، وفي المؤسسات الدولية والإقليمية، وفي صناديق الاستثمار حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: الاستثمار في أكثر من ٤٧ بلداً، مما فيها الأسواق الناشئة، وفي المؤسسات الدولية والإقليمية، وفي صناديق الاستثمار حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: مواصلة تنقيح توزيع أصول الصندوق حسب البلدان، عند الاقتضاء

(٤) تنويع الاستثمارات في فئات غير تقليدية من الأصول (٤-١) عدد الاستراتيجيات القائمة على استثمار فئات الأصول غير التقليدية مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: انضم موظف أقدم لشؤون الاستثمارات من أجل الاستثمارات غير التقليدية إلى الصندوق في حزيران/يونيه ٢٠١٠. والهدف للفترة الممتدة من حزيران/يونيه ٢٠١٠ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ هو الانتهاء من انتقاء مستشاري الاستثمارات غير التقليدية والقيام بالتزامات تجاه خمسة إلى ١٠ مديرين. واختير مستشار للأصول العقارية في حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وستوضع استراتيجية مفصلة للأصول العقارية في وقت مبكر من عام ٢٠١١. وسيقوم الصندوق بتقديم التزامات في عدد من الصناديق في البنى التحتية والأخشاب/الأراضي الزراعية

هدف الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: بحلول نهاية ٢٠١٣، يتوقع الصندوق أن يلتزم بـ ١٥ إلى ٢٠ من صناديق الأسهم الخاصة والصناديق التحوطية للصناديق. وسيقاس أداء رأس مال صناديق الأسهم الخاصة مع مرور الوقت، باستعمال العوائد

المرجحة بالدولار، وحسابات معدل العائد الداخلي، في حين ستقاس حافضة الصناديق التحوطية باستخدام حسابات العوائد المرجحة زمنياً. وسيناقش وضع أسس للمقارنة للصندوق مع مستشاري صناديق الأسهم الخاصة والصناديق التحوطية للصندوق وسيعرض بالتفصيل في مرحلة لاحقة

(٥) تعزيز قدرة الموظفين على معالجة المسائل ذات الصلة بإدارة الاستثمارات والحفاظات المالية مؤتمراً واحداً أو حلقة دراسية واحدة مقاييس الأداء

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: لا ينطبق

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: يحضر كل موظف على الأقل حلقة دراسية واحدة أو مؤتمراً واحداً

العوامل الخارجية

١١٠ - من المتوقع أن يتحقق الهدف والإنتاجات بصفة مطردة على افتراض (أ) قيام جميع أصحاب المصلحة بدعم جهود شعبة إدارة الاستثمار والتعاون معها تعاوناً تاماً؛ (ب) عدم وجود عجز كبير في تمويل تنفيذ الولايات التي قررها كل من الجمعية العامة ومجلس صندوق المعاشات التقاعدية؛ (ج) تحرك الأسواق المالية، كسوق الأسهم العالمية، وسوق استثمارات الدخل الثابت العالمية، وسوق العقارات، وسوق العملات الأجنبية، في الاتجاهات المفترضة في الأجل الطويل.

النواتج

١١١ - خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ ستنفذ النواتج التالية:

(أ) تحقيق عائد كلي إيجابي يتجاوز هدف الصندوق، وهو معدل حقيقي سنوي طويل الأجل لعائدات الاستثمارات قدره ٣,٥ في المائة معدلاً حسب الرقم القياس لأسعار المستهلك في الولايات المتحدة؛

(ب) تجاوز العائد الكلي للصندوق بشكل ثابت بالمقارنة بالمعيار المرجعي المحدد في السياسة، ويساوي ٦٠ في المائة للأسهم و ٣١ في المائة لاستثمارات الدخل الثابت و ٦ في المائة للاستثمارات العقارية و ٣ في المائة للنقدية؛

(ج) تعهد حافظه متنوعه من العملات والبلدان سعياً للحد من مخاطر العملات ومخاطر البلدان؛

(د) النجاح في تنفيذ فئات الأصول غير التقليدية التي تتلاءم مع هدف الصندوق عندما تكون ظروف السوق مواتية لكي يكسب الصندوق علاوة على العائدات تتجاوز ما يمكن كسبه من الاستثمارات في الأسهم المطروحة للتداول للجمهور؛

(هـ) تعزيز اكتساب الموظفين المزيد من الاحتراف المهني والمعارف العميقة بما سيساعد في تحسين أداء الصندوق من خلال المشاركة في المؤتمرات والحلقات الدراسية المتصلة مباشرة بالاستثمارات وإدارة الحافظات المالية.

الجدول ٢٩

الاحتياجات من الموارد

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)			الفئة
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٢-٢٠١٣ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	٢٠١١-٢٠١٠	
٣١	٢٧	٨ ٩٧٤,٣	٧ ٦٩٨,٤	الموارد المتصلة بالوظائف
-	-	٤٠ ٥٠٢,٣	٤٣ ٨٦٩,٩	الموارد غير المتصلة بالوظائف
٣١	٢٧	٤٩ ٤٧٦,٦	٥١ ٥٦٨,٣	المجموع

١١٢ - ويغطي مبلغ ٤٩ ٤٧٦ ٦٠٠ دولار الذي يمثل نقصاناً قدره ٢ ٠٩١ ٧٠٠ دولار استمرار ٢٧ وظيفة (١ مد-١، و ٧ ف-٥، و ٦ ف-٤، و ٤ ف-٣، و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) و ٥ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) وإنشاء ٤ وظائف جديدة (٣ ف-٤ و ١ ف-٣)، ويغطي موارد غير متصلة بالوظائف. ويعزى الانخفاض في الموارد غير المتصلة بالوظائف إلى الخدمات التعاقدية (٣٠٠ ٥٠٩٠ دولار) وإدراج موارد لتغطية تكاليف الموظفين الأخرى (١٩٧ ٥٠٠ دولار) وسفر الموظفين (٢٠٠ ٢٥٠ دولار) والخبراء الاستشاريين (٥٠٠ ٠٠٠ دولار) المطلوبة سابقاً في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة.

المخاطر والامتثال

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢ ٦١١ ٧٠٠ دولار

١١٣ - قسم المخاطر والامتثال منشأ حديثاً، وهو مسؤول عن تحديد التدابير وإدارة جميع جوانب المخاطر التي يتعرض لها الصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، وفي ما يتعلق بالامتثال،

كُلف القسم بتنفيذ عمليات رصد ورقابة كافية تغطي استثمارات الصندوق. وتشمل هذه المهمة مهمتين فرعيتين هما: إدارة المخاطر والامتثال.

الجدول ٣٠

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: وضع ضوابط ورصد الامتثال في ما يتعلق بمختلف المخاطر التي تتعرض لها شعبة إدارة الاستثمارات التابعة للصندوق، ولا سيما مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية والمخاطر الائتمانية والمخاطر القانونية والمخاطر المتعلقة بالسمعة. وهذه المهمة أيضا مسؤولة عن تحديد ميزانية المخاطر على مستوى الأصول ومستوى المديرين، ورصد الامتثال لميزانية المخاطر ومساعدة مهمة الاستثمار على الاستفادة إلى أقصى حد من العائدات المعدلة حسب المخاطر بناء على مستوى تقبل المخاطر المعمول به

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(١-١) عدد المعاملات الاستثمارية التي تغطيها أنشطة الرصد بفعالية مقاييس الأداء (عدد الحالات) الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠٠ في المائة الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة	(١) النجاح في مراقبة المخاطر المنطوية عليها عمليات الاستثمار التي يقوم بها الصندوق
(١-٢) التنفيذ الكامل لنظام تحليل المخاطر وتدريب جميع مديري المحافظ المالية على إدراج تحليل للمخاطر لدى إنشاء المحافظ الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة	(٢) وضع إطار لإدارة المخاطر
(٢-٢) تنفيذ ضوابط إدارة المخاطر المحددة في دليل إدارة المخاطر؛ النسبة المئوية لتنفيذ ضوابط المخاطر مقاييس الأداء النجاح في تنفيذ جميع المبادئ التوجيهية والضوابط المعمول بها رصد الضوابط، وإجراء تحليل للاتجاهات، وتعديل المبادئ التوجيهية والضوابط حسب التغييرات في بيئة الاستثمار أو على النحو الذي يتم به تحديد المخاطر الجديدة الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٧٥ في المائة الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٩ في المائة	(٢) وضع إطار لإدارة المخاطر
(١-٣) النسبة المئوية لمعاملات الاستثمار المتمثلة للسياسات	(٣) الامتثال لسياسات شعبة إدارة الاستثمارات

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
مقياس الأداء (النسبة المئوية للمعاملات) الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٥ في المائة (٢-٣) ضمان أعلى المعايير الأخلاقية من جانب الموظفين في ما يتعلق بأداء مهامهم ومسؤولياتهم كموظفين مدنيين دوليين	وإجراءاتها المعمول بها
مقياس الأداء (عدد الموظفين) الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة (٣-٣) النجاح في تيسير وتنسيق الامتثال لتوصيات مراجعة الحسابات	
مقياس الأداء (النسبة المئوية لعمليات مراجعة الحسابات المنجزة) الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة (٤) تنفيذ نظام قائم على عدد من أمناء استثمار وأمين مستقل للسجلات الرئيسية التنفيذ والتشغيل الكامل لنظام قائم على أمين مستقل للسجلات الرئيسية وعدد من أمناء الاستثمار، بالتكامل مع نظم شعبة إدارة الاستثمارات الأخرى، كتلك التي تتعلق بإدارة المخاطر والمحاسبة وإدارة الطلبات التجارية	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ١٠٠ في المائة	

العوامل الخارجية

- ١١٤ - يُنتظر أن يحقق قسم المخاطر والامتثال هدفه وإنجازاته على افتراض أن الأطراف الخارجية ستدعم جهوده وتتعاون معه تعاوناً تاماً. وتشمل العوامل الخارجية الأخرى ما يلي:
- (أ) أسواق أسهم أكثر تقلباً؛
- (ب) أسواق عملات أكثر تقلباً وتغير بشكل حاد، الأمر الذي يتطلب قدرة واسعة في التحليل الكمي لاستخدام الأدوات المرتبطة بالمؤشر لتعويض المخاطر؛
- (ج) المزيد من المخاطر الائتمانية من دول ذات سيادة؛

- (د) العمل في بيئات تضخمية و/أو انكماشية في وقت واحد في مناطق جغرافية مختلفة.
- (هـ) المزيد من العوائق أمام التجارة الدولية؛
- (و) التغيرات في المعايير إذا كانت هناك تحولات في اتجاهات الاقتصاد الكلي؛
- (ز) النقص المفاجئ في تمويل المخاطر بسبب انخفاض قيمة عملة الأساس (دولار الولايات المتحدة)، مما تسبب في وصول التمويل إلى أعلى مستوياته التاريخية، بينما بقي احتمال نقص التمويل قائماً مع ازدياد استخدام خاصية المسار الثنائي وازدياد الالتزامات بالعملة الأخرى؛
- (ح) التهاوت على السلع الأساسية؛
- (ط) نسبة البطالة المرتفعة تصبح "حالة طبيعية جديدة" بشكل مستمر في الاقتصادات النامية؛
- (ي) عجز البلدان ذات السيادة عن سداد قروضها.

النواتج

١١٥ - ستنجز خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ النواتج التالية:

- (أ) المحافظة على سياسات وإجراءات تشغيل موحدة وهي، سياسات وإجراءات الاستثمار الموحدة، دليل إدارة المخاطر، وسياسة ودليل الامتثال، ومدونة الأخلاق والأوراق المالية الشخصية، وسياسات قبول الهدايا والضيافة؛
- (ب) إتمام استعراضات الامتثال الفصلية للعمليات الاستثمارية لصندوق الائتمان من أجل ضمان إدارة فعّالة لمخاطر امتثال الصندوق؛
- (ج) إدارة تصديق الإقرارات، الموافقة المسبقة على أوامر التجارة، تقرير الأوراق المالية الشخصية، سجل الضيافة وإجازات الغياب الإلزامية؛
- (د) تنظيم برامج التدريب التي تتعلق بامتثال الاستثمارات، ومدونة الأخلاق (مجموعها برنامجان اثنان في موقع العمل على مستوى الشعبة)؛
- (هـ) التنسيق من أجل الامتثال الكامل لبرنامج الإقرارات المالية السنوي لدى الأمم المتحدة؛

(و) إعداد التقارير الدورية للجنة مراجعة الحسابات التابعة لمجلس المعاشات التقاعدية (ثمانية عروض في المجموع)؛

(ز) العمل كمركز تنسيق للمراجعات الداخلية والخارجية المقررة للحسابات من مجلس مراجعي الحسابات، ومكتب خدمات الرقابة الداخلية، ولاستعلامات مكتب الأخلاقيات.

الجدول ٣١

الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفئة
٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	
٧	٦	١٩١٩,٧	١٩٣١,٦	المتصلة بالوظائف
-	-	٦٩٢,٠	-	غير المتصلة بالوظائف
٧	٦	٢٦١١,٧	١٩٣١,٦	المجموع

١١٦ - يغطي مبلغ ٢ ٦١١ ٧٠٠ دولار وهو يمثل زيادة مقدارها ١٠٠ ٦٨٠ دولار، تكاليف استمرار خمس وظائف (١ برتبة مد-١، و ٢ برتبة ف-٤، و ٢ في فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية))، كما يغطي نقل وظيفة واحدة برتبة ف-٤ إلى مكتب المدير ووظيفة واحدة في فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) من قسم العمليات وإنشاء وظيفة جديدة واحدة (١ برتبة ف-٤). وتعزى الزيادة في الموارد غير المتصلة بالوظائف أساساً إلى إدراج موارد لتغطية تكاليف الموظفين الأخرى (٦٠٠ ٣٢١ دولار)، وسفر الموظفين (٤٠٠ ١٩٣ دولار)، والخبراء الاستشاريين (١٢٧ ٠٠٠ دولار)، والخدمات التعاقدية (٥٠ ٠٠٠ دولار) والتي طلبت سابقاً تحت بند التوجيه التنفيذي والإدارة.

العمليات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١١ ٠٤١ ٨٠٠ دولار

١١٧ - يتولى قسم العمليات التابع لشعبة إدارة الاستثمارات مسؤولية عمليات الاستثمار التي يقوم بها مكتب الدعم وكذلك الحاسبة والتسوية وتقديم التقارير المالية عن جميع المعاملات الاستثمارية ونشاطات الصندوق ذات الصلة. وهو مسؤول أيضاً عن تسوية جميع التداولات الاستثمارية ومعاملات القطع الأجنبي بدقة وبتوقيت مناسب، وذلك باستخدام الحلول المعيارية للصناعة في التجهيز التلقائي والاستثنائي. علاوة على ذلك، يكفل القسم أن

يتم بشكل سليم تسجيل جميع أنشطة الاستثمار من قبيل التداولات التجارية ومعاملات القطع الأجنبي، وتحصيل الإيرادات، وأجال الاستحقاق، وجباية الضرائب، وإجراءات الشركات، وذلك وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي اعتمدها الصندوق لتحضير البيانات المالية مع وجود ضوابط داخلية كافية وسجل لمراجعة الحسابات. وإضافة لذلك يضطلع القسم بإصدار التوقعات النقدية اليومية، الأمر الذي يمكن قسم الاستثمارات من إدارة النقدية لجميع العملات التي تستخدمها الشعبة لأغراض الاستثمار. ويتولى قسم العمليات أيضاً مسؤولية تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في ما يتعلق بالأنشطة الاستثمارية للصندوق لكي يتم الإبلاغ عنها وإظهارها في البيانات المالية على مستوى الصندوق والتي تبدأ اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، بموجب إرشاد وتوجيه عام من كبير الموظفين الماليين في الصندوق. ويعمل القسم بشكل وثيق مع جهات أمانة الوديعة على تسويات التجارة والقطع الأجنبي، والتحقيق في المطالبات بالفائدة عن التداولات الفاشلة، وتحصيل الإيرادات، وأجال الاستحقاق، وجباية الضرائب وإجراءات الشركات. ويعمل بشكل وثيق أيضاً مع أمين السجلات الرئيسية من أجل التسوية اليومية للنقدية والموجودات، وتقييم سعر السوق لاستثمارات الصندوق، وتغذية بيانات دفتر الأستاذ العام. ويعمل القسم بشكل وثيق مع قسم نظم المعلومات من أجل المساعدة في تنفيذ عمليات أكثر كفاءة، وكفالة الضوابط الداخلية، مع تحسين مختلف الأنشطة الاستثمارية المحوسبة التي تقوم بها الشعبة، وتقليل التدخل اليدوي فيها.

الجدول ٣٢

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: ضمان أمن استثمارات الصندوق وزيادة شفافية التقارير المالية التي تصدر عنه

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
زيادة نسبة المعاملات الاستثمارية المأذون بها والتي تجري تسويتها طبقاً للأصول ضمن المواعيد المحددة للتسوية في السوق	(١) التشغيل التلقائي لعمليات مكتب الدعم في عمليات السداد والتسوية التجارية، مع القدرة على مواكبة ازدياد حجم المعاملات الاستثمارية
مقاييس الأداء	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩٦,٢٥ في المائة	

الإججازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

- التقديرات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩٨ في المائة
- الهدف لسنة ٢٠١٢: ٩٩ في المائة
- الهدف لسنة ٢٠١٣: ٩٩ في المائة
- (٢-١) انخفاض عدد الأيام اللازمة لتسوية الفروق في المراكز الاستثمارية/الموجودات والنقدية
- مقاييس الأداء
- الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: لا ينطبق
- التقديرات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١: مرحلة التنفيذ والاختبار
- الهدف لسنة ٢٠١٢: تسوية الفروق في غضون ٣ أيام
- الهدف لسنة ٢٠١٣: تسوية الفروق في غضون يومين
- (٢) التنفيذ الناجح للمعايير المحاسبية الدولية (١-٢) تقديم البيانات المالية للشعبة والمتوافقة مع المعايير المحاسبية الدولية إلى كبير الموظفين الماليين في الصندوق (بجول ١٥ آذار/مارس من السنة التالية)
- مقاييس الأداء
- الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠
- التقديرات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ١٥ آذار/مارس ٢٠١١
- الهدف لسنة ٢٠١٢: ١٥ آذار/مارس ٢٠١٢
- الهدف لسنة ٢٠١٣: ١٥ آذار/مارس ٢٠١٣
- (٢-٢) رأي غير مشفوع بتحفظات من مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية
- مقاييس الأداء
- سنة ٢٠٠٨: رأي غير مشفوع بتحفظات لمراجعي الحسابات

سنة ٢٠٠٩: رأي معطل لمراجعي الحسابات

التقديرات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١: رأي غير مشفوع بتحفظات لمراجعي الحسابات

الهدف لسنة ٢٠١٢: رأي غير مشفوع بتحفظات لمراجعي الحسابات

الهدف لسنة ٢٠١٣: رأي غير مشفوع بتحفظات لمراجعي الحسابات

(٣) عمليات فعالة بالكامل باستخدام النموذج (١-٣) جميع النظم التشغيلية تعمل بكامل طاقتها عند اختيار الجديد القائم على جهتي وديعة وأمين سجلات رئيسية مستقل

العوامل الخارجية

١١٨ - ينتظر من قسم العمليات أن يحقق أهدافه على أساس الافتراضات التالية:

(أ) الأنظمة الداخلية المعنية بتطبيق المهام الحرجة (نظام تشارلز ريفر لإدارة الطلبات التجارية، وأنظمة موركس MX.3 وسويفت للاتصال بين المصارف على مستوى العالم وأومجيو Omgeo)، وكذلك نظام تغذية بيانات دفتر الأستاذ العام لأمين السجلات الرئيسية المستقل، ستعمل على تقديم عمليات كاملة للتجهيز التلقائي والتجهيز القائم على الاستثناء والتسوية في أوانها؛ ويعتمد تنفيذ نظام أومجيو وأنظمة المحاسبة لأمين السجلات الرئيسية المستقل ودفتر الأستاذ العام على نجاح مفاوضات العقود؛

(ب) الأداء المرضي لجهتي الوديعة وأمين السجلات الرئيسية المستقل في تقديم خدمات الوديعة وخدمات حفظ السجل الرئيسي.

النواتج

١١٩ - ستعجز خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ النواتج التالية:

- (أ) تسوية جميع تداولات الأوراق المالية والعقارات والأصول البديلة، ومعاملات صرف العملات في تاريخ التسوية أو السداد؛
- (ب) التسوية التلقائية للأوراق المالية/المراكز الاستثمارية/الموجودات والنقدية بما في ذلك الإيرادات (الأرباح والفائدة والتوزيعات النقدية)، وآجال الاستحقاق وإجراءات الشركات على أساس الاستثناء اليومي؛
- (ج) الاختبار الناجح أو نجاح العملية التجريبية للبيانات المالية الصادرة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، مع صدور استعراضات/تعليقات إيجابية من مراجعي حسابات خارجيين بشأن الالتزام بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛
- (د) إصدار بيانات مالية وإقرارات تتوافق مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (جزء الاستثمارات فقط)، وذلك بحلول ١٥ آذار/مارس ٢٠١٣؛
- (هـ) نقل جميع الأصول وحصرها وإعادة تسجيلها مع جهات الوديعة الجديدة؛
- (و) صدور جميع التقارير القياسية عن أمين السجلات الرئيسية وجهات الوديعة.

الجدول ٣٣

الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	
١٠	١١	٢٠٢٩,٦	٢١٧٨,٥	المتصلة بالوظائف
-	-	٩٠١٢,٢	-	غير المتصلة بالوظائف
١٠	١١	١١٠٤١,٨	٢١٧٨,٥	المجموع

١٢٠ - يغطي مبلغ ٨٠٠ ٠٤١ ١١ دولار، وهو يمثل زيادة مقدارها ٣٠٠ ٨٦٣ ٨ دولار، تكاليف استمرار ٩ وظائف (١ برتبة ف-٥، و ١ برتبة ف-٣، و ٢ في فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية))، و ٥ في فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ونقل وظيفتين في فئة الخدمة العامة (الرتب الأخرى)، بواقع وظيفة واحدة إلى كل من مكتب المدير وقسم المخاطر والامثال، وإنشاء وظيفة واحدة جديدة (١ برتبة ف-٣). وتعزى الزيادة في الموارد غير المتصلة بالوظائف أساساً إلى الخدمات التعاقدية (٧ ٨١٢ ٥٠٠ مليون دولار)، وإلى موارد طلبت سابقاً في إطار بند التوجيه التنفيذي والإدارة، وتشمل تكاليف

الموظفين الأخرى (١٠٠ ٨٩٧ دولار)، وسفر الموظفين (٦٠٠ ٥٢ دولار)، والخبراء الاستشاريين (٢٥٠ ٠٠٠ دولار).

٤ - دعم البرامج

قسم نظم المعلومات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١٧ ٥٧١ ٨٠٠ دولار

١٢١ - يتولى قسم نظم المعلومات مسؤولية التكنولوجيا، وإدارة البيانات والتطبيقات والسياسات والإجراءات والإدارة للمشاريع التي تيسر العمليات الاستثمارية وبيانات الاستثمار الموثوقة. وسيواصل القسم تنفيذ الحلول الرامية إلى تحسين نوعية بيانات الاستثمار وملاءمتها، وإلى تبسيط وتوحيد العمليات الاستثمارية وتوفير تكنولوجيا قادرة على الاستمرار تعمل على إنفاذ السياسات الأمنية، والتمكين من استمرارية الأعمال وتنفيذ ضوابط تتمشى مع المبادئ التوجيهية للاستثمار التي تتبناها شعبة إدارة الاستثمار بهدف الحد من مخاطر العمليات والأعمال. والأهم هو أن القسم سيوفر بيانات استثمار جيدة ستشكل جزءاً من الحل الذي ينتج قيمة للصندوق ويمكن من الإدارة الذكية للمخاطر.

الجدول ٣٤

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

هدف المنظمة: توفير حلول تكنولوجيا المعلومات والدعم التكنولوجي لتسهيل عمليات الاستثمار من مراحلها المبدئية وحتى نهايتها

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
تمكين تجهيز الاستثناءات في معاملات الاستثمار مقاييس الأداء النسبة المئوية للعمليات المجهزة تلقائياً الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متاحة الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٩٠ في المائة (إدارة طلبات التجارة - نظام سويفت - المصرف الأمين على الوديعة) الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٥ في المائة	(١) تنفيذ استراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بشعبة إدارة الاستثمارات، بما في ذلك تنفيذ وإدماج النظم الجديدة والقائمة التي تيسر أنشطة الاستثمار

الإيجازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

(٢-١) تحقيق الدعم لتوحيد عمليات الاستثمار
وتحديثها

مقاييس الأداء

النسبة المئوية لأساليب الأعمال التي جرى توحيدها

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متاحة

الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٨٥ في المائة

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٥ في المائة

(٣-١) تمكين إدارة المخاطر والامتثال

مقاييس الأداء

عدد أدوات المخاطر وأدوات الامتثال المقدمة

الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متاحة

الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٢

الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٢

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(٢-١) اعتماد بيانات الاستثمار وتسويتها في الوقت المناسب مقاييس الأداء	(٢) تحسين نوعية بيانات الاستثمار الخاصة بشعبة إدارة الاستثمارات، وزيادة أمنها وتوفيرها
النسبة المئوية لتقارير الاستثمار الصادرة التي يمكن الاعتماد عليها	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٥٠ في المائة	
الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٧٥ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٩٠ في المائة	
(٢-٢) ارتفاع مستوى توافر خدمات تكنولوجيا المعلومات	
مقاييس الأداء	
النسبة المئوية للمخاطر المحتملة لعمليات تكنولوجيا المعلومات	
الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٢٠ في المائة	
الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: أقل من ٥ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: أقل من ١ في المائة	

العوامل الخارجية

١٢٢ - ينتظر أن يحقق البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة على افتراض ما يلي:

(أ) إنجاز عمليات الشراء والعمليات القانونية التي تضطلع بها الأمانة العامة للأمم المتحدة باسم شعبة إدارة الاستثمارات في غضون الإطار الزمني المتوقع؛ (ب) وفاء الجهات المعنية بمسؤولياتها وتعاونها التام في تحقيق أهداف استراتيجية المعلومات والتكنولوجيا للشعبة التي تيسر أعمالها؛ و (ج) أن تقدم خدمة نظم إدارة المعلومات الدعم للهيكل الأساسية الموحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في وقت مناسب.

النواتج

١٢٣ - ستعزز خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ النواتج التالية:

- (أ) التنفيذ والدعم الكاملين والناجحين لإدارة الطلبات التجارية (تشارلز ريفر)، ومهام مكتب الدعم، والتسوية، والمحاسبة (موركس)، ونظام تبادل الرسائل بين المصارف (سويفت)؛
- (ب) تنفيذ مركز البيانات، وأنظمة التنفيذ الخاصة بالقطع الأجنبي واستثمارات الدخل الثابت؛
- (ج) توثيق عمليات الاستثمار بشكل سليم؛
- (د) تحقيق التجهيز القائم على الاستثناء في معاملات الاستثمار؛
- (هـ) تسهيل توحيد وتبسيط أساليب الأعمال؛
- (و) تسهيل ودعم رصد الامتثال ونظامه؛
- (ز) تنفيذ التغذية التلقائية بالبيانات ودعم اعتماد البيانات؛
- (ح) دعم مطابقة البيانات؛
- (ط) تعزيز الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الشعبة؛
- (ي) تنفيذ السياسات الأمنية واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث والدعم لها؛
- (ك) تفعيل استمرارية الأعمال.

الجدول ٣٥

الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفئة
٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
٨	٧	٢ ٤٥٧,٥	١ ٥٩٣,٩	المتصلة بالوظائف
-	-	١٥ ١١٤,٣	١٠ ١٨٣,٤	غير المتصلة بالوظائف
٨	٧	١٧ ٥٧١,٨	١١ ٧٧٧,٣	المجموع

١٢٤ - يغطي مبلغ ١٧ ٥٧١ ٨٠٠ دولار، وهو يمثل زيادة مقدارها ٥ ٧٩٤ ٥٠٠ دولار، تكاليف استمرار ٧ وظائف (١ برتبة ف-٥، و ٣ برتبة ف-٤، و ٢ برتبة ف-٣، وواحدة في فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية))، ويغطي كذلك إنشاء وظيفة جديدة

واحدة (١ برتبة ف-٤). وتعزى الزيادة في الموارد غير المتصلة بالوظائف أساساً إلى زيادة الاحتياجات إلى الخدمات التعاقدية (٤٩٨ ٥٠٠ دولار)، وإلى نقل الخدمات التعاقدية الخاصة ببيانات السوق من قسم الاستثمار إلى قسم نظم المعلومات (٣ ٥٤١ ٥٠٠ دولار)، وإلى موارد طُلبت سابقاً في إطار بند التوجيه التنفيذي والإدارة، وتشمل تكاليف الموظفين الأخرى (٧٧٩ ٣٠٠ دولار)، وسفر الموظفين (١١١ ٠٠٠ دولار).

الدعم الإداري

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤ ٠١١ ١٠٠ دولار

الجدول ٣٦

الاحتياجات من الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
		٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	الفترة
		(قبل إعادة تقدير التكاليف)		
-	-	٤ ٠١١,١	٥ ٠٨٧,٦	غير المتصلة بالوظائف
-	-	٤ ٠١١,١	٥ ٠٨٧,٦	المجموع

١٢٥ - يغطي مبلغ ٤ ٠١١ ١٠٠ دولار، وهو يمثل انخفاضاً بمقدار ١ ٠٧٦ ٥٠٠ دولار الموارد غير المتصلة بالوظائف للشعبة ككل. ويعزى الانخفاض أساساً إلى إيجار وصيانة الأماكن (٩١٦ ٩٠٠ دولار) وذلك بسبب الطلب الذي ورد لمرة واحدة في الميزانية المنقحة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠، لتجديد أماكن مكاتب إضافية في ١ داغ همرشولد بلازا.

دال - تكاليف مراجعة الحسابات

الموارد المطلوبة (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢ ٧٤٨ ٢٠٠ دولار

١٢٦ - يبين توزيع الموارد في الجدول ٣٧.

الجدول ٣٧
الاحتياجات من الموارد المالية
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفئة	
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١٣-٢٠١٢ (قبل إعادة تقدير التكاليف)		
-	-	٧٧٤,٧	٦٦١,٢	المراجعة الخارجية للحسابات
-	-	١٩٧٣,٥	١٩٨٣,٨	المراجعة الداخلية للحسابات
-	-	٢٧٤٨,٢	٢٦٤٥,٠	المجموع

١٢٧ - يغطي مبلغ ٢٧٤٨ ٢٠٠ دولار الاحتياجات المقدَّرة للمراجعة الخارجية للحسابات (٧٧٤ ٧٠٠ دولار)، حسب طلب مجلس مراجعي الحسابات، وكذلك للمراجعة الداخلية للحسابات (١٩٧٣ ٥٠٠ دولار)، على النحو المطلوب من قبل مكتب الأمم المتحدة لخدمات الرقابة الداخلية.

١ - المراجعة الخارجية للحسابات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٧٧٤ ٧٠٠ دولار

١٢٨ - تُخصَّص اعتماد قدره ٧٧٤ ٧٠٠ دولار، للتكاليف المرتبطة بمجلس مراجعي الحسابات ووزع على الصندوق من جانب أمانة المجلس.

٢ - المراجعة الداخلية للحسابات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١٩٧٣ ٥٠٠ دولار

١٢٩ - يغطي مبلغ ١٩٧٣ ٥٠٠ دولار تكاليف استمرار ٥ وظائف مساعدة مؤقتة عامة (١ برتبة ف-٥، و ٢ برتبة ف-٤، و ١ برتبة ف-٣، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ويغطي كذلك التدريب والموارد غير المتصلة بالوظائف وتشمل الخبراء الاستشاريين، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، والاتصالات، ومصروفات التشغيل، واللوازم والمواد، والأثاث والمعدات. ويعزى انخفاض التكاليف أساساً إلى المساعدة المؤقتة العامة المطلوبة نتيجة للانخفاض في جداول المرتبات الموحدة، وللأثر الصافي للتغيرات الطفيفة في الطلبات على الموارد الأخرى غير المتصلة بالوظائف.

هاء - مصروفات المجلس

الموارد المطلوبة (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الجدول ٣٨

الاحتياجات من الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	الفترة
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	(قبل إعادة تقدير التكاليف)
	-	-	٢٠٠,٠
			١٦٧,٥
			مصروفات المجلس

١٣٠ - أذنت الجمعية العامة، في الجزء الرابع من قرارها ٢٤٠/٦١، أن تُدرج مصروفات المجلس، التي تشمل التكاليف الإدارية لدورات المجلس ونفقات سفر الرئيس ومصروفات سفر الأفرقة العاملة، في ميزانية الصندوق وتقيّد بوصفها نفقات إدارية.

١٣١ - ويغطي مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار الاحتياجات المقدّرة لمصروفات المجلس، ويشمل تكاليف سفر الرئيس لحضور الدورتين التاسعة والخمسين والستين للمجلس، واجتماعات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واجتماعات اللجنة الخامسة، وتكاليف سفر أعضاء فريق بحوث كبير الموظفين التنفيذيين، والنفقات الإدارية للدورتين التاسعة والخمسين والستين اللتين ستعقدان على التوالي في تموز/يوليه ٢٠١٢، وتموز/يوليه ٢٠١٣ (١٢٠ ٠٠٠ دولار).

رابعاً - صندوق الطوارئ

١٣٢ - أذنت الجمعية العامة، في الجزء الثالث من قرارها ٢٤١/٦٢، لصندوق المعاشات التقاعدية بأن يكمل التبرعات إلى صندوق الطوارئ لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بمبلغ لا يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار.

١٣٣ - ويُقترح أن يوصي مجلس الصندوق العامة بأن تأذن للمجلس بتكملة التبرعات المقدمة إلى صندوق الطوارئ لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ بمبلغ لا يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار.

خامساً - توصية بتدابير مخصصة بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢

١٣٤ - وافق المجلس في دورته السابعة والخمسين في تموز/يوليه ٢٠١٠، على تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، وحسب الطلب قدمت الأمانة وشعبة إدارة الاستثمارات تقريراً عن حالة تنفيذ المعايير المحاسبية إلى المجلس في تموز/يوليه ٢٠١١.

١٣٥ - وفي الوقت الحاضر يقدم الصندوق تقاريره بموجب النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وقد لوحظ أن الأمم المتحدة كانت تخطط لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام ٢٠١٤، وفي هذا الصدد جرى إبلاغ المجلس بأن الأمم المتحدة تخطط لتقديم تغييرات مقترحة للنظام المالي والقواعد المالية إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السابعة والستين في عام ٢٠١٢.

١٣٦ - وفي ضوء الجدول الزمني لتنقيح النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، وبدعم من لجنة مراجعة حسابات صندوق المعاشات التقاعدية، فقد طُلب من المجلس التوصية بموافقة الجمعية العامة في دورتها السادسة والستين في عام ٢٠١١، على تدابير انتقالية في ما يتعلق بتقديم التقارير المالية للصندوق، وذلك بغرض وحيد هو تنفيذ الصندوق للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في الوقت المناسب، وترد هذه التدابير الانتقالية أدناه:

”كتدبير انتقالي يأذن المجلس للصندوق بمواصلة تطبيق النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بعد إدخال ما يلزم من تعديلات عليها، على عمليات المحاسبة والإبلاغ المالي المطبقة لديه وعلى نحو يتيح له الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويوصي المجلس في ما يلي أن يحتفظ الأمين العام، وفقاً للمادة ١٩ (ب) من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، بحسابات مفصلة لجميع الاستثمارات وغيرها من المعاملات المتعلقة بالصندوق على نحو متوافق مع المعايير الدولية“.

١٣٧ - وأعلم المجلس أنه مع الموافقة على التدبير الانتقالي، سيلبي الصندوق في تنفيذه الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام قرار المجلس باعتماد المعايير المحاسبية الدولية في عام ٢٠١٢، رهناً بوضع الصيغة الرسمية اللاحقة للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق. وستُعرض بيانات الصندوق المالية للعام ٢٠١٢ وتتم مراجعتها بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي ستوفر الإطار التنظيمي.

١٣٨ - وبعد المناقشة، اعتمد المجلس التدبير الانتقالي الذي يتعلق بالتقارير المالية للصندوق، وأوصى بهذا التدبير لموافقة الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السادسة والسنتين، في عام ٢٠١١.

سادساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٣٩ - يوصي مجلس المعاشات التقاعدية الجمعية العامة بما يلي:

(أ) الموافقة على خفض اعتمادات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ بمبلغ قدره ٢١ ٧٧٢ ٨٠٠ دولار. وبذلك فإن الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ ستبلغ ١٥٤ ٥٤٥ ٧٠٠ دولار، وهي تقسم إلى التكاليف الإدارية (٨٠ ٤٧٨ ٥٠٠ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٧١ ٢٨٩ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٢ ٥٣٢ ٩٠٠ دولار)، ومصروفات المجلس (٢٤٥ ٣٠٠ دولار). وتبلغ حصة الصندوق من هذا المبلغ ١٣٣ ٠٣٧ ٠٠٠ دولار، ويُحْمَل مبلغ ٢١ ٥٠٨ ٧٠٠ دولار مباشرة على الأمم المتحدة في إطار ترتيب تقاسم التكاليف؛

(ب) الموافقة على تقدير منقح لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ يبلغ ١٤٤ ٣٠٠ دولار للموارد الخارجة عن الميزانية؛

(ج) الموافقة على تقدير صندوق المعاشات التقاعدية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ البالغ ١٩٤ ١٦٤ ٠٠٠ دولار، ويشمل التكاليف الإدارية (٩٨ ٤٠٧ ٦٠٠ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٩٢ ٩٣٨ ٢٠٠ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٢ ٦١٣ ٨٠٠ دولار)، ومصروفات مجلس المعاشات التقاعدية (٢٠٤ ٤٠٠ دولار). ومن هذا المبلغ، تبلغ حصة الصندوق ١٧٣ ٢٦٠ ٦٠٠ دولار، وحصة الأمم المتحدة ٢٠ ٩٠٣ ٤٠٠ دولار، في إطار ترتيب تقاسم التكاليف؛

(د) الموافقة على موارد لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ تبلغ قيمتها ١٥٦ ٨٠٠ دولار للتكاليف الخارجة عن الميزانية، والممولة من عدد من المنظمات الأعضاء؛

(هـ) الموافقة على مبلغ لا يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لتكملة التبرعات المقدمة إلى صندوق الطوارئ؛

(و) الموافقة على تدابير مالية انتقالية مخصصة بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢.

سابعاً - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

الجدول ٣٩

ألف - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/65/567)

الطلب/التوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية
(أ) تتفق اللجنة الاستشارية مع توصيات المجلس بشأن السياسة المنقحة لإدارة المخاطر وبأن تواصل الشعبة تنفيذ دليل إدارة المخاطر الذي وضعته مؤخراً. (الفقرة ٧)	نُفذت معظم الضوابط فعلاً، وتبذل الجهود حالياً لتنفيذ بقية الضوابط. ويعد دليل إدارة المخاطر وثيقة حية يجري تعهدها فصلياً. ويتواصل التنفيذ حالياً، ويتمثل الهدف في تنفيذ جميع الضوابط. وما زالت بعض الضوابط الواردة في دليل إدارة المخاطر يدوية ريثما يتم تخصيص الموارد؛ وبعضها الآخر تلقائي ريثما يوضع الهيكل الأساسي في قالب عصري. وعند بلوغ هذه المعالم، سيجري تطبيق تلك الضوابط.
(ب) تتفق اللجنة الاستشارية مع توصيات مجلس مراجعي الحسابات. وتشعر اللجنة بالقلق إزاء تلقي صندوق المعاشات التقاعدية رأياً يتعلق بمراجعة الحسابات غير مشفوع بتحفظ يتضمن تنبيهاً واحداً بشأن الخسائر المتكبدة وغير المتكبدة في استثمارات الصندوق التي وردت في البيانات المالية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وتحث اللجنة الاستشارية الصندوق على تنفيذ توصيات المجلس. (الفقرة ٩).	نُفذ ذلك في الملاحظات على البيانات المالية لعام ٢٠١٠ والتي قدمتها شعبة إدارة الاستثمار إلى أمانة الصندوق في ١١ آذار/مارس ٢٠١١. وستجري الشعبة مزيداً من المشاورات مع الخبراء الاستشاريين في مجال المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حول هذه الإقرارات.
(ج) تكرر اللجنة الاستشارية توصيتها بأن يواصل المجلس استكشاف فرص الاستثمار في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. (الفقرة ١٠).	يبحث الصندوق عن الفرص بصورة مستمرة، وقد سافر مدير شعبة إدارة الاستثمار وموظفوها إلى أفريقيا والشرق الأوسط لتوسيع نطاق حافظتنا للفوز بعطاءات، تشمل استثمارات أفريقية. وسيلتقي المدير مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي لاستعراض الفرص الإضافية في الأسواق الناشئة والجديدة على نحو منظم.

وضع الصندوق الصيغة النهائية لخطته وجدوله الزمني لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بالشكل الذي قدما به إلى لجنة مراجعة الحسابات وإلى مجلس إدارة الصندوق في دورته ٥٨ المعقودة في تموز/يوليه ٢٠١١. ويجري حاليا استقدام رئيس الشؤون المالية الجديد.

(د) تشاطر اللجنة الاستشارية مجلس مراجعي الحسابات رأيه بأن على الصندوق وضع الصيغة النهائية لخطته من أجل تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والموافقة عليها في الوقت المناسب. وتتوقع اللجنة أن يتم التعاقد مع المدير المالي الجديد في أقرب وقت ممكن، وأن يُشرع في غضون ذلك في التحضير للعمل بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الجديدة لضمان تنفيذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢. وعلاوة على ذلك، تشجع اللجنة مجلس مراجعي الحسابات على أن يرصد عن كثب التقدم الذي يحرزه الصندوق في تنفيذ هذه المعايير وتكرر توصيتها بأن يقدم المجلس تقريراً سنوياً إلى الجمعية العامة عن التقدم المحرز (انظر الوثيقة A/65/498، الفقرة ١٩) (الفقرة ١٣).

وافق مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية على إعادة تخصيص الموارد الحالية اللازمة لتنفيذ المعايير المحاسبية في جلسته ٥٧ المنعقدة في تموز/يوليه ٢٠١٠، كما وافقت الجمعية العامة على ذلك في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وتُطلب موارد إضافية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

(هـ) تؤكد اللجنة الاستشارية ضرورة توفير الدعم الكافي، المستمد من الموارد المتاحة، لضمان تنفيذ المعايير تنفيذاً جيداً في الوقت المناسب (الفقرة ١٥).

سيقدم المستشار الطبي مذكرة عن هذه المسألة في دورة تموز/يوليه ٢٠١٠.

(و) تتفق اللجنة الاستشارية مع طلب مجلس صندوق المعاشات التقاعدية بأن ينظر المستشار الطبي في إمكانية وضع معيار موحد لإجراء الفحوص الطبية من أجل الاشتراك في الصندوق وفقاً للمادة ٤١ من نظامه الأساسي (الفقرة ١٨).

نُفذ ذلك في الملاحظات على البيانات المالية لعام ٢٠١٠ والتي قدمتها شعبة إدارة الاستثمار إلى أمانة صندوق المعاشات التقاعدية في ١١ آذار/مارس ٢٠١١. وستجري الشعبة مزيداً من المشاورات مع الخبراء الاستشاريين للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حول هذه الإقرارات.

(ز) تتفق اللجنة الاستشارية مع مجلس مراجعي الحسابات على ضرورة الكشف بشفافية عن استثمارات صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة، وتلاحظ أن مجلس إدارة الصندوق قد وافق على القيام بهذا الكشف في المستقبل (الفقرة ٢٠).

باء - مجلس مراجعي الحسابات

(A/65/9، المرفق العاشر)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

الطلب/التوصية

توصيات المجلس الرئيسية هي أن يقوم الصندوق بما يلي:

وضع الصندوق الصيغة النهائية لخطة وجدول زمني للتنفيذ، بالشكل الذي قدما به إلى لجنة مراجعة الحسابات. وشكلت لجنة تسيير تتألف من أصحاب المصلحة في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من كل من شعبة إدارة الاستثمار والأمانة. ويتبع الصندوق في الوقت الحاضر النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ريثما يتم اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتنتظر شعبة إدارة الاستثمار توصيات خبراءها الاستشاريين في مجال تلك المعايير المحاسبية بشأن الصياغة المقترحة للقواعد ١٢-١٠٤ و ١٣-١٠٤ و ١٤-١٠٤ و ١٥-١٠٤ و ١٦-١٠٤، لضمان الامتثال لتلك المعايير المحاسبية. وستقدم تلك التوصيات إلى لجنة مراجعة الحسابات في حزيران/يونيه ٢٠١١ وإلى مجلس المعاشات التقاعدية في دورته ٥٨ التي ستعقد في تموز/يوليه ٢٠١١.

تم حساب المبالغ المستحقة على المنظمات الأعضاء وستصرف بعد استعراضها.

وضع الصندوق مسودة تعليمات إقفال الحسابات للعنصر الإداري من نظام لوسون المحاسبي. وأصدر المكتب التنفيذي مسودة ثالثة لتقوم الدوائر المالية باستعراضها وإقرارها. ووفقاً لهذه التعليمات سوف تُعدل الحسابات الإدارية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ لتبين الأرصدة الصحيحة المرحلة ليوم ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. وستتقل الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ باستخدام هذه التعليمات.

(أ) أن ينتهي من وضع خطته لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ويقرّها؛ (ب) أن يحدد ويشرك أصحاب المصلحة الآخرين في مشروع تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ (ج) أن يقدم تفاصيل بشأن جوانب النظام المالي والقواعد المالية التي تحتاج إلى مراجعة (الفقرة ٢٧).

(ب) تحصيل الصندوق لمبلغ مستحق الدفع وإيرادات للمبالغ المستحقة للصندوق (الفقرة ٣٠).

(ج) أن يعكس الصندوق مسار جميع الالتزامات غير المصفاة والاستحقاقات المتعلقة بفترات سابقة بمجرد سدادها، وأن يعالج ضعف الضوابط الذي أسفر عن استحقاقات لبنود سددت بالفعل.

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية	الطلب/التوصية
نُفذت السياسات والإجراءات المتصلة بالمبالغ المستحقة القبض ولم تسدد منذ وقت طويل. ويجري بذل جهود لتحصيل.	(د) أن ينفذ الصندوق الضوابط المحسنة لضمان استرداد المبالغ المستحقة القبض في الوقت المناسب، ووضع سياسة بشأن المعالجة المحاسبية للمبالغ التي لم تسدد منذ وقت طويل ولا يمكن استردادها (الفقرة ٤٣).
سُدرج اعتماد لجميع المبالغ المستحقة القبض منذ فترة تزيد على سنتين في البيانات المالية للصندوق لعام ٢٠١٠. وإضافة إلى ذلك، بدأ في عام ٢٠١٠ شطب المبالغ المستحقة القبض التي لا يمكن تحصيلها.	(هـ) أن ينظر الصندوق في رصد اعتماد للديون المشكوك في إمكانية تحصيلها في سجلاته المالية لبيان المبالغ القابلة للاسترداد في تاريخ الإبلاغ (الفقرة ٤٤).
تمت الموافقة على ذلك. ستستخدم أسعار الصرف في نهاية السنة للتعبير عن قيمة أرصدة الحسابات المصرفية بالعملة الأجنبية بدولارات الولايات المتحدة في البيانات المالية لعام ٢٠١٠.	(و) أن يعيد الصندوق تقييم جميع الأرصدة المقومة بالعملة الأجنبية على أساس سعر الصرف المعمول به السائد في تاريخ الإبلاغ (الفقرة ٤٨).
يجري العمل بذلك - واصلت شعبة إدارة الاستثمار بذل جهود واسعة النطاق للحيلولة دون فرض ضرائب والاستعادة الضرائب المحتجزة على دخلها من الاستثمار في نطاق الولايات القضائية المختلفة. وعلى وجه الخصوص، اجتمع ممثلون لشعبة إدارة الاستثمار مع ممثلين لإدارة ضرائب الدولة بجمهورية الصين الشعبية في كانون الأول/يناير ٢٠١٠ في بيجين لتناول الاعتراف الرسمي بوضع الصندوق باعتباره معفيا من الضرائب في ذلك البلد، وتنفيذ ذلك. وشرع ممثلو شعبة إدارة الاستثمار أيضا في إجراء مناقشات مع ممثلي حكومة البرازيل، أدت إلى إصدار دائرة الإيرادات البرازيلية في نيسان/أبريل ٢٠١٠ اعترافا رسميا بعبارة عامة بوضع الصندوق باعتباره معفيا من الضرائب في ذلك البلد. وعلاوة على ذلك أطلقت الشعبة في الآونة الأخيرة طلب عروض لخدمات استشارية ضريبية عالمية. وسيساعد المستشار الضريبي العالمي الشعبة على جهودها لاسترداد الضرائب في أنحاء العالم، من بين جملة أمور.	(ز) اتخاذ خطوات عاجلة لاسترداد المبالغ المستحقة غير المسددة والمتصلة بالضرائب الأجنبية (الفقرة ٥١).
روعي ذلك وتم تصحيح الوضع في إطار إجراءات إقفال الحسابات.	(ح) أن يسجل الصندوق الإيرادات المستحقة القبض من الأمم المتحدة وما يتصل بها من إيرادات لتسديد المصروفات الإدارية في الفترة المحاسبية الصحيحة (الفقرة ٥٤).

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية	الطلب/التوصية
استخدم الصندوق لفترة من الوقت الرصيد المشترك بين الصناديق لتسوية الحسابات مع الأمم المتحدة. واستخدمت الأمم المتحدة هذا الرصيد كذلك. وعاد الصندوق الآن إلى استخدام النفقات الفعلية عند تسوية الحسابات مع الأمم المتحدة.	(ط) أن يواصل الصندوق تسوية الرصيد مع الأمم المتحدة لضمان تسوية الاختلافات تماما (الفقرة ٥٧).
عملية مستمرة التنفيذ. جرى تحديد البنود غير الصحيحة. وستدرج قيود صحيحة لعام ٢٠١٠ لتصحيح تلك الأرصدة.	(ي) أن ينقل الصندوق مبالغ الاستحقاقات الصحيحة، إلكترونيا، من نموذج الحسابات المستحقة الدفع إلى نظام لوسون وضبط حساباتها حسب الاختلافات التي يتم ملاحظتها (الفقرة ٦٣).
ينتظر قسم الخدمات المالية "مكعب" كوغنوس (Cognos Cube) لدعم بيانات نظام لوسون لإصدار تقرير جديد.	(ك) أن يجري الصندوق تسويات شهرية منتظمة بين نموذج الحسابات المستحقة الدفع ودفتر الأستاذ العام (الفقرة ٦٤).
هذه عملية مستمرة. بدأت الجهود في عام ٢٠١٠ وستستمر طوال عام ٢٠١١ لتصحيح هذه الحسابات.	(ل) أن يحيل الصندوق الأرصدة المدينة المسجلة في الحسابات المستحقة الدفع إلى حسابات القبض، وأن يكمل عملية تنقية البيانات لضمان أن تصبح جميع المبالغ المدرجة في الحسابات المستحقة الدفع مبالغ صحيحة مستحقة الدفع (الفقرة ٦٧).
ينتظر قسم الخدمات المالية "مكعب" كوغنوس Cognos Cube لدعم بيانات نظام لوسون لإصدار تقرير جديد.	(م) أن يطور الصندوق أداة لحساب التقادم لتحليل الاستحقاقات المستحقة الدفع (الفقرة ٧٠).
هذه عملية مستمرة وتمثل جزءا من تنقية البيانات التي سيتم إنجازها بحلول نهاية عام ٢٠١١.	(ن) أن يطبق الصندوق أحكام المادة ٤٦ من النظامين الأساسي والإداري للصندوق بتسوية الاستحقاقات الواجبة الدفع ذات الصلة بجميع المبالغ الواجب تصفيتها لسقوط الحق فيها (الفقرة ٧٥).
حسب ما أبلغ مجلس الإدارة به (A/65/9)، لم يتمكن الصندوق من الامتثال للموعد المقرر للإنجاز وهو ٣١ آذار/مارس بسبب إجراءات تسوية المدفوعات الواردة من المنظمات الأعضاء في الصندوق. وقدمت الشعبة الجزء الذي يخصها من البيانات	(س) الامتثال لمواعيد تقديم البيانات المالية على النحو المنصوص عليه في النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة (الفقرة ٧٩).

المالية إلى أمانة الصندوق في ١١ آذار/مارس ٢٠١١. وستكفل الشعبة مستقبلاً تقديم البيانات المالية إلى أمانة الصندوق بحلول ١٥ آذار/مارس من السنة اللاحقة.

سيواصل الصندوق تحسين حواشي البيانات المالية في إطار تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وستستمر هذه العملية في إطار البيانات المالية لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، وسيتم الاعتماد الكامل لتلك المعايير المحاسبية لعام ٢٠١٢.

يقوم كاتب تقارير الصندوق بتوحيد حسابات الأستاذ العام في بنود متسلسلة لأغراض البيانات المالية، بحيث يمكن تتبع جميع أرقام البيانات المالية للوصول إلى الوثائق التي كانت مصدرها لها.

نُفذ ذلك في الملاحظات على البيانات المالية لعام ٢٠١٠ والتي قدمتها شعبة إدارة الاستثمار إلى أمانة الصندوق في ١١ آذار/مارس ٢٠١١، وعلى وجه التحديد في إطار الأموال التي تجري إدارتها. وستجري الشعبة مزيداً من المشاورات مع مستشاري المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حول هذه الإقرارات.

ستقدم الشعبة إقراراً كاملاً. وستفصح الشعبة بالكامل عن الترتيبات المستقلة التي وضعت لصندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة في سنوات التسعينات من القرن العشرين على أساس توصيات مراجعي الحسابات. وتشمل هذه الترتيبات حساب عهدة مستقل، ومدير صندوق خارجي مستقل. ولم يحدث إطلاقاً خلط للأموال مع صندوق معاشات التقاعدية.

جاري تنفيذه - نُفذت معظم الضوابط فعلاً، وتبذل الجهود حالياً لتنفيذ بقية الضوابط. ويعد دليل إدارة المخاطر وثيقة حية يجري تعهدها فصلياً. ويستمر التنفيذ حالياً، ويتمثل الهدف في تنفيذ جميع الضوابط. وما زالت بعض الضوابط الواردة في دليل إدارة المخاطر يدوية ريثما يتم تخصيص الموارد. وبعضها الآخر تلقائي ريثما يتم وضع الهيكل الأساسي في قالب عصري، وعند بلوغ هذه المعالم، سيجري تطبيق تلك الضوابط.

(ع) أن يضع الصندوق وينفذ سياسات محاسبية تكون لها قواعد واضحة بشأن كيفية احتساب المعاملات في السجلات المحاسبية للصندوق وكفالة تحديد جميع السياسات المحاسبية والإفصاح عنها بشكل واضح في البيانات المالية (الفقرة ٨٤).

(ف) أن يجمع الصندوق مع التسويات أو ورقات عمل لجميع البنود في البيانات المالية، وأن يُعد جداول الحسابات أو التعديلات الداعمة التي تتفق مع دفتر القيودات (الفقرة ٨٩).

(ص) على شعبة إدارة الاستثمارات إجراء كشف كامل في بيانها المالية للاستثمارات التي تديرها لحساب صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة (الفقرة ٩٢).

(ق) أن تعيد شعبة إدارة الاستثمارات النظر في ترتيباتها الرسمية لتقديم خدمة إدارة الصناديق إلى أطراف ثالثة (الفقرة ٩٣).

(ر) تواصل شعبة إدارة الاستثمارات تنفيذ بنود دليلها الذي وضعته حديثاً لإدارة المخاطر (الفقرة ١١١).

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

استعرضت الشعبة الأحداث الكارثية التي وقعت عام ٢٠٠٨ ولاحظت المخاطر التي تسببها السياسة النقدية الضعيفة للغاية الموجودة منذ فترات طويلة من الزمن. ونفذت الشعبة استعراضا رسميا أسبوعيا وفصليا للامثال واستعراضا للمكاسب والخسائر غير المحققة الناجمة عن الاستثمار والتي تزيد عن ٢٥ في المائة.

نُفذ ذلك في الملاحظات على البيانات المالية لعام ٢٠١٠ والتي قدمت شعبة إدارة الاستثمار إلى أمانة الصندوق في ١١ آذار/مارس ٢٠١١. وستجري الشعبة مزيدا من المشاورات مع الخبراء الاستشاريين للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حول هذه الإقرارات.

نفذت - حققت الشعبة تقدما مهما في برنامج الامتثال الذي تتبعه بالتعاقد مع موظف لمراقبة الامتثال في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. ونفذت سياسات جديدة بما في ذلك ما يتعلق بالمتاجرة الشخصية والهدايا والضيافة والإجازة الإلزامية. وما زالت سياسات أخرى رهن الاستعراض والقبول. ويرصد قسم المخاطر والامتثال التابع للشعبة استثمارات الصندوق بصفة مستمرة باستخدام دليل المخاطر والامتثال ومختلف نظم التشغيل التلقائي، لضمان وجود رقابة كافية وإنفاذ للسياسات والمواصفات التي تتبعها الشعبة. وقد عولجت عدة توصيات صادرة عن مكتب خدمات الرقابة الداخلية وأُفقلت. وتوجد إجراءات رسمية مطبقة لرصد توصيات المكتب ومعالجتها في الوقت المناسب. وقد نُظمت دورات تدريبية لموظفي الشعبة، وعُقدت إحداها مع مكتب الأخلاقيات وقرر قسم المخاطر والامتثال أنه لا توجد في هذا الوقت مخالفات متعمدة أو متكررة لسياسات أو إجراءات الشعبة تمثل خطرا ماليا على صندوق المعاشات التقاعدية أو سمعته أو المشاركين فيه أو المستفيدين منه.

(ش) أن تجري شعبة إدارة الاستثمارات استعراض لكل حالة على حدة لتحديد الدروس المستفادة فيما يتعلق بجميع خسائر الاستثمارات المحققة في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، والخسائر غير المحققة الحالية المستمرة (الفقرة ١١٢).

(ت) أن تقدم شعبة إدارة الاستثمارات وصفا وكشفا واضحا للاستثمارات في البيانات المالية، عن طريق جدولة المكاسب والخسائر على حدة بشأن بيع الاستثمارات، وكذلك عن طريق كشف كل المكاسب والخسائر غير المحققة في تاريخ تقديم الميزانية (الفقرة ١١٣).

(ث) أن تعالج شعبة إدارة الاستثمارات التوصيات المتبقية التي ما زالت مفتوحة أو قيد المعالجة؛ حيث أن استنتاجات مكتب خدمات الرقابة الداخلية دلت على مواطن قصور هامة في الامتثال (الفقرة ١١٧).

- (خ) أن يعزز الصندوق الإفصاح عن الافتراضات الاكتوارية الرئيسية والتغييرات بالنسبة لتقييم الالتزامات المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة في الملاحظات المرفقة بالبيانات المالية (الفقرة ١٢٤).
- (ذ) أن يضع الصندوق خطة لتمويل التزامات نهاية الخدمة لينظر فيها مجلس إدارته (الفقرة ١٣١).
- (ض) النظر في تنقيح سياسته لتقييم الالتزامات المتعلقة بالإجازات السنوية في تنفيذه للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (الفقرة ١٣٩).
- (أ) تطبيق التدابير الكفيلة بإجراء عمليات العدّ المادي للمخزون وإجراء التسويات لمعالجة الفروق بين نتائجها وبين قيم سجلّ الأصول في الوقت المناسب وبوتيرة منتظمة (الفقرة ١٤٤).
- (ب ب) أن يحصل الصندوق على تقارير المخزون من وحدة الأمم المتحدة لإدارة الممتلكات ومراقبة الجرد. وأن يحصل على الصلاحيات الإدارية الكاملة للدخول على نظام المشتريات الموسع (Procure Plus) لغرض تحديث جميع أرصدة الأصول واستدعاء تقارير المخزون (الفقرة ١٤٥).
- (ج ج) تضع أمانة الصندوق خطة للموارد البشرية (الفقرة ١٤٩).
- (د د) تبحث أمانة الصندوق سبل تعزيز الأداء على صعيد تخطيط التعاقب مقيسا بحجم استبقاء الموظفين المتقاعدين (الفقرة ١٥٣).
- فيما يخص عام ٢٠٠٩، أدرج الصندوق التقييمات الاكتوارية لعام ٢٠٠٩ بوصفها جزءا من البيانات المالية. وعلاوة على ذلك سجل الصندوق لأول مرة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والالتزامات المتعلقة بانتهاء الخدمة في البيانات المالية.
- موقوفة. ستحتاج أية خطة للتمويل أن تمول الأمم المتحدة ثلث العناصر المحددة. وقد أوقف تنفيذ هذه التوصية ريثما تضع الأمانة العامة للأمم المتحدة تلك الخطة.
- يجري الصندوق مناقشات متواصلة مع الأمم المتحدة وفرقة العمل المعنية بالمعايير المحاسبية للقطاع العام لتقرير ما إذا كان يجب تقييم الإجازات السنوية كالتزامات جارية أو كتقييم أكتواري.
- وتُجرى أعمال جرد للمخزون بنسبة ١٠٠ في المائة كل ١٢ شهرا. وابتداء من عام ٢٠١٢، ستجرى أعمال الجرد هذه في الربع الأخير من كل عام نظرا لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام ٢٠١٢. وعلاوة على ذلك، سيحتفظ مستقبلا بأعمال الجرد هذه ممهورة بتوقيع لا يحتمل التزوير.
- تُرد تقارير المخزون من وحدة إدارة الممتلكات ومراقبة الجرد شهريا. وطلب الصندوق تمكين مكتب خدمات الدعم المركزية من الدخول إلى نظام المشتريات الموسع (Procure Plus) وذلك بمذكرة مؤرخة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ ومتابعة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠. وما زال في انتظار الرد.
- وضع الصندوق مشروع خطة للموارد البشرية وقدمها إلى مجلس المعاشات التقاعدية في دورته ٥٧ المعقودة في تموز/يوليه ٢٠١٠.
- يجري تطوير منهج الصندوق للتدريب والتطوير، الذي يشمل التعلم الإلكتروني، واستكماله بصورة مستمرة بالتشاور مع مديري البرامج. وتستخدم خبرات الموظفين المتقاعدين للمساعدة في هذه العملية. انظر أيضا الفقرة ٨ من مذكرة كبير الموظفين التنفيذيين إلى مجلس مراجعي الحسابات المؤرخة ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٠.

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

- (هـ) أن يعالج المجلس توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية نظرا لأنها تعكس أوجه قصور شديدة في إدارة الموارد البشرية (الفقرة ١٥٨).
- (أ) يتقيد الصندوق بسياسة الإجازات السنوية حسب ما نص عليه البند ٥-١ من النظام الأساسي للموظفين الذي ينص على أن "يسمح للموظفين بإجازة سنوية مناسبة" والمادة ١٠٥ من النظام الإداري "تشجع إدارة الصندوق العاملين في وظائف تنطوي على مسؤوليات مالية على أخذ إجازة سنوية غير منقطعة لمدة أسبوعين كل عام". وينطبق هذا بصورة إلزامية على موظفي شعبة إدارة الاستثمارات.
- (ب) أعد المكتب التنفيذي يدويا جدولاً لملاك الموظفين تجري مطابقته شهريا مع النظام المتكامل للمعلومات الإدارية.
- (ج) وُضع نظام تعقب لرصد استخدام الموظفين وسيستخدم لوضع نقاط مرجعية لكل مرحلة من عملية الاستقدام. وريثما تتوافر لدى الصندوق بيانات كافية لحساب نقاطه المرجعية، ستستخدم النقطة المرجعية للأمم المتحدة وهي ١٢٠ يوما. يُشجع المديرون الذين يقومون بالتوظيف على إجراء استعراض دقيق للمتقدمين بغرض التوصل إلى التكافؤ بين الجنسين.
- (د) أن يقترح المشرف على الموظف الحزم الوظيفية في نظام المعلومات الإدارية المتكامل، وبناء على ذلك يستعرضها المكتب التنفيذي ثم يأذن بها. ولا تتاح مهام إدارة الموارد البشرية في نظام المعلومات الإدارية المتكامل لأي موظف خارج المكتب التنفيذي، إلا بموافقة كبير الموظفين التنفيذيين.
- (هـ) يندرج الموظفون العاملون بعد سن التقاعد الآن ضمن الفئة "المؤقتة" في الإطار التعاقدى الجديد. وتتضمن الإجراءات الجديدة التي صدرت في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ مرفقا لخطة العمل وما يتلوهما من التقييم للموظفين المؤقتين، الذي يستوفيه المشرفون والمديرون.
- (و) يحدد المشرفون الاحتياجات التدريبية بالتشاور مع رؤساء الإدارات والموظفين ويوثقونها بوضوح في النظام الإلكتروني لتقييم أداء الموظفين (ePAS) لكل موظف. وترصد الإدارات التنفيذ أو تواصل رصده.

(ز) يستمر رصد الامتثال مع تقديم تغذية مرتدة إحصائية وفردية إلى رؤساء الإدارات، مع التركيز على إنجاز النظام الإلكتروني لتقييم أداء الموظفين (ePAS) في الوقت المناسب.

لا يمكن إجراء تسويات شهرية في الظروف الحالية. ولكن هناك خطة تجريبية شرع فيها من أجل اختبار نظام يمكن بموجبه إجراء تسويات شهرية.

جرى في عام ٢٠١٠ توسيع نطاق مشروع تجريبي بدأ في عام ٢٠٠٩ وأسفر عن نتائج إيجابية. ومن شأن التحويل التلقائي للملفات ومراجعة تدقيق ملفات نهاية العام أن يزيد دقة التقارير ويقلل عبء العمل اليدوي للصندوق.

(أ) تتمثل الممارسة المعتادة في تحميل مستندات جميع المراسلات الرسمية للصندوق منهجيا مع المشاركين فيه والمستفيدين منه ومسحها ضوئيا لحفظها في الملفات التي تخص كلا منها في نظام إدارة المحتويات. ويشمل ذلك رسائل المتابعة التي ترسل لتوضيح اختلاف التوقيعات. وإذا كانت هذه الوثيقة غير موجودة في أحد الملفات يكون ذلك استثناء حدث سهواً.

(ب) كما اتضح أعلاه، تتمثل الممارسة المعتادة في تحميل جميع الوثائق التي تخص ملفات المستفيدين من الصندوق والمساهمين فيه على نظام إدارة المحتويات. وتعد الإغفال ناجما عن سهو، ويكون استثنائيا.

استدرك الصندوق الأعمال التي كانت متأخرة في حالات النقل والتي كانت ترجع جزئيا إلى التأخيرات المطولة التي حدثت من جانب الاستشاري الإكتواري للصندوق وذلك جزئيا بسبب مسائل متعلقة بالسياسات كان من اللازم توضيحها بالنسبة إلى حالات معينة قبل التمكن من إنجاز النقل. وتوجد حالات قليلة متبقية منذ فترة طويلة ولكن لا توجد أي حالة تريد عن ٥٠ يوما. وبذلك يكون قد جرى الوفاء بالنقطة المرجعية لتلك الحالات دائما.

(و) تُجرى أمانة الصندوق التسويات على الاشتراكات الشهرية الواردة من المنظمات الأعضاء وتتابع البنود التي أجريت عليها التسويات في الوقت المناسب (الفقرة ١٦٢).

(ز) أن تقوم أمانة الصندوق بوضع نظم للتحقق من دقة المعلومات المقدمة من المنظمات الأعضاء قبل إقفال الحسابات عند نهاية العام. وضمان إجراء التسويات والتحقق منها قبل وضع البيانات المالية في صيغتها النهائية (الفقرة ١٦٧).

(ح) أن تقوم أمانة الصندوق بتحميل دليل المتابعة مع المستفيدين على نظام إدارة المحتويات حيثما تكون التوقيعات على نماذج شهادة الاستحقاق مختلفة عن التوقيعات الأصلية، ولامثال للإجراء العام ٦٨/٢٠٠١، الذي يستلزم تحميل جميع الصور الرقمية المتاحة عن توقيع المستفيد على نظام إدارة المحتويات (الفقرة ١٧٤).

(ط) تعمل أمانة الصندوق على تحسين الفترات التي تستغرقها إجمالا في تجهيز حالات النقل، كي تكون تلك الحالات متفقة مع فترة التجهيز المحددة بستة أشهر (الفقرة ١٨٠).

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

- (ي ي) أن تنفذ أمانة الصندوق تنفيذ إجراءات للتسوية بين كشوف المرتبات المعدة بموجب نظام إدارة المعاشات التقاعدية (Pensys) والمعلومات الواردة في نظام لوسون (الأستاذ العام) على أساس منتظم (الفقرة ١٨٤).
- (ك ك) تعد أمانة أمانة الصندوق وتقر إجراءات شاملة تتيح إدارة حسابات المستعملين بغرض كفاءة إدارة تلك الحسابات على نحو كاف. وتنفذ إجراءات تكفل إجراء رصد منتظم لمدى صلاحية حسابات المستعملين (الفقرة ١٨٨).
- (ل ل) تستعرض أمانة الصندوق إجراءات طلبات التغيير، وطلبات الخدمات لمراعاة المجالات التي لاحظ المجلس أنها في حاجة إلى تحسين (الفقرة ١٩٣).
- (م م) ترصد أمانة الصندوق مدى الالتزام بإجراءات الرقابة على التغيير، والاحتفاظ بمستندات كافية عن إدارة الرقابة على التغيير (الفقرة ١٩٥).
- (ن ن) أن تقوم أمانة الصندوق بإنشاء وظيفة تتولى ضمان جودة تكنولوجيا المعلومات بغرض كفاءة قدر من الثقة والإبقاء عليه. وتطبق ضوابط تحول دون استعمال محلي البرامج لاسم المستعمل وكلمة السر المستعملين. مدير قواعد البيانات (الفقرة ٢٠٢).
- يدرس قسم الخدمات المالية وضع تقرير COGNOS في عام ٢٠١١ لهذه التسوية.
- يجري تنفيذها. استحدثت دائرة نظم إدارة المعلومات سياسة "امتيازات الدخول والنظم والبيانات" لمعالجة إجراءات إدارة الحسابات. واستحدثت في النظام مجموعات تقوم على الأدوار، ويحدد الوصول عن طريق هذه الأدوار حينما يطلب المشرف ذلك. وقد نفذ تعديل كلمة المرور ووضعت بارامترات الأمن في إطار هذه النظم عن طريق استخدام نصوص "سياسة الدليل النشط" و "الدخول الإفرادي". ونظرا للقيود الموجودة في نظام إدارة صندوق المعاشات التقاعدية، فإن الدخول المنتظم واستعراض نشاط النظام لم يعتبر إدخاله مجديا في إطار هذه النظم المتقدمة، ولذلك فقد أدخل بوصفه شرطا للاستبدال المقبل بنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية (IPAS).
- يوصى بإقفاها. استعرض قسم نظم إدارة المعلومات إجراءات طلبات التغيير، وطلبات الخدمات، واستكمل أداة طلب التغيير لتشمل حقلا يشير إلى ما إن كانت الوثائق مطلوبة إلى جانب الاختبار والموافقات على التنفيذ.
- يوصى بإقفاها. نفذ قسم نظم إدارة المعلومات سياسة لإدارة التغيير ووضع نظاما شاملا ويجري تشغيله تلقائيا للموافقات والتعقب. ووضعت الإجراءات قيد التنفيذ. وترصد دائرة نظم إدارة المعلومات والمشرفون حاليا الالتزام بإجراءات الرقابة على التغيير يوميا، ويقومون بإنفاذ سياسة توثيق جميع التغييرات قبل التنفيذ.
- يوصى بإقفاها. بالرغم من رفض "وظيفة لضمان الجودة"، فقد بسطت دائرة نظم إدارة المعلومات احتياجات هذه المهمة بكتابة سياسة للفصل بين الواجبات. وعلاوة على ذلك يجري تأكيد ورصد التنفيذ السليم لسياسة الفصل بين الواجبات التي وضعتها دائرة نظم إدارة المعلومات عن طريق توثيق كل خطوة (مثل عمل المحلل والمطور والناقل وما إلى ذلك) عن طريق

عملية طلب التعديل التي تتطلب استعراضاً يجريه اثنان من الموظفين، هما 'موظف التصديق الأول' و'موظف التصديق الثاني'. وطُبقت تغييرات لا تتاح بموجبها اسم المستخدم وكلمة السر الخاصين بمدير قاعدة البيانات إلا له دون غيره.

يوصى بإقفاها. بالرغم من رفض 'وظيفة لضمان الجودة'، فقد بسطت دائرة نظم إدارة المعلومات احتياجات هذه المهمة بكتابة سياسة للفصل بين الواجبات. ويجري الحفاظ على الفصل في المسؤوليات من خلال كفالة أن من يقومون بالمهام المرتبطة بالتحليل والإنشاء خلاف من يقومون بمهام التحول إلى الإنتاج. وإضافة إلى ذلك، طُبقت خطة لتعديل النظام لإدارة ورصد هذه العملية.

يوصى بإقفاها. بالرغم من رفض 'وظيفة لضمان الجودة'، فقد بسطت دائرة نظم إدارة المعلومات احتياجات هذه المهمة بكتابة سياسة للفصل في المسؤوليات. ويجري الحفاظ على الفصل في المسؤوليات من خلال كفالة أن من يقومون بالمهام المرتبطة بالتحليل والإنشاء خلاف من يقومون بمهام التحول إلى الإنتاج. وإضافة إلى ذلك، طُبقت خطة لتعديل النظام لإدارة ورصد هذه العملية.

(س س) تستعرض أمانة الصندوق مدى صحة حقوق إمكانية الوصول المخولة لمحللي البرامج مع التركيز بوجه خاص على إمكانية الوصول إلى بيئة الإنتاج، وتضع إجراءات ترمي إلى ضبط الحالات التي تقتضي إتاحة إمكانية الوصول إلى بيئة الإنتاج (الفقرة ٢٠٤).

(ع ع) تكفل أمانة الصندوق وجود فصل كاف في المسؤوليات في عملية التحول في التغييرات المختبرة المعتمدة لدى التحول من بيئة الإنشاء إلى بيئة الاختبار ومن بيئة الاختبار إلى بيئة الإنتاج (الفقرة ٢٠٦).

المرفق الأول

المناقشات التي دارت في مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

المسائل الإدارية للصندوق

(أ) تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢

١ - طلبت أمانة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تخفيض تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢ البالغة ٨٠٠ ٧٧٢ ٢١ دولار في مقابل الاعتمادات المنقحة البالغة ٥٠٠ ٣١٨ ١٧٦ دولار. ومن ثم تصل الاعتمادات النهائية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢ إلى مبلغ ٧٠٠ ٥٤٥ ١٥٤ دولار؛ يتم تحميل مبلغ ٧٠٠ ٥٠٨ ٢١ دولار منها على الأمم المتحدة في إطار ترتيب تقاسم التكاليف.

(ب) تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

٢ - تتيح تقديرات الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢ - ٢٠١٣ توفير نفقات معتمدة قدرها ١٠٠ ٩٩٩ ٢١٥ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف)، في مقابل ما مجموعه ٥٠٠ ٣١٨ ١٧٦ دولار لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢. ويغطي مشروع الميزانية المعروض التكاليف الإدارية البالغة ٥٠٠ ٧٦٨ ١٠١ دولار، وتكاليف الاستثمار البالغة ٤٠٠ ٢٨٢ ١١١ دولار، وتكاليف مراجعة الحسابات البالغة ٢٠٠ ٧٤٨ ٢٧٤ دولار ومصروفات المجلس البالغة ٢٠٠ ٠٠٠ دولار. وبالإضافة إلى ذلك، تتيح التقديرات إنشاء وظيفة واحدة ممولة من خارج الميزانية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بمبلغ قدره ٩٠٠ ١٥٢ دولار، ومبلغ لا يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لصندوق الطوارئ.

التكاليف الإدارية

٣ - يبلغ مجموع بنود الميزانية المقترحة في إطار التكاليف الإدارية ٥٠٠ ٧٦٨ ١٠١ دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، وهو ما يمثل زيادة في الموارد بنسبة ١٠,٢ في المائة في مقابل اعتمادات فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢، وبنسبة ٢٦,٥ في المائة في مقابل تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٢.

٤ - وفيما يتعلق بالتكاليف الإدارية، أكدت الأمانة أنه في حين لم تتغير تقديرات التكلفة الإجمالية لمشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية، فقد طرأ تغير في الجدول الزمني

الأصلي نتيجة لتغيرات في استراتيجية التنفيذ. وقد أدى هذا إلى انخفاض الإنفاق على المشروع خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، وإلى وجود طلب على هذه الأموال خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وبالإضافة إلى ذلك، وتمشيا مع الخطة الاستراتيجية متوسطة الأجل لدى الأمانة العامة للموارد البشرية، اقترح طلب ١٦ وظيفة ثابتة إضافية وإعادة تصنيف ثلاث وظائف على النحو التالي:

الوظائف الجديدة

العدد	الفئة/الرتبة	مسمى الوظيفة
١	مد-١	رئيس إدارة التقييم التقني والمخاطر
١	ف-٥	رئيس دائرة خدمة العملاء وإدارة الوثائق والتوزيع
١	ف-٣	رئيس إدارة السجلات والتوزيع
٢	خ ع (ر أ)	مساعد لشؤون الاستحقاقات
١	ف-٤	محاسب، أخصائي في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
١	خ ع (ر ر)	مساعد أقدم لشؤون المحاسبة
١	ف-٤	محاسب
١	ف-٥	كبير أفراد الأمن
١	ف-٥	رئيس لشؤون الهيكل المؤسسي
١	خ ع (ر أ)	مساعد قانوني
١	ف-٤	موظف لشؤون المالية والميزانية
١	ف-٣	موظف لشؤون الموارد البشرية/التدريب
١	خ ع (ر ر)	مساعد لشؤون الموارد البشرية
١	خ ع (ر أ)	مساعد لشؤون السفر
١	خ ع (ر ر)	مساعد أقدم لإدارة المرافق

إعادة تصنيف الوظائف

العدد	الفئة/الرتبة	مسمى الوظيفة
١	ف-٤ إلى ف-٥	رئيس وحدة المدفوعات
١	ف-٤ إلى ف-٥	أمين الصندوق
١	ف-٥ إلى مد-١	كبير موظفي الشؤون القانونية

تكاليف الاستثمار

٥ - يبلغ مجموع بنود الميزانية المقترحة في إطار تكاليف الاستثمار ٤٠٠ ٢٨٢ ١١١ دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، وهو ما يمثل زيادة في الموارد بنسبة ٣٧,١ في المائة في مقابل اعتمادات فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (٥٠٠ ١٩٧ ٨١ دولار)، وبنسبة ٥٦,١ في المائة في مقابل تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (٧١ ٢٨٩ ٠٠٠ دولار).

٦ - وتحت بند تكاليف الاستثمار، تضمنت الموارد التي طلبها ممثل الأمين العام ٢٠ وظيفة إضافية، على النحو المبين أدناه، وتوفير موارد إضافية للخدمات التعاقدية في مجال إدارة الحافظات الاستثمارية لتنفيذ صندوق القيادة، وزيادة في الرسملة الصغيرة، ومشاريع أمين السجل المركزي وتكنولوجيا المعلومات.

الوظائف الجديدة

العدد	الفئة/الرتبة	مسمى الوظيفة
١	ف-٥	موظف قانوني أقدم
١	ف-٤	أمين لجنة الاستثمار
١	ف-٥	موظف أقدم لشؤون الاستثمار - الإدارة الخارجية
١	ف-٤	موظف لشؤون الاستثمار - الدخل الثابت والعملات الأجنبية
١	ف-٤	موظف لشؤون الاستثمار - الاستثمارات البديلة
١	ف-٤	موظف لشؤون الاستثمار - الأسواق العالمية الناشئة
١	ف-٤	موظف لشؤون الاستثمار - موظف تنفيذي للشؤون التجارية
١	ف-٣	موظف لشؤون الاستثمار - أسهم أمريكا الشمالية
١	ف-٣	موظف لشؤون الاستثمار/محلل عقاري
١	خ ع (رأ)	مساعد تنفيذي للشؤون التجارية
١	ف-٤	مدير لشؤون بذل العناية الواجبة والاستراتيجيات الكمية لإدارة المخاطر
١	ف-٣	مدير شؤون تحليل الامتثال والمخاطر التشغيلية
١	خ ع (رأ)	مساعد مدير شؤون المخاطر والامتثال
١	ف-٤	رئيس شؤون المحاسبة والإبلاغ
١	ف-٣	موظف للشؤون المالية، التسويات
١	مد-١	كبير موظفي تكنولوجيا المعلومات
١	ف-٤	موظف إدارة البيانات

العدد	الفئة/الرتبة	مسمى الوظيفة
١	ف-٣	موظف أمن المعلومات
١	ف-٣	مدير لشؤون التسويات
١	خ ع (ر أ)	مساعد إداري

تكاليف مراجعة الحسابات

٧ - طلب الصندوق ما مجموعه ٢٠٠ ٧٤٨ ٢ دولار لتكاليف المراجعة الخارجية للحسابات (٧٠٠ ٧٧٤ دولار) وللمراجعة الداخلية للحسابات (١ ٩٧٣ ٥٠٠ دولار)، وهو ما يمثل زيادة صافية قدرها ١٠٣ ٢٠٠ دولار، يعزى مبلغ ١١٣ ٥٠٠ دولار منها إلى تكاليف مراجعي الحسابات الخارجيين.

مصروفات مجلس المعاشات

٨ - طلب اعتماد ما مجموعه ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف دورتين للمجلس ونفقات سفر الرئيس ولجنة البحث المعنية بتعيين كبير الموظفين التنفيذيين المقبل.

التمويل من خارج الميزانية

٩ - طلبت موارد من خارج الميزانية تبلغ ١٥٢ ٩٠٠ دولار لوظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) من المقرر أن تمول من جانب المنظمات الأعضاء المشتركة في نظام التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة.

صندوق الطوارئ

١٠ - طلب مبلغ لا يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لاستكمال موارد صندوق الطوارئ.

الفريق العامل المعني بالميزانية

- ١١ - ترد أدناه تعليقات وتوصيات الفريق العامل المعني بالميزانية التي أيدها المجلس.
- ١٢ - وفقا للقرار الذي اتخذته المجلس في دورته السابعة والخمسين بدأ الفريق العامل المعني بالميزانية أعماله في ٦ تموز/يوليه ٢٠١١.
- ١٣ - تم تغيير التشكيل الأصلي للفريق العامل على النحو الذي وافق عليه المجلس باستبدال ممثل واحد لمجموعة الرؤساء التنفيذيين وممثل واحد لمجموعة المشتركين. وكان التشكيل النهائي للفريق العامل على النحو التالي:

السيدة ج. فورست (الاتحاد الدولي للاتصالات)، ممثلة لمجلس الإدارة
 السيد غ. كونتسله (الأمم المتحدة)، ممثلاً لمجلس الإدارة
 السيدة ي. مورتلوك* (المنظمة الدولية للهجرة)، ممثلة للرؤساء التنفيذيين
 السيدة س. فان بويرلي (الأمم المتحدة)، ممثلة للرؤساء التنفيذيين (انتخبت رئيساً)
 السيد هـ. باريت (منظمة الصحة العالمية)، ممثلاً للمشاركين
 السيد ك. سانتوس تيخادا (الأمم المتحدة)، ممثلاً للمشاركين
 السيد أ. كاستيانوس ديل كورال (اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين
 السابقين)، ممثلاً لأصحاب المعاشات
 السيد ت. تيشومي (اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين)، ممثلاً
 لأصحاب المعاشات

* أعضاء جدد.

١٤ - وكان معروضا على الفريق العامل وثائق تتعلق بما يلي: حالة تنفيذ صندوق المعاشات للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وتقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، والإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، واستفاد الفريق العامل من التفاعلات القيمة مع أعضاء الأمانة وشعبة إدارة الاستثمارات.

تقرير الأداء لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

١٥ - قرر المجلس، على النحو المبين في الفقرة ١٩٥ من التقرير المتعلق بدورته الخامسة والخمسين (A/63/9) وكذلك الفقرة ١٣٧ من التقرير بشأن دورته السابعة والخمسين (A/65/9)، أن تقدم أمانة صندوق المعاشات التقاعدية إلى المجلس سنوياً، في سياق تقرير أداء الميزانية البرنامجية، تحليلاً مفصلاً للفروقات في الميزانية بين الميزانية المعتمدة والنفقات الفعلية. وفيما يحيط الفريق العامل علماً بتقديم بعض المعلومات، فإنه يرى ضرورة توفير تحليل أكثر تفصيلاً للفروقات في المجموعات الرئيسية لأوجه الإنفاق في تقارير الأداء مستقبلاً. ويلاحظ أيضاً أن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تتطلب تفسيراً للفروقات بين النفقات المدرجة في الميزانية والنفقات الفعلية، مما سيحسن نظر المجلس في مشاريع الميزانية مستقبلاً. وإضافة إلى ذلك، ينبغي أن توضح بشكل أوفى مواضع التغيرات في النهج والاستراتيجية وما إلى ذلك في

تنفيذ المشاريع أو المبادرات التي يكون لها تأثير كبير على برنامج العمل وبالتالي على مستوى النفقات في هذه الفترة. ومما استلقت الانتباه بشكل خاص أن بعض أوجه النقص في الإنفاق المتوقعة في إطار فترة السنتين كانت في الواقع إعادة جدولة للاحتياجات في فترة الميزانية اللاحقة، وهذا وضع ينبغي تبيانه في مشروع جديد للميزانية لتيسير إعادة النظر في الطلبات، لا سيما في سياق مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية.

١٦ - وفي هذا السياق رأى الفريق العامل أنه ينبغي من حيث المبدأ إنفاق الموارد المبرجة لفترة سنتين معينة وفقا للأغراض التي اعتمدت من أجلها خلال تلك الفترة. وأحاط الفريق العامل أيضا علما بتكرار انخفاض الإنفاق على "الخدمات التعاقدية" في شعبة إدارة الاستثمار. وأعرب عن تقديره للجهود التي تبذلها شعبة إدارة الاستثمارات للتصرف بطريقة واعية من حيث التكلفة وشجع على مواصلة الأعمال من هذا القبيل لجعل تقديرات الميزانية متماشية بشكل أكبر مع الأداء الفعلي.

الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

١٧ - أقر الفريق العامل بالجهود المتواصلة المبذولة لتحسين العرض على أساس النتائج، لا سيما من خلال أهداف وإنجازات متوقعة ومؤشرات للإنجاز أكثر تركيزا. وأوصى الفريق العامل بأن يوائم الصندوق صياغة أطره اللوحستية مع مبادئ سمات SMART (بمعنى أن تكون الأهداف محددة وقابلة للقياس وقابلة للتحقيق وواقعية ومحكومة بإطار زمني) بحيث تمكن المجلس من إجراء تقييم فعال لأداء الصندوق في إنجاز النتائج المتوقعة منه. ولاحظ الفريق العامل أن الإطار الاستراتيجي سيتطلب تغييرات تتماشى مع القرارات التي يتعين اتخاذها بشأن ميزانية فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

١٨ - وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ الفريق العامل أنه وفقا لعملية الميزانية المعمول بها في الأمم المتحدة، سيقدم الإطار الاستراتيجي إلى المجلس في السنة التي لا تجرى فيها الميزانية لتمكينها من تقديم التوجيه المناسب للصندوق بشأن الأولويات وبرنامج العمل يتم على أساسه إعداد ميزانية الفترة المالية اللاحقة. ونظرا لأن هذه هي السنة الأولى التي قدم فيها الإطار منذ صدور قرار المجلس الذي يشترط تقديم إطار استراتيجي، فقد سُلّم بأنه سيتم اتباع الدورة المعمول بها في عام ٢٠١٢ عندما يقدم الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ إلى المجلس في دورته التاسعة والخمسين.

تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

١٩ - كان المبدأ الإرشادي الذي اتبعه الفريق العامل في إطار استعراض مقترحات الميزانية وشواغل مختلف فئات جمهور الصندوق هو كفاءة أعلى مستوى من الكفاءة والفعالية والوعي بالتكاليف في إطار إنجاز ولاية الصندوق، مع التركيز بصفة خاصة على المبادرات الرامية إلى زيادة العوائد وتقليل المخاطر و/أو تقديم خدمات أفضل لهذا الجمهور. واستعرض الفريق العامل إجمالاً المبررات المقدمة لزيادة الموارد المطلوبة. وفي عدة حالات، كان الفريق مدركا لحقيقة أن تأثيرات وتداعيات معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام، ونظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية وغيرها من المبادرات لا تزال غير معروفة بشكل كامل. وإضافة إلى ذلك، رأى الفريق العامل أنه من السابق لأوانه أن تُطلب موارد إضافية من شأنها أن تثبت هيكلًا وظيفيًا قبل أن يبدي كبير الموظفين الماليين، الذي لم يتم استقدمه بعد، رأيه في هذه المسألة. ورأى الفريق العامل أيضا أنه يمكن تحقيق المزيد من التآزر من خلال تكامل عمليات نيويورك وجنيف بشكل أكبر. وأبلغ كبير الموظفين التنفيذيين الفريق العامل بأنه يجري بحث فرص الاستعانة بمصادر خارجية. وأوصى الفريق العامل بالقيام على نحو أكثر تعمقا ببحث خيارات الاستعانة بمصادر أجنبية عبر البحار، وخارجية، خاصة في ضوء انتهاء عقود الإيجار الحالية القادمة من أجل تحقيق قدر أكبر من الكفاءة في التكاليف الإدارية.

٢٠ - وإضافة إلى ذلك، كان الفريق العامل مدركا تماما للحالة المالية التي تواجهها كل من المنظمات المشتركة والدول الأعضاء، ولا سيما الحاجة إلى تحقيق زيادات في الكفاءة وإتاحة سبل فعالة لإنجاز أعمالها. وفي حالة صندوق المعاشات التقاعدية، لاحظ الفريق العامل الطبيعة التوسعية للاقتراحات والاعتماد الشديد على الفوائد المتوقعة في المستقبل لنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية (وهو مشروع لا يزال قيد التنفيذ)، الأمر الذي يتطلب مزيدا من التوضيح بشأن أي الإجراءات التي اتخذت أو التي يمكن أن يتخذها الصندوق الآن لتناول سبل تحسين عمله وزيادة كفاءته وخفض تكاليفه، بما في ذلك التغيرات في الهيكل الوظيفي، التي ستترتب على هذا المشروع.

٢١ - وأقر الفريق العامل المعني بالميزانية بالنمو المطرد في عدد المشتركين، الذي زاد بنسبة ٤,٢ في المائة على مدى السنوات العشر الماضية. وخلال نفس الفترة، كانت هناك زيادة كبيرة في مدى تعقيد إدارة المشتركين ترجع بشكل كبير إلى الزيادة في اعتمادات نظام تسوية المعاشات التقاعدية لدى الصندوق.

٢٢ - وعلى مدى السنوات القليلة الماضية شهد الصندوق نمواً غير مسبوق أيضاً في الميزانية. وتمثل الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ البالغة ٢١٦ مليون دولار زيادة

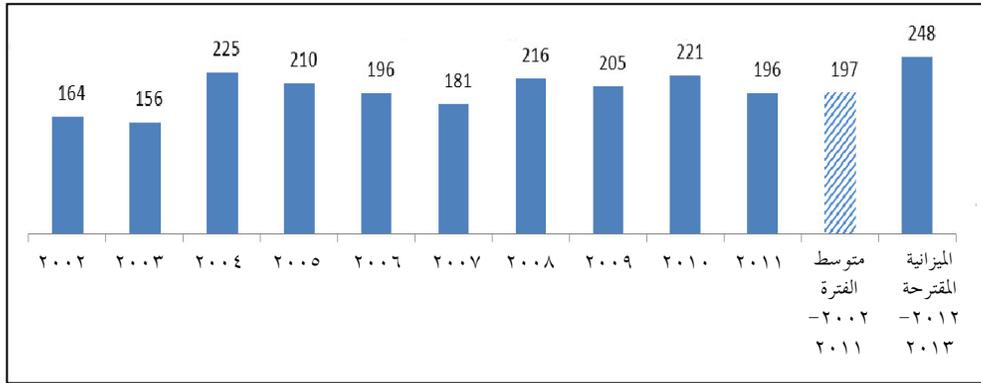
بنسبة ٢٣ في المائة مقارنة بميزانية الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ التي كانت محددة بمبلغ ١٧٦,٣ مليون دولار وزيادة بنسبة ٦٨ في المائة مقارنة بميزانية الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي بلغت ١٢٨,٢ مليون دولار.

٢٣ - ومن أجل إجراء تقييم أكثر وضوحاً للميزانية الشاملة للإدارة، استعرض الفريق العامل تكاليف "كل مشترك" (مجموع التكاليف مقسوماً على عدد المشتركين). وأظهرت الحسابات التي تضمنت تعديلات للتضخم أن تكلفة تقديم المعاش لأحد المشتركين بلغت في المتوسط ١٩٧ دولار سنوياً على مدى السنوات العشر الماضية. إلا أن الميزانية المقترحة البالغة ٢١٦ مليون دولار تعادل مبلغ ٢٤٨ دولار لكل مشترك وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٢٦ في المائة.

الشكل ١

التكلفة لكل مشترك، معدلة على أساس التضخم

(بدولارات الولايات المتحدة)



٢٤ - وأكد كبير الموظفين التنفيذيين للفريق العامل أن الإدارة تستخدم عدداً من مؤشرات الأداء الرئيسية لمتابعة فعالية الصندوق وكفاءته. ويوصي الفريق العامل بأن يبذل الصندوق جهوداً لربط مقترحات الميزانية المقبلة بتلك المؤشرات.

عرض الميزانية والمنهجية

٢٥ - لاحظ الفريق العامل مع التقدير، أن القرار الذي اتخذته المجلس في دورته السابعة والخمسين بشأن تقديم وثائق الميزانية المقترحة لأعضاء المجلس في المستقبل قبل ٩٠ يوماً من انعقاد دورة المجلس قد روعي تماماً. وأدى هذا إلى تيسير الاستعراض المبكر من جانب الفريق

العامل المعني بالميزانية. ولوحظ أنه أجريت محاولات لمواءمة عرض البيانات لتكون أقرب ما يمكن من المنهجية التي تستخدمها الأمم المتحدة.

٢٦ - ومع ذلك، لاحظ الفريق العامل بوجه عام أن الصندوق احتاج إلى تنقيح عرض وثائق الميزانية، بتقديم مبررات أكثر وضوحاً وأكثر إنجازاً عن التغييرات، تيسيراً لاتخاذ قرارات من جانب المجلس. ومن شأن استعراض نوعية الوثائق أن يساعد أيضاً في إزالة أوجه عدم الاتساق وكفالة عرض مبادرات شاملة لعدة قطاعات على نحو إجمالي، وذلك باستخدام الجداول/الرسوم البيانية عند الاقتضاء، لتيسير فهم هذه المبادرات. وعلاوة على ذلك، فكما أوصى المجلس من قبل، ينبغي أن يواصل الصندوق كفالة المزيد من الاتساق مع عرض ميزانية الأمم المتحدة، لا سيما فيما يتعلق بالفريق بين النمو والتغييرات الناجمة عن تغير بارامترات التكاليف، وهي أسعار العملة، والتضخم أو تكاليف المرتبات القياسية.

٢٧ - ولاحظ الفريق العامل مع القلق أنه لم يحرز سوى تقدم ضئيل أو لم يحرز تقدم على الإطلاق فيما يتعلق بالتكامل وتوحيد وظائف وخدمات معينة مما ساعد على استمرار نهج انعزالي للعمليات. وبالمثل، لم يكن واضحاً ما تم القيام به لتنفيذ مبادرات تخفيض التكاليف فيما يتعلق بمهام مكاتب الدعم. وقد يرغب المجلس في النظر في أن يطلب من كل من كبير الموظفين التنفيذيين وممثل الأمين العام إجراء دراسة مشتركة للخيارات المتاحة تُقدم إلى المجلس في دورته المقبلة.

تكنولوجيا المعلومات

٢٨ - لاحظ الفريق العامل أن الصندوق قد طلب نحو ٦٦ مليون دولار في إطار قسم نظم المعلومات ودائرة نظم إدارة المعلومات تخصص للأنشطة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات. وفي حين أنه قد ثبت في نهاية المطاف أن هذا المستوى من الموارد هو المستوى الملائم، فإنه بالنظر إلى تزايد تعقيد المقترحات المعروضة على المجلس، سيكون من المناسب إعداد استراتيجية موجزة وشاملة ومتكاملة لتكنولوجيا المعلومات تكون مرتبطة بالميزانية وتقديمها إلى المجلس في دورته التاسعة والخمسين، وتشمل بيانات تحقق يقوم بها متخصصون مستقلون في تكنولوجيا المعلومات في مجالات عمل الصندوق ذات الصلة.

٢٩ - وفي هذا الصدد، يحيط الفريق العامل علماً بمدى الاعتماد الشديد من جانب الصندوق على المركز الدولي للحوسبة. وعلى وجه الخصوص، عندما أشير إلى ميزانية المركز، أخطر الفريق العامل بأن صندوق المعاشات التقاعدية هو ثاني أكبر مستخدم لخدمات المركز، بعد إدارة الدعم الميداني. وأبلغ الفريق العامل بأنه نظراً لطبيعة المركز الدولي للحوسبة، لا تطرح عطاءات تنافسية لخدماته، مما يثير شواغل بشأن ما إذا كانت هذه هي

أنجع السبل من حيث التكلفة وأكثرها اقتصادية لتلبية احتياجات الصندوق، دون المساس بأمن البيانات وسريتها. وفي الوقت نفسه، لوحظ خلال لقاءات مع ممثلين للصندوق، أنه قد تم الاستعانة بقدرات وظيفية منفصلة من جانب الصندوق من خلال المركز، بوجود ما يقرب من ١٣ موظفاً من مختلف الرتب التي تتراوح بين فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) وبين رتبة ف-٥، تعمل من خلال خدمات تعاقدية، وتوّل بعضهم مهامهم منذ عام ٢٠٠٤.

معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام

٣٠ - أعرب الفريق العامل عن ارتياحه لسماح تقرير من كبير الموظفين التنفيذيين بأن مشروع معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام قد قطع شوطاً طويلاً، وأن هناك ثقة كبيرة بأن الصندوق سينجز المشروع في حدود المواعيد النهائية للتنفيذ. وبداءً أن المسائل المتبقية التي تكتنف الأصول الثابتة واستحقاقات الموظفين عولجت بشكل جيد. واتسم موظفو الشؤون المالية العاملون في كل من الأمانة العامة وشعبة إدارة الاستثمارات بأنهم ضليعون في معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام. ورأى الفريق العامل أنه سوف تدرج معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام على الأجل الطويل في واجبات الإدارة المباشرة للتمويل، بشكل أقرب لما جرى به تنسيق تنفيذ المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

٣١ - ولم ير الفريق العامل أن إنشاء وظيفتين جديدتين مكرستين لمعايير المحاسبة الدولية للقطاع العام أمر ضروري؛ ورؤي أن من الأنسب توفير بعض التمويل للخدمات الاستشارية القصيرة الأجل للمساعدة في مجال البيانات المالية، واختبار الضعف، ووثائق السياسات.

نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية

٣٢ - فيما يتعلق بنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية، رحب الفريق العامل بتأكيدات كبير الموظفين التنفيذيين بأنه يولي هذا المشروع أولوية قصوى. ولوحظ أن هذا النظام سوف يغير جذرياً النهج التنظيمي من كونه نظاماً يتعامل مع كل حالة على حدة إلى نظام يتحرك في إطار عملية محددة. وأشار إلى أن النظام يهدف إلى تحسين كل من الكفاءة وتقديم الخدمات. وفي هذا السياق ارتأى الفريق العامل أن من الضروري أن تكون مراجعة وتحسين جميع العمليات القائمة ذات الصلة، حسب الاقتضاء، جزءاً لا يتجزأ من عملية إدارة التغيير في نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية بأكمله. وسيشجع الفريق العامل الصندوق أيضاً على كفالة ألا يكون مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية

مدفوعا بتكنولوجيا المعلومات بشكل رئيسي، نظرا لأنه لا غنى عن تولى الجهات الفنية لزمم الأمور بالكامل.

٣٣ - وأوصى الفريق العامل بأن يطلب المجلس تقريرا بشأن الهيكل التنظيمي المتوقع للصندوق بعد تنفيذ نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية، المقرر أن ينظر فيه في سياق مشروع الميزانية المقبلة، في دورته الستين. ويجب أن يتضمن التقرير أيضا تقييما استراتيجيا لجميع الوظائف المتضررة من جراء تنفيذ النظام.

٣٤ - أجرى الصندوق مسحاً ضوئياً لـ ٤٩٩ ٦٣٩ وثيقة في عام ٢٠١٠ تضم ٦٠٢ ١٢٠ ١ صفحة. والهدف من نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية أن يحل محل نظم الاستحقاقات، ونظم المحاسبة، ونظم إدارة الوثائق. ولاحظ الفريق العامل أنه في إطار المشروع، يبدو أنه تم تخصيص موارد من الموظفين لكل من المحاسبة والاستحقاقات، ولكن لم تخصص موارد محددة لإدارة الوثائق. ويشجع الفريق العامل الصندوق على رصد مجموعات المهارات اللازمة للمشاريع لضمان مواءمة الموارد لمعالجة إدارة الوثائق.

٣٥ - وغطت الميزانية الحالية الخدمات التعاقدية الإضافية وغيرها من التكاليف المطلوبة لدعم الأنظمة القديمة التي سيحل محلها نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية. وقدم كبير الموظفين التنفيذيين تأكيدات بأن النظام سيتم إنجازه وفقا للجدول الزمني للمشروع و/أو ربما بأقل من الميزانية.

٣٦ - وسيكون لمشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية تأثير كبير على تقديم الخدمات. ومن ثم فسوف يوصي الفريق العامل بتقديم مخطط تنظيمي منقح مع مشاريع الميزانية المقبلة.

مقترحات الموارد

الوظائف

٣٧ - تمشيا مع المبدأ التوجيهي والمعايير الواردة في الفقرة ١٩ أعلاه، وبعد سلسلة من المشاورات مع المسؤولين التنفيذيين والمديرين المعنيين، شرع الفريق العامل في استعراض الوظائف على النحو التالي. يطلب الصندوق إعادة تصنيف ما مجموعه ثلاث وظائف (٣ وظائف بالأمانة العامة) وإنشاء ٣٦ وظيفة جديدة (١٦ وظيفة في الإدارة و ٢٠ وظيفة في شعبة إدارة الاستثمارات). وبعد استعراض كل وظيفة وعقب إجراء حوار مع ممثلي الأمانة العامة والشعبة، اقترح الفريق العامل ما يلي:

(أ) عدم تأييد عمليات إعادة التصنيف على النحو المقترح؛

(ب) تأييد إنشاء سبع وظائف جديدة في شعبة إدارة الاستثمارات كما هو مبين في الجدول ١؛

(ج) تأييد الوظائف المبينة في الجدول ٢ أدناه باعتبارها وظائف مؤقتة عامة (وليس وظائف ثابتة على النحو المطلوب في الأصل) للمدة والغرض المحددين؛

(د) عدم تأييد إنشاء وظيفة جديدة برتبة ف-٤ لموظف للشؤون المالية والميزانية في المكتب التنفيذي للصندوق. واستنادا إلى التفسير المقدم بأن مهام هذه الوظيفة قد زاد تعقيدها، أيد الفريق العامل إعادة تصنيف الوظيفة القائمة برتبة ف-٣ لموظف لشؤون المالية والميزانية لتصبح برتبة ف-٤.

الجدول ١

القسم	الوظيفة	عدد الوظائف	الفئة
باء - الاستثمارات			
برنامج العمل			
الاستثمارات	موظف لشؤون الاستثمار - الاستثمارات البديلة	١	ف-٤
	موظف لشؤون الاستثمار - الأسواق العالمية الناشئة	١	ف-٤
	موظف لشؤون الاستثمار - موظف تنفيذي للشؤون التجارية	١	ف-٤
	موظف لشؤون الاستثمار - أسهم أمريكا الشمالية	١	ف-٣
المخاطر والامتثال	مدير شؤون بذل العناية الواجبة والاستراتيجية الكمية لإدارة المخاطر	١	ف-٤
العمليات	موظف للشؤون المالية، التسويات	١	ف-٣
برنامج الدعم			
نظم المعلومات	موظف لإدارة البيانات	١	ف-٤

الجدول ٢

القسم	الوظائف الممولة من المساعدة المؤقتة العامة	العدد	الفئة	ملاحظات
ألف - الإدارة				
برنامج العمل				
العمليات	رئيس، إدارة السجلات والتوزيع (موظف إدارة المعلومات)	١	ف-٣	وظيفة غير متكررة ٢٤ شهرا
	مساعد لخدمات العملاء لشؤون الاستحقاقات (نيويورك)	١	خ ع (رأ)	وظيفة غير متكررة ٢٤ شهرا

القسم	الوظائف الممولة من المساعدة المؤقتة العامة	العدد	الفئة	ملاحظات
باء - الاستثمارات				
مكتب المدير	موظف للشؤون القانونية/مكتب الشؤون القانونية ^(أ)	١	ف-٤	وظيفة غير متكررة ٢٤ شهرا
برنامج العمل				
العمليات	كبير موظفي المحاسبة والإبلاغ	١	ف-٤	تبقى ممولة في إطار المساعدة المؤقتة ولا تُحول إلى وظيفة
برنامج الدعم				
نظم المعلومات	مسؤول عن البيانات الثابتة	١	ف-٣	

(أ) موارد مقدمة لخدمات من المقرر الحصول عليها من مكتب الشؤون القانونية.

الإدارة

٣٨ - في إطار دائرة نظم إدارة المعلومات، وبعد مناقشة مع الصندوق بشأن إعطاء الأولوية لمشاريع تكنولوجيا المعلومات في ضوء استمرار الحاجة لقدرة مكرسة لتنفيذ نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية، لم يؤيد الفريق العامل "مبادرة الإدارة المتكاملة"، واقترح خفضاً في الميزانية بمبلغ ٣٠٠ ٥٤٣ ٢ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف). وسيؤدي هذا إلى تحقيق الانخفاض الضروري تحت بند الخدمات التعاقدية (٣٠٠ ١٣٣ ١ دولار)، والأثاث والمعدات (٤١٠ ٠٠٠ ١ دولار) من ميزانية الإدارة.

الوظائف المؤقتة

٣٩ - أيد الفريق العامل استمرار الوظائف المؤقتة البالغ عددها ١٧ وظيفة من أجل مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية تكون بالرتب التالية: ١ ف-٥، ٨ ف-٤، و ٤ ف-٣ و ٥ خ ع (ر أ).

تكاليف الموظفين الأخرى

٤٠ - وافق الفريق العامل على المبلغ المطلوب تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى مع تعديله وفقاً لاحتياجات إضافية لوظيفتين من وظائف المساعدة المؤقتة العامة المعتمدة في العمليات/الإدارة، على النحو المبين في الجدول ٢.

الاستشاريون

٤١ - أيد الفريق العامل المبلغ المطلوب البالغ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف).

سفر الموظفين

٤٢ - اقترح الفريق العامل تخفيض قدره ١٠ في المائة في مستوى الاعتمادات المنقحة.

الخدمات التعاقدية

٤٣ - أيد الفريق العامل المبلغ المطلوب بصيغته المعدلة لعدم اعتماد الموارد اللازمة لمشروع مبادرة الإدارة المتكاملة.

الضيافة

٤٤ - تظل عند مستوى الاعتماد المنقح.

مصرفات التشغيل العامة

٤٥ - يوافق الفريق العامل على المبلغ المطلوب تحت بند الإدارة. ولاحظ الفريق العامل زيادة في مصرفات التشغيل العامة وذلك بسبب الرسوم المصرفية البالغة ٣ ملايين دولار. ومثل هذا زيادة بنسبة ٥٠٠ ٠٠٠ دولار تقريبا مقارنة بفترة السنتين السابقة. وطلب الفريق العامل أن يستعرض الصندوق الآليات المصرفية سعيا لتقليص هذه الرسوم. وينبغي تقديم تقرير موجز مع مشروع الميزانية المقبل.

اللوازم والمواد

٤٦ - أيد الفريق العامل اعتماد المبلغ المطلوب.

الأثاث والمعدات

٤٧ - أيد الفريق العامل المبلغ المطلوب بصيغته المعدلة لعدم الموافقة على الموارد اللازمة لمشروع مبادرة الإدارة المتكاملة.

٤٨ - ويوجز الجدول ٣ التوصيات بشأن البنود غير المتصلة بالوظائف، على النحو المبين أعلاه، بالنسبة للإدارة.

الجدول ٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣ ٩١٠,٣	تكاليف الموظفين الأخرى
٣٠٠,٠	الخبراء الاستشاريون
١ ٢٢٤,٥	سفر الموظفين
٣١ ٨٤٧,٩	الخدمات التعاقدية
٤,٠	الضيافة
١٤ ٢٤٨,٠	مصرفات التشغيل العامة
١٨٥,٨	اللوازم والمواد
٢ ٠١١,٠	الأثاث والمعدات
٥٣ ٧٣١,٥	مجموع الموارد غير المتصلة بالوظائف

شعبة إدارة الاستثمارات

تكاليف الموظفين الأخرى

٤٩ - اقترح الفريق العامل توفير الموارد لتكون على مستوى الاعتماد المنقح لاستيعاب متطلبات إضافية لوظيفتين من وظائف المساعدة المؤقتة العامة (موارد غير متكررة لوظيفة برتبة ف-٤ لموظف للشؤون القانونية في مكتب الشؤون القانونية لمدة ١٢ شهرا، ووظيفة برتبة ف-٤ لكبير موظفي المحاسبة والتقارير لمدة ٢٤ شهرا) كما هو مبين في الجدول رقم ٢.

٥٠ - وبالإضافة إلى ذلك، وافق الفريق العامل على أن تنشئ شعبة إدارة الاستثمارات ووظيفة برتبة ف-٢ محلل للمخاطر وتنفيذ الامتثال، ووظيفة برتبة ف-٣ لمسؤول بيانات ثابتة، بحيث يتم استيعابهما ضمن الموارد الإجمالية المعتمدة لتكاليف الموظفين الأخرى (كما هو مبين في الجدول رقم ٣).

الخبراء الاستشاريون

٥١ - استنادا إلى استعراض أجري لمجموع الموارد المخصصة من أجل معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام، اقترح الفريق العامل بأن تخفض الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار إلى ٢٥٠ ٠٠٠ دولار. ووفقا لذلك، يبلغ الاعتماد في إطار بند الخبراء الاستشاريين ١ ١٧٧ ٠٠٠ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف).

سفر الموظفين

٥٢ - اقترح الفريق العامل الحفاظ على مستوى الاعتمادات المنقحة.

الخدمات التعاقدية

- ٥٣ - تحت بند الخدمات التعاقدية، لم يؤيد الفريق العامل اعتماد مبلغ قدره ١١ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار طُلب لصندوق القيادة في هذا الوقت. وذلك حيث رأى الفريق العامل أن التحرك في هذا الاتجاه هو يرقى إلى تغيير استراتيجية الاستثمار وينبغي مناقشته في دورة المجلس وأن يكون مستندا إلى وجهات نظر لا لبس فيها من جانب لجنة الاستثمار.
- ٥٤ - وإضافة إلى ذلك، فنظرا لأن الفريق العامل قد أبلغ بأنه تم التفاوض على إبرام عقد مؤخرا للحصول على خدمات القيم/ أمين السجلات الرئيسية بسعر أقل مما كان متوقعا، يقترح خصم مبلغ قدره ٤ ١٣٨ ٣٠٠ دولار من هذا البند من النفقات.

الضيافة

٥٥ - اقترح الفريق العامل الحفاظ على مستوى الاعتمادات المنقحة.

مصرفات التشغيل العامة

٥٦ - وافق الفريق العامل على المبلغ المطلوب.

اللوازم والمواد

٥٧ - اقترح الفريق العامل الحفاظ على مستوى الاعتمادات المنقحة.

الأثاث والمعدات

- ٥٨ - اقترح الفريق العامل الحفاظ على مستوى الاعتمادات المنقحة.
- ٥٩ - ويوجز الجدول ٤ أدناه التوصيات بشأن البنود غير المتصلة بالوظائف، على النحو الموضح أعلاه لشعبة إدارة الاستثمارات.

الجدول ٤

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢ ٨٩٢,٢	تكاليف الموظفين الأخرى
١١ ١٧٧,٠	الخبراء الاستشاريون

٢ ٠٠٠,١	سفر الموظفين
٦٢ ٥٣٢,١	الخدمات التعاقدية
٢٢,٠	الضيافة
٤ ٤٨٥,١	مصرفات التشغيل العامة
١٦٠,٠	اللوازم والمواد
٧٠٠,٠	الأثاث والمعدات
٧٣ ٩٦٨,٤	مجموع الموارد غير المتعلقة بالوظائف

مصرفات مجلس المعاشات

٦٠ - أيد الفريق العامل تأييدا تاما الموارد المطلوبة لتغطية نفقات المجلس.

التمويل من خارج الميزانية

٦١ - أيد الفريق العامل تخصيص موارد لوظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) سيتم تمويلها من جانب المنظمات الأعضاء المشتركة في النظام.

المناقشة التي دارت في المجلس

٦٢ - أحاط المجلس علما مع التقدير بأنه تم تقديم وثيقة الميزانية على النحو المطلوب قبل ٩٠ يوما من افتتاح الدورة بما سمح بإجراء استعراض شامل لهذه الوثيقة من جانب الفريق العامل المعني بالميزانية.

٦٣ - وأيد الرؤساء التنفيذيون نتائج الفريق العامل، وأعربوا عن ارتياحهم لأن عرض الميزانية تم وفقا للمعيار رقم ٢٤ من معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام، وكان قد أعد في حدود الإطار الزمني الذي طلبه المجلس. وساور القلق الرؤساء التنفيذيين من أن عدم دقة المعلومات الواردة في الاقتراح أدى إلى تعقيد التحليل الذي أجراه الفريق العامل وبموجب المجلس له. وأوصوا بضرورة إجراء تحليل دقيق يستعين بالنسب حسب الاقتضاء. وعلقوا أيضا بأنه كان ثمة نقص في إنفاق الميزانيات المعتمدة في الفترات السابقة.

٦٤ - وأقرت مجالس الإدارة توصيات الفريق العامل. وأوصت بالقيام في الاجتماعات المقبلة بعرض الوثيقة في وقت مبكر جنبا إلى جنب مع البيانات الافتتاحية لكبار المسؤولين، كي يسترشد بها الفريق العامل في بحثه بشكل أكثر اكتمالا.

٦٥ - وأيدت مجموعة المشتركين توصيات الفريق العامل، مشيرة أيضا إلى أن الدراسات التي أجريت بشأن إدارة الأصول والخصوم قد أوصت بتنويع أصول الصندوق صوب الاستعانة بالأصول البديلة. وأشارت المجموعة إلى التوصية التي أصدرتها الجمعية العامة في دورتها السابقة بضرورة المضي قدما بأكبر قدر من الحذر. وأشارت أيضا إلى أنه لا ينبغي أن تكون قيود الميزانية عائقا أمام التقدم المهني.

٦٦ - وأيد اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين ما خلص إليه الفريق العامل، وأعرب عن شكره للفريق العامل.

٦٧ - وعلق الاتحاد أيضا بأنه ينبغي تعديل قواعد المقارنة لإدراج تأثير التضخم وتأثير أسعار العملة حسب الاقتضاء، وفي سياق عام من التشفير، ينبغي طلب القيام بتخفيضات في التكاليف في بنود من قبيل سفر الموظفين وتقنية المعلومات، وأن تكون طلبات الميزانية مرتبطة ارتباطا وثيقا بالأهداف الاستراتيجية. وفيما يتعلق بنظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية ينبغي في وقت مبكر تحديد أي تغييرات في النظام يرحح أن تؤثر على المنظمات الأعضاء.

٦٨ - وذكر أعضاء المجلس أيضا ما يلي:

(أ) أنه ينبغي للصندوق أن يلقي نظرة فاحصة على المنهجية والافتراضات المستخدمة عند إعداد ميزانية الخدمات التعاقدية؛

(ب) أن الجدول الوارد في تقرير الفريق العامل المعني بالميزانية الذي يبين الاتجاه السائد في تكلفة كل مشترك كان مفيدا ويصلح أن يكون نموذجا يحتذى من جانب الصندوق عند قيامه بمزيد من التحليل.

٦٩ - وأدلى ممثل الأمين العام ببيان أمام المجلس، نبه فيه إلى أن تكاليف الفرص الضائعة من عوائد الاستثمار المتروكة، نتيجة للوفورات التي تحققت في مجال إدارة الاستثمار، يمكن أن تتجاوز بكثير تلك الوفورات الظاهرية. وباعتبار ممثل الأمين العام القيم على الصندوق فقد سجل مخاوفه وشواغله من أن يشكل النقص الهيكلي في تمويل شعبة إدارة الاستثمارات خطرا غير مقبول على إدرار عوائد كافية في المستقبل للوفاء بالالتزامات القائمة والمتوقعة.

٧٠ - وشكر كبير الموظفين التنفيذيين الفريق العامل، وأعرب عن تقديره لدعم الفريق للمشاريع الرئيسية بما في ذلك نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية ومعايير المحاسبة الدولية للقطاع العام. كما أشار كبير الموظفين التنفيذيين إلى المخطط الوارد في تقرير الفريق العامل الذي يبين تكلفة كل مشترك، بما يقدم مزيدا من التوضيح بأنه كلما حدثت زيادة في

التكلفة لكل مشترك، فإن ذلك يرجع إلى القيام بأحد المشاريع، وتتنخفض التكلفة لكل مشترك مرة أخرى بعد الانتهاء من المشروع. وكأمثلة على ذلك، فقد أشار إلى الارتفاع الذي حدث خلال عام ٢٠٠٤ والذي اقترن بنقل مكاتب الصندوق من مبنى الأمانة العامة للأمم المتحدة إلى المبنى رقم واحد في ميدان داغ همرشولد، وإلى الطفرة التي حدثت خلال الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ حيث توافقت مع مشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية، والذي يتضمن ١٧ وظيفة مؤقتة سيتم إنهاؤها بعد إتمام المشروع.

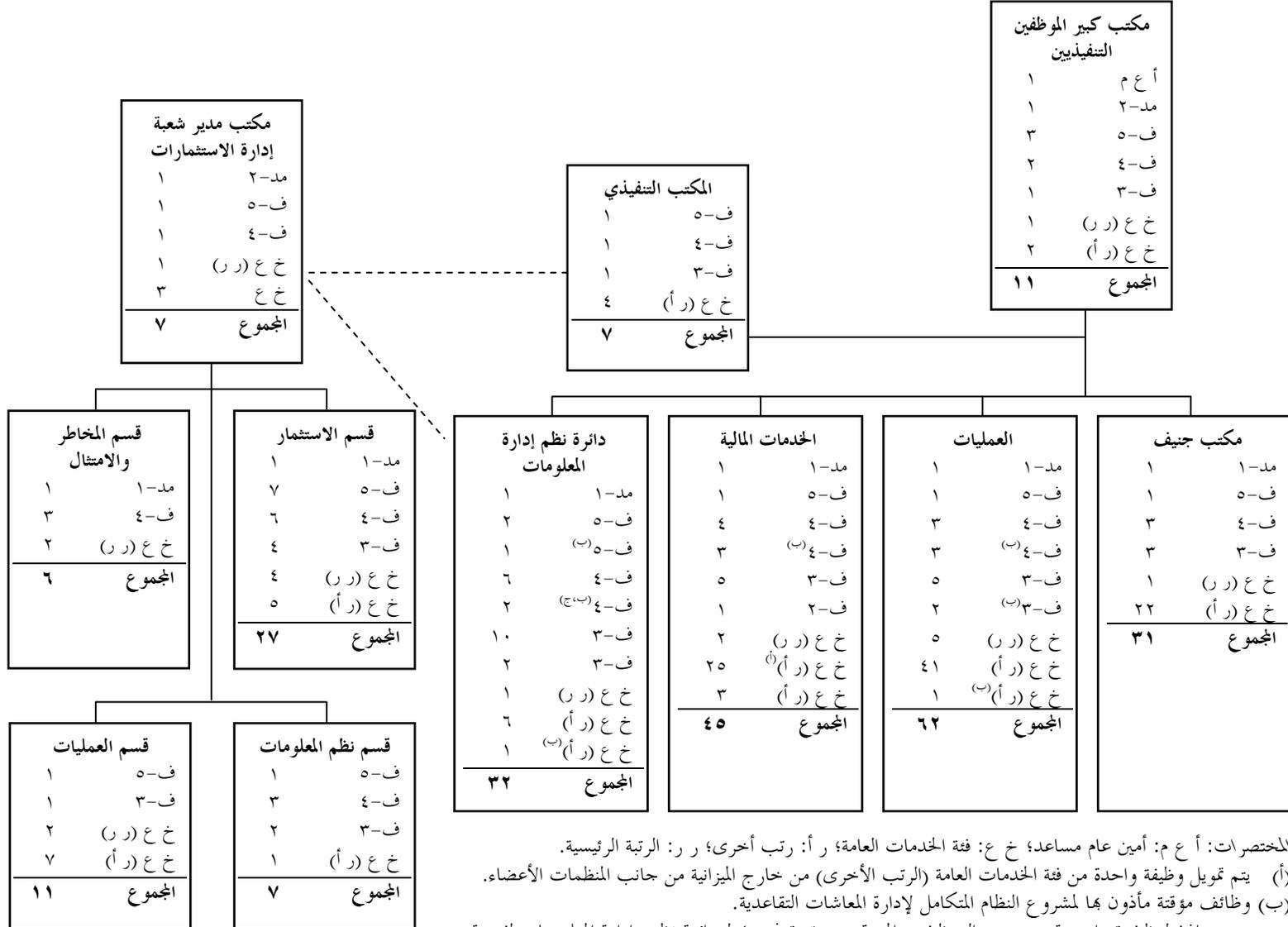
٧١ - وأكد نائب كبير الموظفين التنفيذيين أن نموذج التشغيل المستهدف المتعلق بمشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات التقاعدية لم يتغير بوجود نفس الأهداف والاستحقاقات. ويتعلق التغيير الذي حدث بموقع البنية الأساسية المعلوماتية الجديدة اللازمة لهذا المشروع في مركز بيانات أمريكا الشمالية في ولاية نيو جيرسي. وجاء قرار تركيب البنية الأساسية المعلوماتية للمشروع في مركز المعلومات عقب تحديد نقاط ضعف خطيرة في مركز البيانات الموجود بميدان داغ همرشولد. وأشار نائب كبير الموظفين التنفيذيين أيضا إلى أن كل المجموعات الفنية داخل الصندوق تشارك في المشروع وإلى أنه جرى تشكيل لجنة توجيهية لمشروع نظام الإدارة المتكاملة للمعاشات. وأكد أنه من المتوقع أن يكتمل المشروع على النحو المحدد وفي حدود الميزانية.

توصيات المجلس

٧٢ - بناء على توصيات الفريق العامل، اعتمد مجلس صندوق المعاشات التقاعدية تقديرات الميزانية المقترحة البالغة ١٦٤ ٠٠٠ ١٩٤ دولار، تشمل التكاليف الإدارية (٦٠٠ ٤٠٧ ٩٨ دولار)، وتكاليف الاستثمار (٢٠٠ ٩٣٨ ٩٢ دولار)، وتكاليف مراجعة الحسابات (٨٠٠ ٦١٣ ٢ دولار)، ومصروفات المجلس (٤٠٠ ٤٠٤ ٢٠٤ دولار)، لتقديمها إلى الجمعية العامة. ويقسم هذا المبلغ إلى ٦٠٠ ٢٦٠ ١٧٣ دولار للصندوق، و ٤٠٠ ٩٠٣ ٢٠ دولار للأمم المتحدة بموجب اتفاق تقاسم التكاليف.

٧٣ - بالإضافة إلى ذلك، وافق المجلس على موارد تصل إلى ٨٠٠ ١٥٦ دولار من خارج الميزانية لتجهيز أقساط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لعدد من المنظمات الأعضاء بناء على طلبها.

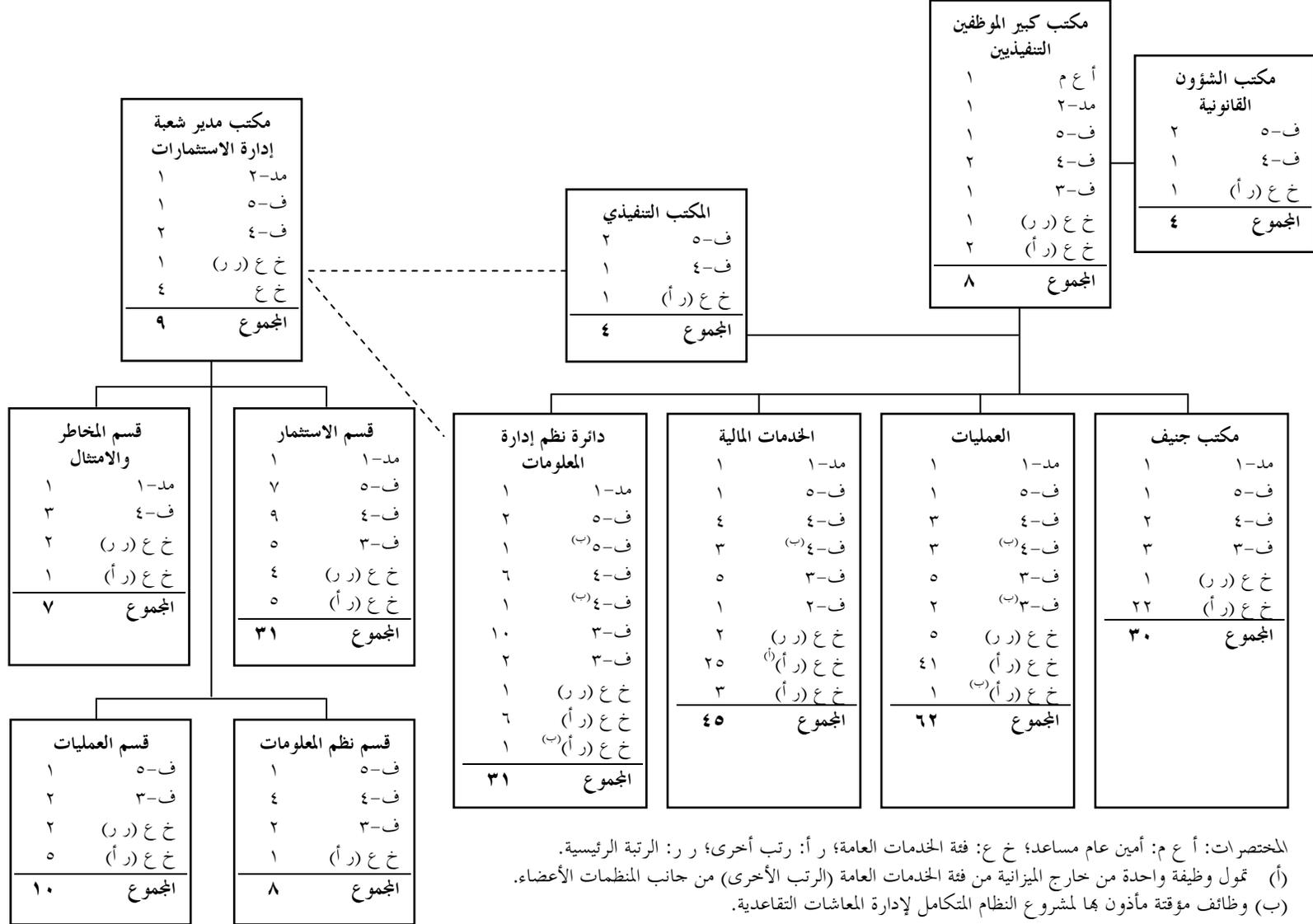
الصدوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: الهيكل التنظيمي المعتمد لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١



المختصرات: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ ع: فئة الخدمات العامة؛ ر أ: رتب أخرى؛ ر ر: الرتبة الرئيسية.
 (أ) يتم تمويل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) من خارج الميزانية من جانب المنظمات الأعضاء.
 (ب) وظائف مؤقتة مأذون بها لمشروع النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية.
 (ج) صدر إذن لوظيفة واحدة من بين الوظيفتين المؤقتتين برتبة ف-٤ لدائرة نظم إدارة المعلومات لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ لمدة ١٢ شهرا فقط. وألغيت في عام ٢٠١١ بما يقلل عدد الوظائف المؤقتة لدى الدائرة برتبة ف-٤ إلى وظيفة واحدة.

المرفق الثالث

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: المخطط التنظيمي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣



المرفق الرابع

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: عدد المشتركين حسب المنظمات الأعضاء في
كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

المنظمات الأعضاء	عدد المشتركين															
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥
الأمم المتحدة ^(أ)	٨٥٦١٧	٨٢٥٧٦	٧٩٩٣٣	٧٤٥٧٥	٦٨٨٥٣	٦٤٠٩٢	٥٩٥٤٢	٥٧٥٤١	٥٦٢٨٧	٥٤٩٥٣	٥٠١٢٦	٤٤٩٥٨	٤٣٧٥١	٤٣٨٦٤	٤٣٨٦٩	٤٤٠٥٩
منظمة العمل الدولية	٣٧٤١	٣٦٤٢	٣٥٧٢	٣٣٦٦	٣٢٦١	٣٣٣٠	٣٢٢١	٣٠٤٤	٢٨٦٣	٢٧٤٧	٢٦٥٠	٢٦١٢	٢٦٢٠	٢٥٩٩	٢٦٣٢	٢٨٢٣
منظمة الأغذية والزراعة	٦١٤٥	٦٠١١	٥٧٢٢	٥٧٣٥	٥٧٧٤	٥٩١٨	٥٨٢٢	٥٦٤٨	٥٤٤٧	٥٣٤٤	٥٣١٥	٥٣٤٠	٥٣٨٧	٥٤٣٥	٥٥٤٠	٥٧٣٥
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٢٦٣٢	٢٦٠٢	٢٥٥٣	٢٥٢٦	٢٤٦٩	٢٥٠٨	٢٥٢٨	٢٥١٧	٢٤٣٧	٢٤١٤	٢٤٥٢	٢٦٢٩	٢٦٥٠	٢٥٨٨	٢٦٦٧	٢٥٦١
منظمة الصحة العالمية	١٠٩٨٦	١١٠٢٩	١٠٤٣٥	١٠١٥٧	١٠٠٧٢	٩٩٣٢	٩٤٩٨	٨٩٦٦	٨١٨١	٧٣٧٥	٦٨١٧	٦٤٠٩	٦١٨٠	٥٩٣٥	٥٩٦٥	٦١٢٥
منظمة الطيران المدني الدولي	٧٩١	٧٨٤	٧٧٥	٧٩٥	٨٠٦	٨٢٦	٨٦٣	٨٦٣	٨٨٣	٨٧٣	٨٦٧	٨٤١	٨٥٢	٨٥٢	٨٢٦	٨٢٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٣٠٩	٣١٥	٣١٩	٣٣٢	٣٣٤	٣٠٢	٢٨٧	٣٠٣	٣١٠	٣٢٢	٣٢٩	٣٢٧	٣١٤	٣١٢	٣١٦	٣٣٣
مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ^(ب)	-	-	-	-	-	-	-	-	١	٣	٤	٧	٥٤٢	٥٢٩	٥٣٨	٤٧٦
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٢٣٠٧	٢٢٤٥	٢٢٢٩	٢٢٧٣	٢٢٧٨	٢٢٦١	٢٢١٧	٢٢٠٧	٢١٦٨	٢١٢٥	٢٠٧٦	٢٠٦٨	٢٠٧٥	٢٠٥٣	٢٠٥٧	٢١٤٦
المنظمة البحرية الدولية	٣١٣	٣٢٣	٣٢٠	٣٣٧	٣٣٨	٣٤٣	٣٥١	٣٤٤	٣٤٠	٣٣٠	٣٢٥	٣١٥	٣١٠	٣٢٣	٣٢٤	٣١٥
الاتحاد الدولي للاتصالات	٨٣٠	٨٣١	٨٢٣	٨٤٣	٨٥٤	٨٧١	٨٧٥	٩٧١	١٠٠٦	٩٦٧	٩٥٣	٩٦٥	٩٢١	٩٠٥	٨٨٥	٩٠٨
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	١١٥٦	١١٥٤	١١٣٩	١١٣٤	١١٣٠	١١٦٦	١٢٠٦	١٢٤٠	١١٨٩	١١٠٦	١٠٣٣	٩٥٥	٨٠٧	٧١٢	٦٧٢	٦١١
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	٥٤٠	٥٣٤	٥٢٦	٥١٩	٥٠٢	٥٠٦	٤٨٨	٤٦٢	٤٣٥	٣٨٣	٣٤٤	٣٣٨	٣٣٢	٢٩٨	٢٩٥	٣٠٢
المركز الدولي لدراسة صون وترميم الممتلكات الثقافية	٣٤	٣٦	٣٧	٣٨	٤٠	٣٩	٣٩	٣٤	٣٦	٣٣	٣٧	٣٥	٣٢	٢٩	٣١	٢٩

عدد المشتركين															المنظمات الأعضاء	
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	١٩٩٦		١٩٩٥
١٣	١٣	١٣	١٢	١٢	١١	١١	١١	١١	١٢	١٢	١٢	١٢	١١	١١	١٠	المنظمة الأوروبية والمتوسطية لوقاية النباتات
٨٢٦	٨٢٥	٧٧٩	٧٥٩	٧٥٣	٧٨٣	٧٩١	٧٨٦	٨٢١	٨١٣	٨١٠	٨٥١	٩٢١	١٠٦٤	١١٦٣	١٤٥٥	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
١٩٠	١٩٤	١٩١	١٧٧	١٧٣	١٧١	١٦٢	١٥٢	١٥٠	١٤٥	١٤٥	١٤٢	١٤١	١٣٨	١٣٦	-	المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية
٩٥	٩٥	٩٥	١٠٠	٩٩	٩٠	٩٥	٨٨	٨٣	٧٩	٧٩	٧٨	٧٤	٧٢	٧٠	-	منظمة السياحة العالمية
٣٤	٣٤	٣٨	٣٦	٣٦	٣٦	٣٤	٣٤	٣٣	٣٠	٢٧	٢٥	٢٠	١٨	-	-	المحكمة الدولية لقانون البحار
٣٢	٣١	٣٢	٢٩	٢٩	٣٠	٢٨	٣٤	٣٤	٢٨	٣١	٢٨	٣٠	٣	-	-	السلطة الدولية لقاع البحار
٩٠٨	٨٦٥	٨٠٩	٧١٩	٥٧٨	٤٣١	٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحكمة الجنائية الدولية ^(ج)
٤٩	٤٨	٤٥	٤٥	٤٠	٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاتحاد البرلماني الدولي ^(د)
٣٢٦١	٣١٣٤	٢٤١٩	٢٠٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمة الدولية للهجرة ^(هـ)
٣٢٩	٢٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحكمة الخاصة للبنان ^(و)
مجموع عدد المشتركين															٦٨٧٠٨	
١٢١١٣٨	١١٧٥٨٠	١١٢٨٠٤	١٠٦٥٦٦	٩٨٤٣١	٩٣٦٨٣	٨٨٣٥٦	٨٥٢٤٥	٨٢٧١٥	٨٠٠٨٢	٧٤٤٣٢	٦٨٩٣٥	٦٧٩٧١	٦٧٧٤٠	٦٧٩٩٧	٦٨٧٠٨	مجموع عدد المنظمات الأعضاء
٢٣	٢٣	٢٢	٢٢	٢١	٢١	٢٠	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	٢٠	٢٠	١٨	١٦	

(أ) نقح عدد المشتركين من الأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦ لينخفض بفارق اثنين إلى ٦٨ ٨٥٣ بعد أن كان ٦٨ ٨٥٥.

(ب) انسحب الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة من صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية اعتباراً من ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨.

(ج) أصبحت المحكمة الجنائية الدولية المنظمة العضو العشرين للصندوق، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.

(د) أصبح الاتحاد البرلماني الدولي العضو الحادي والعشرين في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥.

(هـ) أصبحت المنظمة الدولية للهجرة العضو الثاني والعشرين في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧.

(و) أصبحت المحكمة الخاصة للبنان العضو الثالث والعشرين في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.